

El gobierno ruso convocó a Cavallo para que arregle la crisis

El circo de Moscú

Páginas/12/13



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 29 de agosto de 1998

Año 12-Nº 3499 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

Tal como anticipó **Página/12**, renunció el interventor de la Policía Municipal. Había sido miembro de la inteligencia naval en la dictadura y ahora declaró que lo defendería a Astiz. Es el segundo militar que, en dos días, se ve obligado a dejar el gobierno porteño

Página/3

NO RETORNABLE



OSCUROS

"Yo creo que muchas de las inquietudes sobre la posibilidad de que exista dumping o una invasión de productos extranjeros se están exagerando y esconden oscuros intereses proteccionistas que siempre están presentes y que muchas veces se hacen llegar al sector político, buscando intereses que no son precisamente los de la Nación."

(Del ministro Roque Fernández, en un reportaje difundido por la agencia oficial Télam, en respuesta a los reclamos de la UIA.)

El modelo o la vida, *por* ***J. M. Pasquini Durán***

2

Doble guerra sucia, *por Julio Nudler*

10

El miedo, la violencia y la policía en debate

La inseguridad

Páginas/16/17

El modelo o la vida

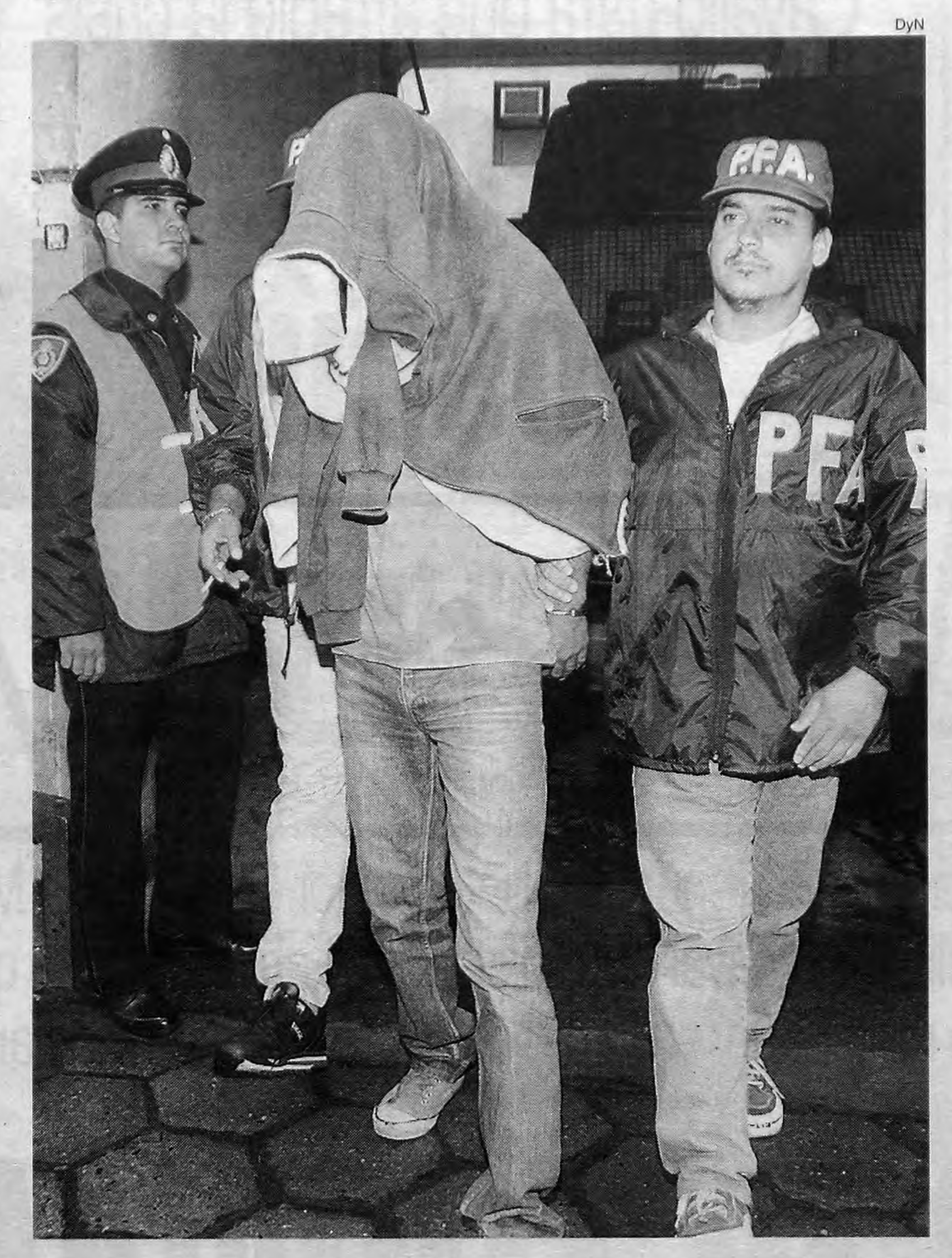
Por J. M. Pasquini Durán

El auge delictivo en el área metropolitana gana espacio todos los días en la atención pública. Los ciudadanos, de cualquier condición económica o social, están siendo aterrorizados por la violencia irracional de jóvenes pistoleros que matan o golpean con sadismo, sin ninguna provocación de las víctimas. Agobiados por una serie de asaltos, en uno de los cuales fue muerto a balazos el policía de custodia y en otro una pareja de comensales fue golpeada sin misericordia, los propietarios de un conocido restaurante, ubicado en la zona más rica de la Capital, hoy cerrarán la empresa. Encuestas del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría revelaron que tres de cada diez habitantes de la Capital y Gran Buenos Aires fueron víctimas de asaltos, y los homicidios aumentaron en los barrios de emergencia. Son más los damnificados de clase media y baja, pero siete de cada diez no hacen la denuncia policial, porque la consideran un trámite inútil.

No son los únicos en bajar los brazos. Según el testimonio de Dolores Irigoyen, directora del restaurante que hoy baja las persianas, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, le confesó la impotencia oficial: "No podemos hacer nada". Y agregó: "Con el nuevo Código de Convivencia Urbana, tenemos las manos atadas". No hay que ser muy lince para descubrir la chicana electoralista en la respuesta, pero hay otra conclusión posible más estremecedora: ¿quieren sacar ventaja del miedo a la inseguridad en el distrito más hostil al menemismo? En una comunidad donde un sector, acorralado por la desesperanza, baja sus reservas morales hasta la irracionalidad, y otro sector, angustiado por el miedo a perder bienes y vidas, empieza a reclamar seguridad a cualquier costo, la confrontación entre ambos puede abrir una brecha para que cuelen las osadías que el sentido común de la democracia, en situación normal, rechazaría de plano, como la perpetuidad en el poder.

La recuperación de la imagen de Menem en la opinión pública podría reponer su candidatura "en un contexto de crisis", es decir, en términos más directos, la única chance que le queda al Presidente es que "esa crisis lo busque como solución". Estas son conclusiones del encuestador Julio Aurelio, el favorito del oficialismo para estos menesteres, el mismo que anticipó en octubre del año pasado, cuando ya no había remedio, la victoria de Fernández Meijide sobre Chiche Duhalde. Aurelio habla de crisis "económica", pero es cosa de ser un poco más atrevido: ¿no surtiría un efecto parecido una espasmódica crisis de inseguridad colectiva? A veces, conviene mirar la suerte de los vecinos para intuir la propia.

En enero de 1994, el candidato Luis Donaldo Colossio, llamado a suceder en la presidencia mexicana a Carlos Salinas de Gortari, fue asesinado por un sicario que le disparó dos balazos a quemarropa. Tiempo antes, un destacado periodista le había preguntado a la víctima su opinión sobre la familia presidencial y recibió otra pregunta por respuesta: "¿Has visto *El Padrino*?" En setiembre del mismo año, cayó también asesinado el secretario general del PRI, José Francisco Ruiz Massieu, al parecer porque se proponía investigar la corrupción del gobierno que salía. "Es Shakespeare puro", comentó Octavio Paz al enterarse de la muerte de Diana Laura, viuda de Colossio, pocos meses después del asesinato de su marido. Había, en efecto, algo de tragedia shakespeareana en el destino de Salinas: el hombre que quiso ser rey "llegado a la cima, creyéndose más inteligente que el resto de la humanidad, fue vencido por su propia soberbia" (E. Krauze, *La presidencia imperial*). En su momento de esplendor, Salinas fue citado por su colega Menem como un ejemplo a seguir.



DyN

Sería delirante suponer que la sucesión de asaltos y muertes ha sido planificada por una conjura de soberbios con ambiciones monárquicas. Sería como imaginar a Erman González complotando con Boris Yeltsin para sembrar inseguridad económica en los mercados con el propósito de colocar su reforma laboral. En cambio, es razonable, hasta de tradición, prever que las consecuencias de esos actos puedan ser aprovechadas en un sentido o en otro. Como dice el refrán: "A río revuelto, ganancia de pescadores". Esto debe ser lo que piensa Aurelio cuando habla de la crisis económica como restauradora de una candidatura imposible. Nadie ignora, por cierto, que el Presidente no impide que sus favorecedores sigan distribuyendo propaganda callejera que postula el tercer mandato. Los flamantes afiches con la leyenda "Menem 99" no están producidos por la convicción de una renuncia indeclinable.

Sobresalta por desmesurada la reacción presidencial a la sola mención de una probable decadencia de su poder absoluto, declive por lo demás muy natural en un mandatario que se acerca al final del período. Los descomedidos adjetivos aplicados a la persona de Fernández Meijide –desde "infame" hasta "ignorante"– parecen dictados por la ofensa personal más que por la competencia electoral. Asimismo, las suposiciones expuestas en su última carta abierta–."Hoy son todos menemistas", "¿En verdad creen que los necesito?"– podrían pertenecer a la idiosincrasia de algún personaje de las tragedias shakespeareanas. Sobre todo, estas actitudes provienen de la cabeza de un gobierno cuya mayor, tal vez única, chance de supervivencia consiste en aprovecharse de las crisis, porque lo más que puede ofrecer son nuevos sacrificios. Más recortes presupuestarios, más IVA, más tasas de interés, más precariedad laboral, más evasión. Más sopa, con cucharón para los ricos y tenedor para los pobres. Al mismo tiempo, los negocios turbios, por caso el contrabando de armas, siguen corroyendo como el orín los prestigios de figuras públicas que están sospechadas de gozar privilegios de impunidad. "La corrupción es una práctica intrínsecamente inmoral que afecta directamente a los más pobres y es uno de los hechos que más contribuye a la exclusión social", escribió el obispo Jorge Casaretto en una reciente y sustanciosa Carta Pastoral (*El Desafío de la Exclusión*).

Para colmo, la globalización de la crisis financiera echa sal sobre las heridas abiertas. El Gobierno tiene que recaudar fortunas para los acreedores, pero, al mismo tiempo, tiene que endeudarse más para sostener un esquema económico que excita al ávido, ahoga al prudente y abandona al necesitado. "Un gobernante responsable se lo piensa dos veces antes de subir los impuestos. Tanto Clinton como Blair han hecho punto de honor el control del gasto público [pero] ¿se puede evitar, por ejemplo, la desmoralización de los enseñantes si no sólo se mantienen congeladas sus remuneraciones, sino que a la vez se les somete a un continuo escrutinio crítico? ¿Pueden asumir nuevas formas de educación y de organización de la enseñanza sin que se incrementen los recursos públicos a su disposición? Los laboristas británicos parecen creer que no, y ya anunciaron un abrumador programa de inversiones en paralelo a la reforma del sistema", escribió hace un mes en *El País* (*Los impuestos y la moral colectiva*) el socialdemócrata español Ludolfo Paramio, profesor de investigación en el Instituto de Estudios Avanzados de España.

Aunque el Gobierno no lo acepta, el costo laboral ya no puede aguantar mucho más como variable de ajuste. El ministro Erman González volvió a reconocer esta semana que ese costo nacional es el más bajo en estos suburbios australes de Occidente, ni qué hablar en comparación con los países ricos. Una quinta parte de los hogares de Capital y Gran Buenos Aires malvive con ingresos de alrededor de cuatrocientos pesos mensuales, mientras el costo mínimo de la canasta familiar supera los mil pesos mensuales. Es tan fuerte el desequilibrio en la distribución de prosperidad que provoca indignación y abona la violencia rencorosa. No es la miseria la que entra por las narices de esos chicos y muchachas que salen de cacería urbana con una pistola en la cintura, ni es la droga laque anula su entendimiento: es la falta de esperanzas la que ciega su ira. La forzada convivencia, en el mismo territorio, de personas con extrema abundancia y otras con extrema carencia "puede crear una cultura de mutua desconfianza, posible generadora de resentimientos y agresiones", apunta monseñor Casaretto en otro tramo del texto citado.

¿Qué disciplinará más la voluntad de los gobernantes en el futuro: esta cruda realidad de mayorías o el poder acumulado por los más prósperos? Por lo pronto, no hay una sola interpretación de las consecuencias posibles de la crisis. Así como en el menemismo vuelan las especulaciones sobre un golpe de fortuna a último momento, en la Alianza crece la confianza en el triunfo como un fatalismo de la historia. Hay quienes piensan, ahora, que si se sentaran a esperar, sin hacer nada, igual los votantes vendrían a ofrendar confianza, porque creen que la bronca popular contra el gobierno actual es irreversible y que Eduardo Duhalde no podrá desembarazarse de su antigua sociedad con Menem, aunque sea porque éste no se lo permitirá. Dentro de la Alianza hay, por lo menos, otras dos versiones complementarias para ese futuro: la que apuesta a la novedad de Fernández Meijide y la que se inclina ante la reputación de De la Rúa.

Los partidarios de "la Señora" creen que contarán con votos del alfonsinismo que no soportan al jefe de Gobierno de la Ciudad, con los que harán la diferencia entre su inorganicidad y el aparato radical. Suponen, además, que el desgaste en el gobierno –agravado por los casos de corrupción y las malas compañías–, en lugar de desanimar a los independientes los precipitará a las urnas de la interna, por temor a que el aparato se imponga al carisma. La contrapartida obvia de los competidores es la atribución a la cuota maquiavélica del Frepaso por los sucesivos destapes escandalosos. La tendencia "fernandiana" considera que los radicales son fieles al partido pero que, además, en esa opción los posibles votantes de Domingo Cavallo y otros conservadores acudirán a su lado para impedir que Graciela ocupe el primer lugar de la fórmula.

En ambos casos dan por cierto que el ganador de la interna será el futuro presidente nacional por la fuerza de las cosas. En ese optimismo no hay fisuras visibles, aunque tal vez esa sea la zona exclusiva de coincidencias determinantes, porque en todo el resto la coalición está funcionando como un sistema de trueques y compensaciones entre bloques autónomos, sin ningún avance notable en materia de programa y de la llamada "ingeniería institucional", sobrenombre actualizado de lo que antes se conocía como reparto de listas. Será cierto, entonces, que la duda es jactancia de intelectuales, según afirmó Aldo Rico, conocido extremista de la oportunidad.

RENUNCIO EL MARINO INTERVENTOR EN LA POLICIA MUNICIPAL

Se hundió el capitán Varela

Por Sergio Moreno

De la Rúa se desprendió de Norberto Varela, el capitán de navío retirado que integró la inteligencia naval durante la dictadura y ahora está acusado por un presunto delito de secuestro. Varela defendió a Astiz.



Gentileza revista Noticias

Norberto Varela, que ayer pasó a la galería de los ex funcionarios del gobierno porteño.
También dijo a "Noticias" que la Conadep fue "un grupo faccioso, que tuvo una visión sectaria".

Tal como adelantó ayer *Página/12*, el jefe del Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, aceptó la renuncia del capitán de navío Norberto Varela al cargo de interventor de la policía municipal, luego de que este diario revelara que el marino retirado está acusado por presunta privación ilegítima de la libertad de un empleado de la comuna, a quien habría retenido contra su voluntad durante seis horas. Ayer Varela coronó su actuación pública con declaraciones a la revista *Noticias*: calificó a la CONADEP como "un grupo faccioso, que tuvo una visión sectaria y parcial de la realidad", y agregó que "en el día del juicio final, yo lo defiendo a Alfredo Astiz".

La situación de Varela se tornó inestable después de que **Página/12** revelara el jueves que Fernando López Imizcoz, entonces asesor del vicejefe de Gobierno Enrique Olivera, fue personal civil de inteligencia (PCI) de la Fuerza Aérea durante de la dictadura. López Imizcoz no duró siquiera 24 horas en su sillón de la administración comunal y el mismo jueves presentó su renuncia. Olivera se la aceptó inmediatamente.

El mismo jueves por la tarde Varela presentó la suya, tal como informó ayer este diario junto con la noticia de que el capitán retirado tiene una causa actual por un presunto secuestro.

Varela fue miembro del Servicio de Inteligencia Naval (SIN) durante el Proceso, cuando los servicios de la Marina nutrían de información a los grupos de tareas. Sobre el final de la dictadura, Varela fue agregado de inteligencia en la embajada argentina en Lima y, ya durante el gobierno radical, fue edecán naval de Raúl Alfonsín.

El marino fue introducido en el plantel delarruísta por un viejo camarada de armas, el vicealmirante retirado Basilio Pertiné, hermano de Inés Pertiné, la mujer del jefe de Gobierno de la ciudad.

En el texto de despedida de su cargo, el marino sostiene lo siguiente:

◆ Renuncia porque "durante la última semana se ha comprobado, a través de los medios de prensa, la existencia de una campaña destructiva sobre mi persona, en la que por ejemplo se me piden explicaciones por hechos ocurridos en la República del Perú trece años antes de que me desempeñara en ese hermano país como Agregado Naval, y otras felonías similares que seguramente serán utilizadas para afectar su imagen personal".

◆ Su decisión "se funda en el convencimiento de que estoy siendo objeto de una campaña de discriminación y difamación que, basada en argumentos relacionados con hechos y circunstancias históricas altamente falseados, no persiguen otro objetivo que deteriorar, a través del ataque a mi persona, su gestión de gobierno y a su trayectoria política".

◆ "Todos los colaboradores que me acompañaron en la función adoptan igual temperamento". Es decir, también renuncian.

Además de la nota de Varela, el Gobierno porteño emitió un comunicado con más declaraciones del capitán de navío donde dice que "no existen denuncias, causas penales ni condenas contra mi persona con motivo de mi actuación como integrante de la Armada Argentina". La formulación de Varela es muy precisa: si como integrante de la Armada no tiene ninguna causa, puede tenerla en otro carácter. Por ejemplo como funcionario del gobierno porteño.

La primera noticia que se conoció sobre Varela fue publicada por **Página/12**. En la edición del 14 de agosto pasado y el marco de la interpelación que los legisladores porteños le efectuaron al secretario de Gobierno Enrique Mathov por el escándalo de coimas en que se vio involucrado el ex escribano general Jorge Gómez, este diario informó sobre la insistencia de los diputados de Nueva Dirigencia por saber si Varela había sido represor de la ESMA. Mathov respondió cuatro veces que no.

> **Adiós:** ***"Todos los colaboradores que me acompañaron en la función adoptan igual temperamento", dijo Varela. Es decir, también renuncian.***

A principios de la semana pasada, *Clarín* presentó a Varela y a un grupo de militares y civiles como los artífices de la pesquisa que terminó con la carrera del escribano Gómez. Al día siguiente, el martes, **Página/12** dio cuenta de las acusaciones que sobre el marino retirado realizó el diputado frepasista y dirigente de la APDH Alfredo Bravo.

El miércoles comenzó el principio del fin de la gestión de Varela al frente de la Unidad de Control y Seguimiento de la Ciudad y de la policía municipal: este diario dio a conocer la existencia y los antecedentes de López Imizcoz. Anteayer renunció el ex agente aeronáutico y Varela presentó su renuncia.

Pero antes de enviar su escrito al despacho de De la Rúa, Varela ofreció un reportaje a Noticias. Dijo que en 1976, como jefe de comunicación social de la Marina, su trabajo era "obtener información a través de los medios de comunicación. En otras palabras, investigarlos a ustedes, los periodistas".

Los párrafos que coronaron la eyección de Varela de su cargo fueron dos:

–Antiguos camaradas suyos aseguran que usted "quedó limpio" por haber colaborado con la CONADEP.

–(Risas) Pero por favor, pónganse de acuerdo, o me fríen en el agua o me fríen en el aceite. Entre los grupos de tareas y la CONADEP...Jamás hubiese colaborado con ese grupo faccioso que tuvo una visión sectaria y parcial de la realidad –respondió Varela.

En otro tramo de la entrevista, el periodista preguntó a Varela si tenía alguna relación con el ex jefe de la Esma Jorge "El Tigre" Acosta. Varela contestó:

–En absoluto. No tengo ninguna relación. No considero a Acosta una buena persona. Le digo más, en el día del juicio final yo lo defiendo a Alfredo Astiz. A Acosta lo mando al infierno.

Claves

✓ De la Rúa aceptó ayer la renuncia al cargo del interventor de la policía municipal del capitán de navío Norberto Varela.

✓ Durante la dictadura fue miembro del Servicio de Inteligencia Naval.

✓ Tiene una causa actual por privación ilegítima de la libertad.

✓ Varela había ingresado a la administración delarruista de la mano del cuñado del jefe de Gobierno, el vicealmirante Basilio Pertiné.

✓ La situación del marino en la comuna se vio muy comprometida cuando este diario dio a conocer que Fernando López Imizcoz, ahora ex asesor de Enrique Olivera, fue espía civil de la Fuerza Aérea durante la dictadura. López Imizcoz renunció el jueves.

✓ Varela dijo a la revista Noticias que el defendería a Alfredo Astiz y que la Conadep era un grupo faccioso que tuvo una visión sectaria y parcial de la realidad.

UNA BATALLA EN MEDIO DE LA GUERRA POR LA CANDIDATURA

El Frepaso igual pide informes

Por Santiago Rodríguez

La renuncia del marino Norberto Varela a su cargo de interventor de la Policía Municipal y del ex espía aeronáutico Fernando López Imizcoz a su puesto de asesor en la vicejefatura del gobierno porteño no logró detener la embestida del Frepaso contra la administración de Fernando de la Rúa. "Ni la lucha contra la corrupción justifica reciclar personas comprometidas con el Proceso", dijo ayer el frepasista Aníbal Ibarra.

El Frepaso había presentado un pedido de informes en el que reclama explicaciones por la incorporación al Ejecutivo de militares y civiles ligados a las Fuerzas Armadas durante la dictadura. En el bloque de diputados radicales, mientras tanto, continuaron por lo bajo las críticas a De la Rúa por tener a hombres con esos antecedentes en su entorno.

"Una renuncia no puede tapar la búsqueda de información, ni la necesidad de conocer qué ha pasado", señaló Ibarra para justificar la decisión del Frepaso de avanzar con el pedido de informes que, precisamente, dedica la mayoría de sus preguntas al renunciante Varela.

La intención de los frepasistas es aprobar el pedido de informes elaborado por Raúl Fernández y Raúl Puy durante la sesión de la Legislatura del próximo jueves. En ese caso, De la Rúa tendrá que explicar las razones que lo llevaron a crear un "grupo de investigación" dentro del Ejecutivo y por qué consideró "conveniente" designar como interventor de la Policía Municipal "a una persona que durante la dictadura cumplió funciones en uno de los sectores paradigmáticos de la represión". Pero el precandidato radical a la presidencia no sólo deberá responder por Varela, quien fue miembro del Servicio de Inteligencia Naval, sino también precisar qué funciones cumplen en su gobierno Raúl Franzini, Alfredo del Giúdice y Horacio Quiroga.

"Vemos con preocupación que en distintas áreas del gobierno de la ciudad aparezcan funcionarios comprometidos ideológicamente con la dictadura. E, incluso, compartimos esa preocupación con algunos sectores del radicalismo tanto más cuanto parece que se les asignaban tareas de investigación y control", señaló Ibarra.

"Entendemos que estas renuncias evitan al gobierno seguir pagando costos", se limitó a declarar la jefa del bloque radical, Gabriela González Gass.

Ventaja de De la Rúa sobre Fernández Meijide

A tres meses de la interna de la Alianza, el candidato radical aventaja en las encuestas, por entre cinco y siete puntos, a la candidata del Frepaso. De la Rúa tiene mayor apoyo en el interior.

Por Raúl Kollmann

Exactamente dentro de tres meses –el 29 de noviembre– se realizará la interna de la Alianza y los encuestadores coinciden en el diagnóstico: Fernando de la Rúa es favorito. No tiene una ventaja decisiva, pero todo indica que, si la elección fuera hoy, derrotaría a la postulante del Frepaso. Esta es la opinión de los principales consultores:

Hugo Haime (Haime y Asociados): "La lógica es que gane De la Rúa. La interna no depende únicamente de cuántos votan sino también en dónde. Según nuestros datos, hay un 35 por ciento de los que dicen que van a votar en la interna que provienen de Capital y el Gran Buenos Aires. Allí, Graciela tiene una buena ventaja, algo así como 55 por ciento a 40. Por el otro lado, hay 38 por ciento de los que irán a votar que son de pequeñas ciudades. En esa franja, De la Rúa gana en forma aplastante, duplicando a Graciela. La proporción ahí es de 60 por ciento a 30. Por último está el 27 por ciento de votantes que viven en ciudades del interior de más de 100.000 habitantes. Ahí también gana De la Rúa. En el total, el candidato radical saca cinco puntos de ventaja. Su ventaja depende mucho del compromiso de los adherentes de la UCR con la interna de la Alianza y por ahora no veo síntomas de que no apoyen a De la Rúa o que no quieran participar de la interna".

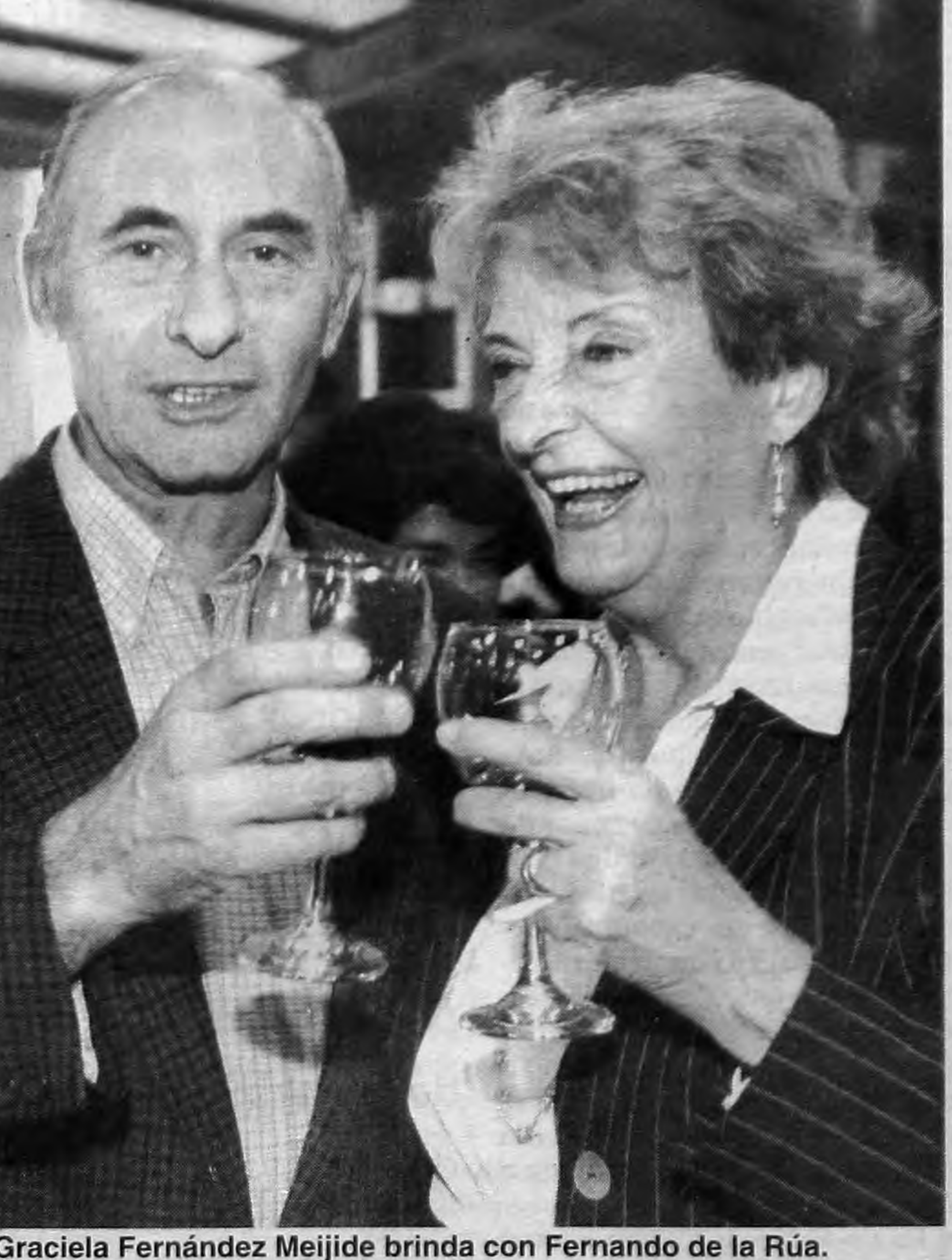
> **Zuleta Puceiro:** ***"Aunque Graciela Fernández Meijide aventaja a De la Rúa en la Capital y el Gran Buenos Aires, está ausente en el interior".***

Enrique Zuleta Puceiro (Sofrés-Ibope): "Hoy por hoy gana De la Rúa, fundamentalmente por la extensión territorial de su voto. Aunque Graciela Fernández Meijide aventaja a De la Rúa en la Capital y el Gran Buenos Aires, está ausente en el interior y en el total gana el candidato radical. De la Rúa necesita afianzar más el gobierno porteño, aparecer más fuerte, por lo que la inminente inclusión de Terragno en su gabinete le va a venir bien. Tiene que mantener la presencia en el interior y seguir haciendo las reuniones con dirigentes intermedios que son los que van a traccionar el voto. Graciela depende mucho de la evolución de la situación política: si el electorado está furioso, enojado con el Gobierno, seguro que su voto va a crecer porque ella representa mejor un voto opositor. Por ahora, me parece que la gente está en una actitud más moderada, de evolución gradual y eso favorece a De la Rúa". En la última encuesta de Sofrés-Ibope, De la Rúa aventaja a Fernández Meijide por siete puntos.

Graciela Römer (Römer y Asociados): "Gana De la Rúa. Es importante para el resultado la cantidad de gente que vaya a votar, sobre todo la gente más independiente, en la que Graciela Fernández Meijide tiene un claro predominio. Yo igualmente creo que la figura de Graciela ha tenido contratiempos en el último período. Tiene un discurso poco feliz, excesivamente agresivo. La gente quiere firmeza pero también calidez y sensibilidad. Al electorado no le gustan las campañas negativas, los ataques y me parece que Graciela ha perdido parte de su encanto. Por otra parte, si la situación económica se agrava, los ciudadanos se hacen más moderados, más temerosos, y eso también beneficia a De la Rúa".

Manuel Mora y Araujo (Mora y Araujo y Asociados): Hoy gana De la Rúa. No es una victoria concluyente, por lo que todavía no es definitiva. Indudablemente De la Rúa es más fuerte en el interior del país y Fernández Meijide gana en la Capital, pero se debilita en todo el resto. En favor de De la Rúa juegan la experiencia de gobierno y la estructura del radicalismo, aunque en el interior hay muchos adherentes de la UCR a los que no les gusta mucho la Alianza. Por otra parte, el desgaste de la Alianza de los últimos meses afecta más a Graciela que a De la Rúa, sobre todo porque el candidato radical tiene una imagen más nacional, previa a la concreción de la Alianza. Por último, creo que la campaña anti-De la Rúa del Frepaso no beneficia sino que perjudica a Graciela. A la gente no le gusta". En la última encuesta de Mora, De la Rúa se impone por cinco puntos.

Alejandro Amdan



Graciela Fernández Meijide brinda con Fernando de la Rúa.
La candidata gana en Capital y Gran Buenos Aires.

Página/12
en
MAR DEL PLATA
SAN MARTIN 2332
PISO 1RO LOCAL 134
Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

RICK RIDDER, ESPECIALISTA NORTEAMERICANO EN INTERNAS

"Para quién peleo y no cómo"

Por R.K.

Rick Ridder, norteamericano, es el presidente de la Asociación Internacional de Consultores Políticos (IAPC). Fue consultor senior de la campaña Clinton-Gore y director nacional de campo en otras dos campañas presidenciales en Estados Unidos. Es, además, un especialista en internas partidarias.

Ridder está en Buenos Aires desde hace cuatro días y tras reunirse con dirigentes de la UCR, el Frepaso, el duhaldismo y el menemismo, dialogó en exclusiva con **Página/12**. Estas son su observaciones:

◆ "Las internas tienen siempre un desafío: crear un contraste con el competidor, ya sea en el estilo o en las ideas. Es una pelea supuestamente entre amigos que son del mismo partido. En la Argentina, hasta ahora, noto que el contraste se hace en los estilos –es distinto el estilo de De la Rúa al de Fernández Meijide–, pero no hay contraste en las ideas. Es decir que hay muy pocas diferencias. Yo sostengo que es necesario un mensaje claro: decirle a la gente cómo va a cambiar su vida si votan a mi candidato en la interna. De todos los candidatos que vi en estos pocos días, el único que me parece que dice algo categórico es Duhalde, más allá de que esté bien o esté mal, algo sobre lo que no puedo opinar porque estoy aquí sólo por unos días".

◆ "Insisto, lo fundamental es saber qué pelea estoy dando, para quién peleo y no cómo. Hay que encontrar una plataforma, una agenda de temas y dar la batalla por ellos".

> **Mensaje:** ***"Hay una importante proporción de votantes en la interna que se definen más bien hacia el final. El mensaje claro, nítido, es decisivo".***

◆ "En los votantes de las internas hay una alta proporción de personas de clase media, mayores de 50 y son muy importantes las mujeres. Por lo tanto son temas claves las jubilaciones, la seguridad, la educación y los derechos de la mujer".

◆ "Es un mito que la gente vota en la interna al candidato que después puede ganar la elección general, es decir ganarle al otro partido. El ciudadano vota al que le puede cambiar la vida".

◆ "Una tarea decisiva en la interna es identificar quién me apoya e intentar, por todas las formas posibles, que vaya a votar. Hay que utilizar el teléfono, las cartas y los autobuses".

◆ "Las internas son muy difíciles para los partidos que están construidos de arriba hacia abajo (como es el caso del Frepaso). Si uno tiene candidatos carismáticos logra adhesión por un tiempo, pero le cuesta mucho tener adherentes en cada lugar pequeño. En Estados Unidos decimos que uno vota al que recoge la basura del barrio porque piensa que puede recoger la basura a nivel nacional".

◆ "Hay una importante proporción de votantes en la interna que se definen más bien hacia el final. Van juntando información, cambian su punto de vista y hay posibilidades de ganar su voto en el último tramo de la campaña. Otra vez digo aquí que el mensaje claro, nítido, es decisivo".

◆ "Entre las prioridades de vida de los ciudadanos, votar en la interna ocupa algo así como el lugar número 250. La gente empieza a leer los diarios por la parte deportiva, no por las noticias políticas. De manera que el objetivo es mover a la gente, convencerlo que es importante para su vida que me vote".

◆ "Siento que en la Alianza están haciendo una campaña de polémica con el presidente Menem, pero resulta que ya no participa de la contienda electoral. Es decir, me parece que están peleando una guerra pasada. Tendrán que corregir eso y dar la batalla actual".



HECTOR HUGO CAVALLO

Víctima de la dictadura militar desaparecido el 15/8/78

A veinte años tu querido recuerdo nos da fuerza para esperar que se haga justicia.
No olvidamos, no perdonamos, exigimos juicio y castigo.
Nuestra lucha por saber la verdad no cesará jamás.
Con amor, tu familia y todos los que te queremos.
Te rendiremos homenaje a vos y a todos tus compañeros de El Vesubio, como así también a los treinta mil desaparecidos, el día 3 de setiembre a las 19.30 hs. en el Auditorio de A.T.E., Av. Belgrano 2533, Capital.



VICTOR VOLOCH

Acudiremos, compañero, a nuestra cita cantando, porque el poema aún no se termina.
Aún nos sobra el tiempo, la sangre y la memoria para encender el día, su nueva claridad, su eterna sombra.
C.D.

Te rendimos homenaje y a los demás desaparecidos de El Vesubio, familiares y compañeros el día 3 de septiembre, a las 19 hs. en el Auditorio de A.T.E. Belgrano 2533 - Capital

Detenido-desaparecido en elcampo de concentración de *El Vesubio*
1978 –15 de agosto– 1998

FRANCES
TODOS LOS NIVELES
EXAMENES -VIAJEROS
833-5197

DOCUMENTO DE LA ALIANZA POR LA CRISIS INTERNACIONAL

Un peligro de importación

Por José Natanson

Alfonsín, Alvarez y Terragno se reunieron con Machinea y difundieron sus propuestas para enfrentar la crisis económica internacional. Discutirían con el Gobierno "si hay disposición".

"La capacidad de gobernar la Argentina no está en peligro", dijo ayer el diputado Carlos "Chacho" Alvarez en la presentación de un documento en el que la Alianza dio a conocer "propuestas para enfrentar la coyuntura internacional". El líder del Frepaso estuvo acompañado por Rodolfo Terragno y Raúl Alfonsín, los otros dos miembros del Grupo de los Cinco que participaron del encuentro. El ex presidente señaló que "la oposición de ninguna manera va a hacer obstruccionismo" y añadió que "no queremos hacerle a este gobierno lo que ellos hicieron conmigo". Desde Salta, Graciela Fernández Meijide sostuvo que "la Alianza ha propuesto con responsabilidad, hablar para solucionar la crisis". En Mendoza, Fernando de la Rúa añadió: "Existe un importante nivel de reservas, lo que permitirá enfrentar esta situación si se trabaja con sensatez". La intención de los máximos referentes aliancistas fue dar una señal de tranquilidad frente a la crisis de los mercados. Y constituye una respuesta a la carta abierta difundida el jueves por Carlos Menem, en la que el Presidente criticó duramente a los referentes de la oposición.

El encuentro de ayer se realizó en el living de la casa del economista radical Mario Brodersohn. Además de los tres miembros del Grupo de los Cinco, participó José Luis Machinea, el referente económico de la Alianza. Allí, entre masas secas y café, el líder del Frepaso explicó que la propuesta dada a conocer anoche "apunta a dar señales positivas para enfrentar la coyuntura internacional". De todas maneras, Alvarez descartó que se trate de un pacto de gobernabilidad, una iniciativa del Frepaso que fue rechazada por sus socios radicales. "La capacidad de gobernar la Argentina no está en peligro, por lo tanto no creo que sea necesario", señaló el diputado frepasista, quien luego añadió que "vamos a invitar a todas las fuerzas políticas a que firmen esta acta". Cuando fue consultado sobre si también estaba incluido el Gobierno, Chacho respondió: "Si hay disposición, por supuesto".

Gobernabilidad: *"La capacidad de gobernar la Argentina no está en peligro, por lo tanto no creo que sea necesario", dijo el diputado Carlos "Chacho" Alvarez.*

El documento difundido ayer fue elaborado por Machinea, Brodersohn, el ex diputado radical Jesús Rodríguez, y por los legisladores frepasistas Alberto Flamarique y Rodolfo Rodil. Un dirigente del Frepaso dijo a **Página/12** que en un primer momento Fernando de la Rúa no estuvo de acuerdo con la presentación, pero que cambió de idea ante un llamado de Alfonsín.

Entre otras medidas, la Alianza propuso la realización de una sesión especial de la Cámara de Diputados para tratar la reforma tributaria. Manifestó su voluntad de que el proyecto de reforma laboral sea analizado nuevamente por la comisión. Propuso la creación de un fondo anticrisis al que se destinará el 2 por ciento de la recaudación total del Tesoro nacional y el 50 por ciento del ingreso por privatizaciones. Y, además, impulsó la preparación de un presupuesto para el período 1999-2000.

Graciela Fernández Meijide volvió ayer por la tarde de una gira por Salta. La diputada del Frepaso, que llegó cuando la reunión estaba por comenzar, prefirió no participar del encuentro porque se encontraba con gripe. De todas maneras, la legisladora habló de economía desde la capital provincial. "No hay margen para devaluar, porque a ningún país que devaluó le fue bien. Este es el momento de tomar medidas de serenidad y ahorro".

Por su parte, Fernando de la Rúa señaló que los problemas económicos "no son una cuestión de los partidos políticos ni de los mercados, sino una cuestión de Estado" y añadió que no está de acuerdo "con el pacto de gobernabilidad que propusieron nuestros aliados con toda buena voluntad".

Sandra Cartasso



Terragno, Alvarez, Alfonsín y Machinea, en la casa de Brodersohn.
"De ninguna manera la oposición hará obstruccionismo."

ALFONSIN LO QUIERE DE JEFE DE GABINETE DE DE LA RUA

Terragno, una gran figura

Por J. N.

Si bien aclaró ayer que "por ahora" no está pensando en incorporar a Rodolfo Terragno como jefe del gabinete del gobierno de la ciudad, Fernando de la Rúa no cerró del todo la puerta. "Siempre está en los planes ampliar y mejorar el gabinete. Sería una gran figura", dijo el precandidato radical. La idea de nombrar a Terragno tiene como objetivo darle un nuevo impulso a la campaña presidencial de De la Rúa, que en los últimos días fue empañada por denuncias de corrupción y por las noticias sobre la presencia de ex militares ligados a los servicios de inteligencia como funcionarios de la comuna (ver página 3).

Ayer por la mañana, en la inauguración de una playa de estacionamiento sobre la Avenida 9 de Julio, De la Rúa dijo: "Terragno es un hombre muy capaz, yo lo aprecio mucho, pero él es diputado". Por la tarde, desde Mendoza, el jefe de gobierno porteño añadió. "Tenemos contactos permanentes y trabajamos codo a codo. ¿A quién no le gustaría tenerlo en su gabinete? De todas maneras, por ahora no hay nada al respecto".

Un funcionario del gobierno de la ciudad cercano al titular de la UCR confirmó a este diario que la asunción de Terragno, que ya se encuentra trabajando de manera oficiosa para De la Rúa, no está prevista para los próximos días. "Las negociaciones están empantanadas porque Terragno pidió una reestructuración del gabinete. Esto es algo que De la Rúa no va a aceptar. Ni siquiera lo hizo cuando (Adalberto) Rodríguez Giavarini renunció a su cargo", explicó el dirigente.

Condiciones: *El nombramiento no sale porque Terragno exige una reestructuración, algo que no le concedieron ni a Rodríguez Giavarini.*

Además del cambio de secretarios, el diputado habría solicitado la incorporación de Daniel Montamat y Horacio Losovitz, quienes ya lo acompañaron durante su gestión como ministro de Obras y Servicios Públicos.

La idea de nombrar a Terragno fue del ex presidente Raúl Alfonsín, quien se la comentó a De la Rúa un mes y medio atrás. En ese momento, el titular de la UCR no avanzó con el tema, pero la iniciativa fue retomada hace pocos días. Los motivos por los cuales De la Rúa reflotó esta idea se basan en la necesidad del jefe de gobierno porteño de mejorar el perfil de su gestión, que en los últimos días fue vio cuestionada por casos de corrupción –como el escándalo de coimas del escribano Jorge Gómez. Además, le permitirían disponer de más tiempo para la campaña electoral.

Menem a la carga

A las 24 horas de haber difundido una carta abierta en la que acusó a la Alianza de "no tener ideas" propias y de "alquilar las suyas" para "escribirlas como propias", Carlos Menem volvió a la carga y acusó al ex presidente Raúl Alfonsín de "estar volviendo al '89" con sus críticas a la política oficial. Menem también se manifestó "indignado" con Graciela Fernández Meijide. "Permanentemente me agravia y se sorprende cuando yo respondo", dijo sobre la candidata de la Alianza que se negó a responderle: "No sólo no tengo tiempo, no tengo ganas", dijo desde Salta, y agregó: "Con todos los problemas que tenemos no pienso responderle al Presidente que, por lo visto, ha inaugurado un sistema de escribir cartas todo el tiempo". Después, la precandidata presidencial envió a la Casa Rosada un mensaje de aparente tono conciliador: "El día que él (por Menem) quiera hablar en serio de los problemas que tenemos, no tendremos inconvenientes en hacerlo". Después el Presidente volvió a lamentarse por la falta de quórum del miércoles pasado en el Congreso que impidió por tercera vez el tratamiento de la ley de reforma laboral. Dijo que los legisladores de la Alianza "se esconden" en vez de posibilitar "nuevos puestos de trabajo" y "repotenciar el salario de los humildes. Menem también afirmó en tono optimista que los efectos derivados de la crisis financiera mundial, son de "corte netamente bursátil" en la Argentina y que la "economía sigue firme, sólida, bien fundamentada".

Duhalde en campaña

Ante las siete mil personas que asistieron a un nuevo acto de su campaña presidencial, esta vez en Lanús, Eduardo Duhalde afirmó que el justicialismo "no es psicólogo de los empresarios", y aseguró que defenderá con "uñas y dientes" la estabilidad económica para que "no paguen el pato aquellos que tienen créditos, que son la gente de trabajo". Luego, desde el palco del Club Lanús en el que estuvo acompañado por el intendente histórico del partido, Manuel Quindimil, Duhalde destacó que "no es en el seno del justicialismo donde se encuentran nuestros enemigos", y agregó: "el enemigo es la falta de trabajo, la exclusión social, la poca educación y la mortandad infantil".



SM CUESTIONES DE FAMILIA
ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI
Si Ud. busca una respuesta a estos temas:
- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 311-1992
Paraguay 764 - Piso 11º - "A" - Capital

Ausente con aviso

La precandidata presidencial por el Frepaso, Graciela Fernández Meijide, faltó ayer a la audiencia de conciliación que debía mantener con el ministro de la Corte Suprema de Justicia, Adolfo Vázquez, quien promovió una querella por calumnias e injurias contra la diputada nacional. A través de un apoderado, la legisladora aliancista pidió la postergación de la audiencia fijada por el juzgado de Adolfo Bagnasco, quien está a cargo de las actuaciones. Desde Salta, adonde viajó en el marco de su gira proselitista como precandidata en la interna de la Alianza, Fernández Meijide adelantó que en la próxima audiencia ratificará sus conceptos sobre Vázquez. "El magistrado dijo en un reportaje que era amigo del presidente Carlos Menem y en otro que nunca fallaría en contra del Estado", recordó la legisladora, quien dijo no saber "por qué se ofendió, si yo retomé sus propias palabras". Agregó en declaraciones televisivas que "yo sólo repetí algo que Vázquez había dicho sobre sí mismo" y lamentó que "por lo visto, cuando él declaró esas palabras, no eran criticables, y dichas por mí se interpretan que eran con un sentido peyorativo".

"Crónica" aclara

El apoderado del diario *Crónica* se comunicó con **Página/12** para desmentir, "por ser absolutamente falsa" cualquier versión sobre un intento de "vaciamiento" de su editorial, como consignaba una versión recogida como tal el 10 de agosto por este diario. También deploró cualquier "parangón con lo sucedido diez años atrás en el diario *La Razón*" y más aún cualquier comparación realizada "a la luz del cierre de *Perfil*".

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, a cargo del Dr. Jorge Enrique Crespo, Secretaría Unica, a cargo del Dr. José Antonio Charlin, cita y emplaza a herederos y acreedores de Don EMILIO LAH, para que en el término de treinta días se presenten a hacer valer sus derechos. Buenos Aires, agosto 25 de 1998. Para ser publicado por tres días en el diario Página/12. José Antonio Charlin. Secretario.

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nro. 20, Secretaría Unica, sito en Av. Talcahuano 550, piso 6, de Capital Federal, cita a María Jesús Romero, para que conteste dentro del plazo de diez días la demanda entablada en autos caratulados: "ESVIZA DE VIADER, Delia Elena c/ROMERO, María Jesús s/Ejecución de Alquileres", bajo apercibimiento de designarle Defensor de Ausentes. Publíquese por dos días. Buenos Aires, julio 7 de 1998. Celia Angeles Pérez, secretaria.

"Si el pasado autoritario no se entiende o se enfrenta, se repite"

Investigadores de distintos países se reunieron en la Universidad Torcuato Di Tella para debatir sobre la construcción de la democracia.

Por Victoria Ginzberg

¿Por qué no tenemos las democracias que queremos? **Para resolver este enigma, académicos de diferentes disciplinas y países organizaron un grupo de trabajo. La respuesta la buscan en el "legado de los regímenes autoritarios". Politólogos, sociólogos, historiadores y psicólogos se reunieron el jueves, ayer y hoy para hablar de memoria, dictaduras, identidad nacional, militares y democracia. Las conferencias fueron organizadas por la Universidad Torcuato Di Tella y el Instituto de Estudios Iberoamericanos de la Universidad de Columbia.**

Katherine Hite, investigadora del Vassar College de Nueva York y coordinadora del grupo, afirmó que el principal objetivo de este conjunto de académicos es "intentar ligar los pasados autoritarios con la construcción y el mejoramiento de la democracia". Rosa Roisinblit, vicepresidenta de las Abuelas de Plaza de Mayo, asistió el jueves a un panel. Su presencia vinculó la discusión teórica con la realidad argentina y la lucha por los derechos humanos. "Fue muy importante que ella viniera", aseguró Hite. Este grupo de trabajo investiga los legados de los regímenes autoritarios no sólo de Sudamérica, intenta también analizar y compararlos con las ex dictaduras del Sur de Europa.

"Hay que entender que el hecho de que el 'legado' se adopte o sea contestado durante la transición y la consolidación de las democracias depende mucho de la elite política pero también de la sociedad civil", afirmó Hite adelantando algunas conclusiones de este trabajo inacabado y continuo. "Discutimos también el hecho de que si estos fenómenos no se entienden o se enfrentan, se repiten."

Durante el panel de ayer por la mañana, titulado "Memoria", la psicóloga Elizabeth Lira –que presentó un trabajo realizado con el politólogo Brian Loveman, de la Universidad de San Diego– y Alex Wilde, de la Fundación Ford, se refirieron a la experiencia chilena. Los legados, según Lira, son el "miedo" y la "batalla por la memoria". De esta última participaron los diferentes sectores que quieren instalar su interpretación del pasado. Para ejemplificarla, la psicóloga exhibió transparencias de diferentes páginas de Internet: la de los familiares de detenidos desaparecidos y la de la Fundación Pinochet, que intenta glorificar la gestión del dictador. "En los textos escolares aparece el manto del olvido. Los chilenos ven esto como la única forma de obtener la paz", aseguró Lira. Mencionó, como ejemplo, el hecho de que la sociedad chilena ya no se refiera a la dictadura como tal, sino que hablan del "gobierno militar" o del "gobierno anterior". "La estabilidad política tiene su lado oscuro. Los chilenos valorizan la paz social con costos denigrantes que muchas veces implican amnistías, es decir, impunidad", aseguró Lira.

Sandra Cartasso

Katherine Hite, del Vassar College de Nueva York.

"Revisar la historia y la cultura para mejorar las instituciones."

En referencia a la memoria, Wilde sostuvo que en Chile, ante la falta de una recreación estatal de pasado, la memoria colectiva "irrumpe" en sitios no pensados y es activada tanto por los represores como por los que buscan justicia. Al comentar este fenómeno, Lía Jelín, investigadora del CONICET, sumó a la debilidad estatal, la "vitalidad de los movimientos sociales" -en Argentina– y el "poder de los militares" –en Chile– como causas de la aparición no estatal de la memoria.

La española Paloma Aguilar Fernández, del Instituto Juan March, expuso su trabajo titulado "La memoria de la Guerra Civil y los legados del franquismo: la peculiaridad del caso vasco" y dijo que la transición española estuvo basada en un sentimiento de "culpabilidad colectiva", que el nacionalismo vasco no compartió. Uno de los "legados perversos" del régimen autoritario español, es para Fernández, la "distorsión histórica por medio de la cual los vascos se victimizan y se libran de culpa".

Astrid Arraras, de la Universidad de Princeton, analizó el compromiso democrático de los Tupamaros en Uruguay. A partir del estudio de documentos y entrevistas con los actores, Arras concluyó que en este grupo, a diferencia del caso español, se habría producido un "aprendizajepolítico" de parte del grupo armado uruguayo. La "memoria colectiva de la derrota" y las "lecciones" –por ejemplo aceptar que estuvieron errados en el alejamiento de las masas– provocaron un cambio de táctica en los Tupamaros que decidieron "dejar la revolución para más adelante" y comprometerse con la democracia. Sin embargo, aclaró Arraras, este no fue un compromiso ideológico, sino "instrumental": para reorganizarse, establecer vínculos con las masas. Sus metas continuaron siendo "el socialismo y la liberación nacional".

La discusión no termina, aunque las conferencias en la Universidad Torcuato Di Tella finalizarán hoy, este trabajo continúa. Como señaló Hite, "hace falta revisar la historia y la cultura política para mejorar las instituciones".

TERCER SECTOR

¡Pídala en su kiosco!

Marketing Filantrópico: Ayudar, ¿hace ganar dinero a las empresas?

Entrevista a Moria Casán Cuenta porque va a crear un refugio para mujeres golpeadas

Nora Albarracín sostiene un comedor que atiende a más de 200 niños

Los residentes bolivianos conservan sus tradiciones contra la discriminación

Marketing Filantrópico Ayudar, ¿hace ganar dinero a las empresas?

http://www.tercersector.org.ar

Tercer Sector, la revista de las acciones solidarias

Día mundial del Detenido-Desaparecido

Daniel Jayo



"El 30 de agosto es el Día Internacional del Detenido-Desaparecido y hoy decidimos recordarlo. Ellos lucharon y los desaparecieron, porque eran un obstáculo para implementar el plan económico que todavía estamos soportando. Los asesinos siguen libres, y nosotros seguiremos luchando hasta que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final sean anuladas. Hoy reafirmamos nuestro compromiso para que los ideales de una generación no queden en el camino", dijo ayer Raquel Robles, integrante de H.I.J.O.S, en el acto de cierre de la marcha que realizaron los organismos de derechos humanos y los partidos políticos de izquierda. La Asociación Madres de Plaza de Mayo, las Madres Línea Fundadora y el Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), fueron algunos de los organismos que ayer a las siete de la tarde marcharon desde el Congreso hasta la Plaza de Mayo. Miguel Santucho, hermano de un desaparecido-secuestrado y nacido en cautiverio, también habló en la Plaza. "Les hablo a los chicos que pueden estar hoy en manos de sus secuestradores, de sus cómplices o simplemente de gente que los adoptó sin conocer su historia. Sabemos que es difícil para ustedes saber la verdad, pero es lo único que sirve. Estamos orgullosos de ser hijos de nuestros padres y a ustedes vamos a seguir buscándolos."

GENERAL ARGENTINO NACIDO EN ESPAÑA EN LISTA DE GARZON

El paisano que hacía falta

Página/12 en España

Por Norberto Bermúdez

Desde Madrid

La fiscalía española cuestiona el juicio de Madrid por los desaparecidos en Argentina. La nueva lista reafirma la posición de Baltasar Garzón.

La presencia del general Eugenio Guañabens Perelló, nacido en España, en una lista de 28 civiles y militares que actuaron en la represión durante la dictadura, refuerza la decisión del juez Baltasar Garzón de continuar el juicio por los desaparecidos españoles en Argentina y podría obligar a un cambio en la postura que hasta ahora viene impulsando la Fiscalía, que ha pedido el archivo de las actuaciones por considerar que el magistrado no es competente para investigar.

El próximo lunes en la Audiencia Nacional de Madrid, Manuel Ollé Sese, abogado que representa a Hebe de Bonafini en la causa por los desaparecidos españoles, entregará nuevos datos identificatorios de represores. La información obtenida por el letrado Ollé de una fuente reservada residente en España, será enviada mediante un exhorto urgente a Suiza, donde la fiscal Carla del Ponte rastrea la existencia de cuentas bancarias. La novedad más importante es que en la lista figura el general de división Eugenio Guañabens Perelló, nacido en 1926 en España, por lo que para las leyes locales, tiene nacionalidad española.

Uno de los argumentos esgrimidos por el fiscal de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, al solicitar la clausura del sumario, fue que lo ocurrido en Argentina entre 1976 y 1983 "no fue provocado ni inducido, ni materializado por ciudadanos españoles". El artículo 23.2 de la Ley Orgánica del Poder Judicial permite la persecución de españoles por delitos cometidos por éstos en el extranjero, con lo cual la competencia de Garzón se vería aún más reforzada. Ante un eventual pedido de extradición de Guañabens por parte de las autoridades españolas, el gobierno argentino estaría obligado a concederla.

Durante 1977, Guañabens Perelló fue responsable del Area 470, que abarcaba el partido de General Sarmiento. Al año siguiente, sustituyó a Cristino Nicolaides al frente de la Subzona 23, con jurisdicción en las provincias de Chaco, Misiones, Formosa y parte de Corrientes. Su superior inmediato era el general Galtieri, a quien Garzón ya ha dictado prisión preventiva y orden de busca y captura. En enero de 1982, Guañabens Perelló volvería a reemplazar a Nicolaides, pero esta vez al frente del III Cuerpo de Ejército. En la lista que entregará el abogado Ollé Sese al juez Garzón para que sea investigada en Suiza, figuran, entre otros, Horacio Tomás Liendo, Luis Santiago Martella, José Montes, el citado Cristino Nicolaides, y el ex jefe del Servicio de Inteligencia Naval (SIN), Lorenzo de Montmollín Dubois, quien actualmente vive en el país helvético.

"Vuelvo al Senado"

"Lo único que quisiera en el futuro es tener un papel preponderante en la conducción de la UCR", manifestó ayer un optimista Eduardo Angeloz, quien aseguró no estar sorprendido por el pedido de la fiscalía de condenarlo a cinco años de prisión en el juicio que se le sigue por presunto enriquecimiento ilícito. "Sabíamos que iba a solicitar el máximo de la pena", sostuvo el ex gobernador de Córdoba, en alusión al fiscal Carlos Ferrer, a quien acusó de ser "el ideólogo de toda una trama persecutoria en su contra" y de haber "tergiversado uno por uno los términos de la acusación". Angeloz confió que en poco tiempo más podrá "sacar certificado de buena conducta" y anticipó que entonces "vuelvo al Senado, porque de la arena política yo no me fui".

Más años a Miara

A.M.

La sala I de la Cámara Federal de la Capital Federal resolvió elevar la pena contra el ex subcomisario Samuel Miara –apropiador de los mellizos hijos de desaparecidos Reggiardo Tolosa– a doce años, tal como lo había establecido la sala II del mismo tribunal en diciembre de 1995, y contradiciendo lo resuelto con anterioridad por la Corte Suprema. De no ser apelada esta resolución podría llevar a Miara nuevamente a la cárcel.

El juez federal Jorge Ballestero lo había condenado a siete años de prisión por el delito de retención y ocultación de menores, falsedad ideológica y alteración de estado civil. Miara cumplió las dos terceras partes de la pena y recuperó su libertad en la Nochebuena de 1994, beneficiado por las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. El fiscal apeló la resolución de Ballestero y la sala II de la Cámara Federal, integrada por los jueces Eduardo Luraschi, Horacio Cattani y Martín Irurzun, decidió aumentar la pena y condenarlo a doce años de prisión.

Samuel Miara presentó un recurso extraordinario ante la Corte Suprema que lo favoreció con un fallo que le reducía considerablemente la cantidad de años que debía continuar tras las rejas. El alto tribunal argumentó que Luraschi, Cattani e Irurzun no habían fundamentado su decisión y que era arbitrario hacerlo volver a la cárcel, cuando ya había estado preso. En el fallo que se conoció ayer, el camarista de la sala I, Horacio Vigliani, consideró que este planteo es válido, pero no para los delitos gravísimos que Miara ha cometido, y resolvió que cumpla doce años de prisión, mientras que su esposa debiera purgar cinco. La jueza Luisa Riva Aramayo resolvió bajar esa cantidad de años, pero no tanto como lo había hecho la Corte, por considerar que el matrimonio Miara había "colaborado" con la justicia. Tuvo que desempatar el juez de la Cámara Criminal y Correccional de la Capital, Guillermo Navarro, quien se pronunció en el mismo sentido que Vigliani respecto de la pena para Miara.

DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOCIARSE

Asóciese ahora a la más efectiva cobertura.



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.

0-800-8-3637
EMER

Ganó Campero

La lista encabezada por Rodolfo Campero –apadrinada por el senador Leopoldo Moreau y por el diputado Federico Storani– se impuso en los comicios internos de la UCR tucumana. Según las cifras aportadas por la Junta Electoral, en las elecciones para delegados al Comité Nacional, el ex diputado nacional obtuvo 11.173 votos contra 11.073 para la lista roja y blanca, que encabezaba Carlos Courel. De todas maneras, Courel anunció ayer que impugnará estos resultados ante la Justicia provincial.

Citación a Machinea

El principal economista de la Alianza, José Luis Machinea, fue citado para el próximo 24 de setiembre por el juez de Río Negro Pablo Estrabou como testigo en una causa en la que se investiga la presunta defraudación a ese Estado provincial en una operación con bonos previsionales por 40 millones de pesos. Ese caso lo denunció el diputado peronista Miguel Pichetto, quien en su presentación recordó que Machinea fue "designado asesor financiero de la provincia" por el gobernador Pablo Verani.

Branca irá a juicio oral

El ex juez federal Carlos Branca fue notificado ayer de que la causa por contrabando y asociación ilícita que se sigue en su contra está lista para ser ventilada en juicio oral, instancia que será sustanciada por el Tribunal Oral N° 3, que preside Clelia Oliva Hernández. Fuentes judiciales indicaron, de todos modos, que "no hay plazo" procesal para fijarle fecha al comienzo de las audiencias.

Allanaron el regimiento Patricios mientras Balza leía un discurso

Por órden del juez Urso se secuestraron papeles en la jefatura de Arsenales, mientras el jefe de Ejército despedía a los retirados.



Para el Ejército, el timming de Urso fue "un golpe de efecto".
De esa dependencia de Ejército dependen los arsenales del país.

Mientras el jefe del Ejército, general Martín Balza, presidía un acto militar en el Regimiento I de Patricios, la Justicia allanó la Dirección de Arsenales que funciona en ese predio para secuestrar documentación relacionada con la causa que investiga la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. El operativo fue ordenado por el juez federal Jorge Urso y encabezado por el fiscal Carlos Stornelli, quien analiza la posibilidad de pedir la declaración indagatoria de Balza. Fuentes del Ejército consultadas por *Página/12* calificaron el allanamiento como un "golpe de efecto político para ponernos en foco", e insistieron con que las responsabilidades de este escándalo pertenecen a los funcionarios del gobierno.

La comisión de investigadores integrada por cinco personas, comenzó el allanamiento a las 11 y permaneció hasta las 15 en la Dirección de Arsenales, ubicada en Santa Fe y Bullrich del barrio de Palermo. De esa dependencia del Ejército dependen los batallones de arsenales de todo el país. Según fuentes judiciales consultadas por la agencia DyN, fueron secuestradas las órdenes de transferencia de cañones calibre 105 milímetros Otto Melara y cañones Citter de 155 milímetros, emitidas en el período 1991-1995, cuando se produjeron los envíos ilegales de armamento a Zagreb. También se habrían confiscado documentos referidos a una inspección que realizó la Dirección de Arsenales en 1995 en el Grupo de Artillería 4 con asiento en la provincia de Córdoba. El fiscal Carlos Stornelli se negó a confirmar o desmentir esta información y se limitó a afirmar que "se secuestró documentación relacionada con la causa".

Una vez más el general Balza se defendió públicamente de las acusaciones al Ejército, y tuvo que tolerar que la Justicia empañara con el allanamiento la ceremonia por el pase a retiro de generales de los años 1997 y 1998. El militar pidió a la Justicia que aclare sus dudas interrogando a los responsables de Fabricaciones Militares, a la Aduana y a la Cancillería, porque "la primera fue la que embaló las armas, la segunda fue la que fiscalizó los embarques y la última tiene que saber a qué país fueron a parar los equipos bélicos". Balza advirtió sobre su temor de que "algunos pretendan convertir esto en un nuevo caso Dreyfus de fin de siglo". Según la versión del Ejército hay 35 cañones Otto Melara, que llegaron al país hace 30 años, que quedaron en las Malvinas, seis no se sabe dónde están, y ellos entregaron ocho a Fabricaciones Militares, de los cuales dos fueron devueltos reparados y cinco se destruyeron con la explosión de Río Tercero. Sin embargo, el diputado de la Alianza Horacio Viqueira recordó que los cañones nunca pudieron ser afectados por la explosión porque se encontraban a más de mil metros del lugar.

Secuestro: *Se secuestraron órdenes de traslado de cañones calibre 105 y 155 emitidas entre 1991 y 1995, cuando se hicieron las ventas ilegales.*

El juez está hiperactivo

Por N.V.

El juez federal Jorge Urso se mostró hiperactivo, mientras toma impulso la investigación que podría desembocar en su juicio político. A principios de semana, allanó oficinas de Economía para secuestrar documentación sobre presuntas maniobras del Grupo Yoma. Ayer volvió a sorprender con un operativo en Ejército. Parecen ser dos señales políticas hacia la Casa de Gobierno. Una de cal: demostrar que puede avanzar en la investigación contra la empresa de los ex cuñados presidenciales. Otra de arena: focalizar el contrabando de armas en el Ejército y no en las responsabilidades políticas involucradas en las operaciones. Urso todavía no respondió a los pedidos del fiscal Carlos Stornelli para que cite al ex ministro de Defensa, Erman González, entre otros. La demora corre a favor de los ex funcionarios ya que la causa está a punto de prescribir.

LA FRAGATA "LIBERTAD" DE VISITA EN GRAN BRETAÑA

Quedan recuerdos del "Belgrano"

Página 12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Las vueltas de la historia. A 16 años de la guerra de Malvinas, la fragata de la Armada Argentina "Libertad" luce una bandera británica al lado de la nacional y se encuentra amarrada en la base de Portsmouth al sur de Inglaterra. La fragata-escuela, que tiene 26 oficiales, 54 guardiamarinas, 19 invitados de diversos países y 192 marineros, fue invitada por la marina británica al International Festival of the Sea (Festival Internacional del Mar) que se celebra anualmente en Inglaterra. Es la tercera vez que la "Libertad" forma parte de este evento al que concurren barcos de distintas partes del mundo. Pero es la primera vez que el capitán de corbeta Sergio Alejandro Coppini, jefe de máquinas de la nave y sobreviviente del "Belgrano", visita Inglaterra desde la guerra y participa de los cuatro días de esta exhibición que se inauguró ayer y para la que se espera la visita de más de medio millón de británicos.

"Recuerdo el impacto del primer torpedo, en la proa, como si fuera hoy", indicó a **Página/12** Coppini, que el 2 de mayo de 1982 revistaba como flamante guardiamarina en el "Belgrano". Formaba parte del grupo de tareas de la nave pero la siniestra connotación de ese nombre operativo, las G.T. de la marina, no lo alcanza: es joven, no participó de la guerra sucia. El primer torpedo lo encontró en la cubierta superior, sobre el compartimiento de máquinas y calderas, cerca de la popa, "cerca de donde ocurrió el segundo impacto. Nunca lo olvido. El primero destruyó la proa y detuvo la marcha del barco que iba viajando a 11 nudos. Dos segundos después otro torpedo impactó en la zona de máquinas de la popa y provocó una fuerte inundación e incendios La mayoría de la gente murió en ese momento. Yo pude haber resultado herido pero en ese momento estaba en un cuarto muy pequeño que me cubrió del impacto".

Coppini habla con orgullo de los hechos. Sin decirlo parece aludir al trato que los soldados recibieron del Ejército cuando afirma que "usted no va a encontrar a un conscripto de la Armada que hable mal de sus superiores". El tiene muy presente que, siguiendo la tradición naval, el comandante del "Belgrano", el capitán de navío Héctor Elías Bounzo, fue el último en abandonar la nave.

Mucho tiempo después está el operativo "Tormenta del desierto" de la guerra del Golfo en el que participó junto a efectivos británicos. Y casi ocho años más tarde, 16 después del hundimiento del "Belgrano", esta visita al país que juró combatir hasta la muerte. "Nunca me olvido de los 321 muertos, pero no tengo resentimientos hacia los ingleses. No hay sentimientos encontrados. Somos profesionales. Cada uno defendía lo suyo dentro de las leyes de la guerra. Todos sufrimos. Nosotros también le hundimos barcos a los ingleses."

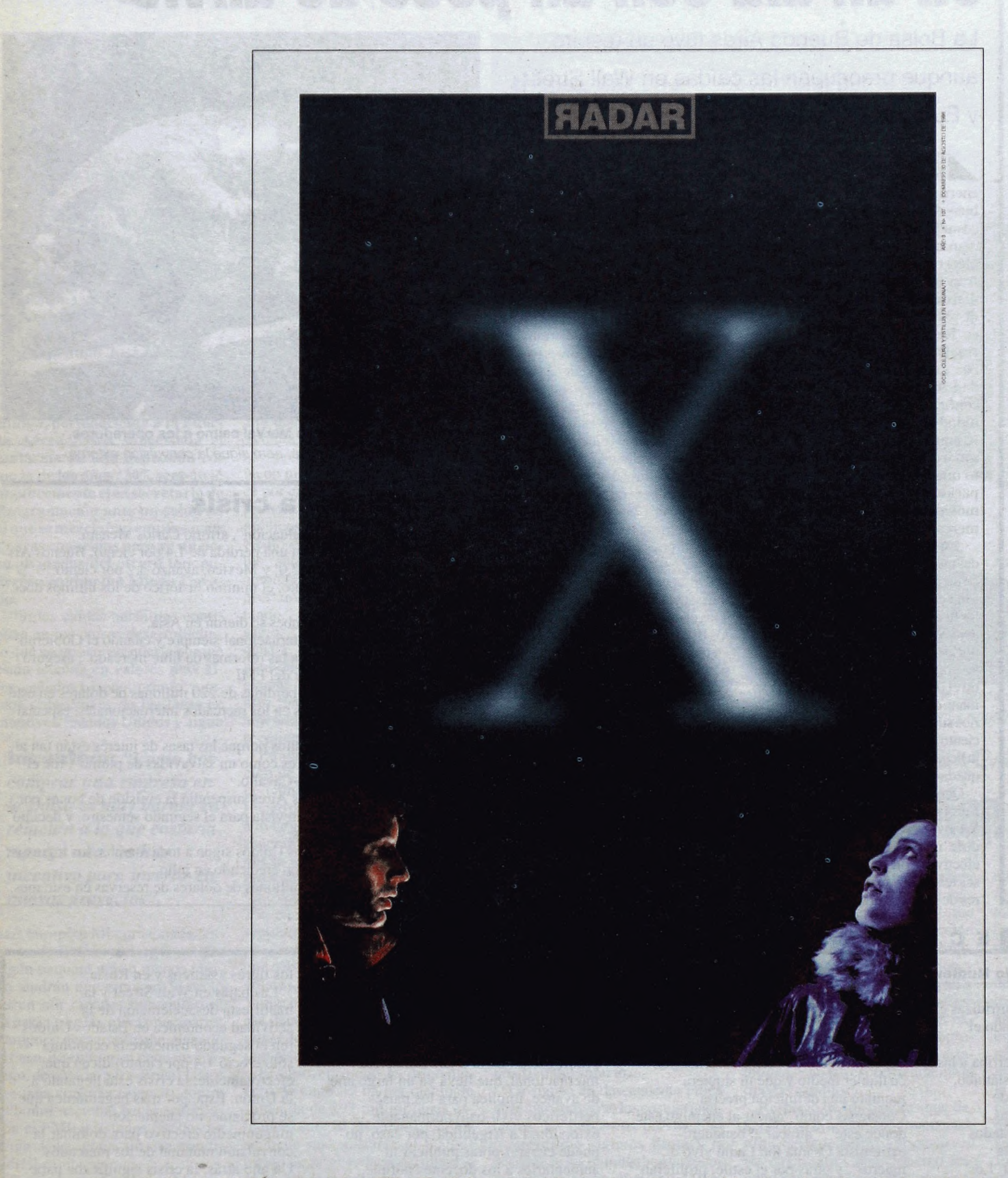
TODOS LOS DOMINGOS
CASH
en Página/12



MENSAJERO VELOZ
MENSAJERIA EMPRESARIAL
Lo Conecta
PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137
(1037) Capital Federal
Tel./Fax: 375-0129
• TRAMITES BANCARIOS
• COBRANZAS
• MAILINGS
• ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL
• EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
• PAGOS
• ENTREGA DE MEDICAMENTOS
• DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
• TRAMITES IMPOSITIVOS



Como siempre, RADAR te muestra hoy lo que viene mañana



Y además: **El diablo en el cuerpo:** de dónde vino la maldad de Hitler. **La tierra del fuego:** Sylvia Iparraguirre y una novela que fascina a los editores europeos antes de su publicación en Argentina. **Homenaje a Macedonio:** Libero Badii interpreta al Metafísico Informal. **Jesús Quintero:** el perro andaluz. **Tesis:** el retorno al cine de Ana Torrent. **Radiocomix:** cómo hacer historietas por FM.

RADAR *libros*

Dulces sueños: ¿De dónde vinieron muchas de las grandes obras literarias? Rodrigo Fresán se hunde en los sueños más profundos de algunos escritores. **El novelista del pecado:** el adiós a Julien Green. **Shopping:** Sergio Bizzio. **Confieso que no he leído:** María Esther de Miguel. **Reseñas:** Arundhati Roy por Forn, De Santis por Moledo, Domínguez por Saccomanno, Chejfec por Zeiger.

Menem pidió que no cunda el pánico en un día con un poco de alivio

La Bolsa de Buenos Aires tuvo un respiro, aunque preocupan las caídas en Wall Street y Europa. Mensaje esperanzado de Menem.

"Ni loco devaluaría. Si no entramos en pánico, a partir de enero las cosas van a andar muy bien en nuestro país y en el Mercosur". El presidente Carlos Menem habló ayer intentando restablecer el equilibrio que no encuentran los mercados. El crac mundial mantiene sus alas desplegadas, disparado por la crítica situación en Rusia. Aunque ayer le dio un respiro a América Latina, volvieron a caer los mercados desarrollados, Europa y Estados Unidos, confirmando que se acabó la inmunidad en la debacle bursátil. En este marco, las palabras de Menem sonaron más a un mensaje de aliento que a una demostración de capacidad para ponerle el pecho al movimiento enloquecido de los mercados.

En la city nadie cree que el alza del uno por ciento de ayer en el índice de acciones líderes MerVal refleje un cambio de tendencia. Más bien, los financistas privilegian la señal que dejó Wall Street –que perdió el 1,4 por ciento– y las caídas registradas en las principales bolsas europeas, de entre el 0,9 y el 2,2 por ciento. En la semana que pasó, los papeles empresarios sufrieron un derrape del 10,5 por ciento. En lo que va de agosto, la baja llega al 38,1 por ciento, cuando aún queda una rueda para terminar el mes.

Que tanto Estados Unidos como Europa sufran por el malhumor de los inversores no hace más que añadirle incertidumbre a la crisis. Si, efectivamente, estas plazas dejan de ser testigos y se convierten en actores de la desvalorización de los activos, la incógnita ya no sólo remitirá al momento en que terminará el sacudón sino, además, a la magnitud de la caída de la economía mundial. Afectados Japón, Rusia y los tigres y tigrecitos asiáticos, Estados Unidos es quien por ahora garantiza el envión de las economías.

Los economistas tratan de imaginar las salidas y evitar que el crac se expanda. Al respecto, Guillermo Calvo avizoró que si Wall Street se desbarranca, la Reserva Federal (banca central norteamericana) bajará las tasas de interés para normalizar la situación. "La crisis se está globalizando y tal vez sea el principio de la solución del problema, porque ya no está en nuestras manos sino en las de la Reserva Federal", se esperanzó el especialista. Con el escenario actual, el economista de FIEL Ricardo López Murphy prevé que el PBI crecerá "menos del 3 por ciento" en el '99.

Los operadores de la city encontraron ayer un aliciente en los bonos. Tras el derrumbe del jueves, los títulos Brady subieron entre 1,8 y 6,8 por ciento. Y los globales, entre 5,3 y 7 por ciento. Dicha recuperación parcial enfría el comportamiento de las tasas de interés, que durante toda la semana fueron escalando posiciones. Esa suba y la avalancha de productos asiáticos, tras las devaluaciones de sus respectivas monedas, preocupan especialmente a los empresarios. Para analizar posibles medidas antidumping que pongan freno al ingreso de productos de Oriente, se encontrarán pasado mañana funcionarios de Economía y de la Jefatura de Gabinete con los hombres de empresa.



El alza del 1% en el índice MerVal calmó a los operadores.
Un fin de semana de respiro, pero sigue la convulsión externa.

Agenda de la crisis

◆ "Ni loco haría una devaluación", afirmó Carlos Menem.
◆ El Dow Jones cerró con una pérdida de 1,4 por ciento; Buenos Aires subió 1,0; San Pablo, 2,0; y México, avanzó 3,2 por ciento.
◆ Tokio bajó 3,5 por ciento, el mínimo histórico de los últimos doce años.
◆ Ayer los fuertes derrumbes se dieron en Asia.
◆ "Rusia tendrá apoyo internacional siempre y cuando el Gobierno de Boris Yeltsin mantenga las reformas de libre mercado", aseguró Michel Camdessus, titular del FMI.
◆ BankAmérica anuncio pérdidas de 220 millones de dólares en este trimestre por sus negocios en los mercados internacionales, especialmente en el ruso.
◆ "No hay que sacar créditos porque las tasas de interés están tan altas que el endeudamiento es como un salvavidas de plomo", fue el consejo que dio Domingo Cavallo.
◆ La provincia de Buenos Aires suspendió la emisión de bonos por 400 millones de dólares prevista para el segundo semestre, y decidió recortar en 10% los gastos.
◆ La economía de Estados Unidos sigue a toda marcha: los ingresos de la población continuaron creciendo en julio
◆ Brasil ya perdió 8000 millones de dólares de reservas en este mes.

Comprar crudo

El Gobierno mantendrá su determinación de facilitar la importación de combustibles, aún en el caso de que las refinerías rebajen el precio de las naftas en los surtidores. Así lo aseguró ayer el secretario de Energía, Alfredo Mirkin, quien por aquella vía aspira a estimular la competencia en el mercado y forzar, así, una baja del precio de los combustibles. El gobierno está preparando un decreto que, entre otras facilidades, le permitirá a los importadores pagar el Impuesto a la Transferencia de los Combustibles en cuotas. Al mismo tiempo, un inminente dictamen de la secretaría de Industria evaluará si las petroleras incurrieron o no en una conducta monopólica al no transferir a los surtidores las bajas de precios que el crudo tuvo en el mercado internacional.

Otras ronda por el ALCA

Treinta y cuatro países de América (sin Cuba) comenzarán el lunes en Miami una ronda de negociación para constituir el Area de Libre Comercio de América (ALCA). La agenda de discusión promete ser tan caliente como lo fue la última cumbre ministerial de Costa Rica y en el reciente encuentro de Buenos Aires. Previsiblemente, seguirán enfrentándose el bloque del Norte y el del Sur: el primero, liderado por EE.UU. y Canadá, presiona para que se bajen los más rápido posible sus barreras arancelarias y no se regulen las áreas de comercio que son libres; el otro, comandado por Brasil y Argentina, resiste ese descenso y exige que no haya más subvenciones a la producción agrícola.

PANORAMA ECONOMICO

Doble guerra sucia

Por Julio Nudler

Dos fuerzas temibles, escurridizas e ingobernables están agitando el mundo. Una es la especulación financiera a gran escala, que derriba a las Bolsas. La otra, el terrorismo islámico, que vuela embajadas. Aunque de diferente manera, las dos fuerzas descalabrantes confluyen en Estados Unidos, que reivindica para sí la hegemonía económica y militar. Los capitales en fuga se refugian en los títulos del Tesoro norteamericano, convertidos en la suprema reserva de valor. Su suba, contrastada con la caída de los bonos emergentes, determina el brusco aumento del riesgo-país en Europa oriental y en América latina. Mientras tanto, las bombas de los fundamentalistas estallan ante sedes de Washington en terceros países, obteniendo como respuesta por parte de Estados Unidos la clásica del terrorismo de Estado: arrojar misiles sobre presuntos blancos enemigos en países a los que ni siquiera se les declaró la guerra, y donde necesariamente habrá víctimas inocentes. En ninguno de los dos frentes, el de los movimientos de capital y el de la guerra sucia, hay reglas de juego ni buenas maneras.

En la prensa norteamericana abundan este tiempo las invocaciones a los "intereses nacionales", en términos de los cuales interpretan la globalización, mezcladas con llamamientos a defender la "seguridad nacional" estadounidense, expuesta como un bien a sostener por cualquier medio y que ni siquiera requiere una definición precisa. Consignas como "atacar al enemigo esté donde esté", "atrapar al banquero-extremista Osama Ibn Ladin vivo o muerto", y otras por el estilo, proliferan en los medios más influyentes. Reclaman incluso de Clinton que revoque la prohibición oficial de asesinar extranjeros, señalando como una contradicción que a los norteamericanos les esté permitido, por un lado, bombardear una fábrica en medio de una ciudad o un campamento terrorista habitado por desconocidos, y en cambio se les vede matar a alguien que haya atentado contra ciudadanos estadounidenses. En síntesis, una espiral de violencia sin ley.

Otros articulistas atacan a quienes critican la arrogancia norteamericana y propugnan un mundo multipolar que le establezca límites al dominio de Estados Unidos. Los hegemonistas afirman que eso equivaldría a volver al escenario previo a la Segunda Guerra Mundial. De modo que la dominación del mundo por parte de Washington es, según esa visión, la única manera de garantizar la seguridad y la prosperidad, aunque por ahora no haya la menor evidencia de esto. En los hechos, la indefinida prolongación de la crisis financiera internacional, que lleva ya un largo año de avance, implica para los países periféricos vivir bajo permanente extorsión. La Argentina, por caso, no puede encarar obras públicas ni aumentarles a los docentes porque, según los oficiantes de este extraño rito, ello podría desatar un ataque especulativo contra el país. Durante todo este tiempo, la gran preocupación de los analistas norteamericanos fue determinar si la crisis afectaría finalmente a Estados Unidos.

Respecto de ésta, el mundo musulmán pertenece claramente al bando perdedor por la caída del petróleo y de las restantes materias primas. Esto vuelve menos controlable aún su ecuación política. De todas formas, el Islam no es normalmente visto como un conglomerado económico, un arco que cubre desde Marruecos hasta Paquistán. Tradicionalmente, las potencias occidentales centraron su estrategia de captación –con suerte dispar– en los países petroleros, desatendiendo al resto, a menos que fueran vecinos de la Unión Soviética. Ahora, de no ser por los golpes terroristas, nadie estaría reparando en el mundo islámico porque la atención está enfocada en Japón, en los tigres asiáticos y en Rusia.

Las bajas en Wall Street y la manifiesta desaceleración de la actividad económica en Estados Unidos (en el segundo trimestre la economía sólo creció 1,4 por ciento) dicen que, efectivamente, la crisis está llegando a la Unión. Esta, por más hegemónica que se proclame, no cuenta con ningúnmedio efectivo para dominar la convulsión mundial de los mercados. Un año atrás, la crisis significaba para los intereses norteamericanos la ocasión de extender su frontera de negocios, ingresando a las plazas asiáticas. Ahora toma otro color: las corporaciones ven caer su rentabilidad, y millones de estadounidenses pierden el sueño al contemplar el diario derrumbe de los fondos de inversión y de pensión.

En estas tristes circunstancias, la descarga de misiles sobre países como Sudán, asolado por la hambruna, ayuda a reparar la autoestima de la superpotencia. Sin embargo, ganarle una guerra al fundamentalismo le resultará tan imposible como encauzar a los especuladores. De algún modo, los dos frentes se mezclan y confunden. Para los principales países de la OTAN, y particularmente para Alemania, Rusia está resultando más peligrosa hoy, en algún sentido, que cuando conducía el Pacto de Varsovia. Y eso gracias a haber intentado una transición desde el ineficiente colectivismo a la economía de mercado que le recomendó Occidente.

DIAGNOSTICO SOMBRIO DE JUAN JOSE LLACH, DE LA MEDITERRANEA

"Argentina corre la crisis de atrás"

Con perspectivas muy pesimistas por el descalabro financiero internacional, los mediterráneos realizan su encuentro anual.

Por Julio Nudler
Desde Ascochinga, Córdoba

"En una crisis de esta dimensión, lo único que no hay que hacer es correrla desde atrás. Y es precisamente lo que la Argentina está haciendo. Y es una lástima porque estamos claramente mejor que la gran mayoría de los países emergentes". Esto dijo Juan José Llach ayer aquí, en la reunión anual de la Fundación Mediterránea, que se celebra en el Hotel Golf Ascochinga, perteneciente a la Fuerza Aérea. "Nos sobrevuela el fantasma de una depresión como la de los años '30", sentenció lúgubremente el ex secretario de Programación ante un salón en el que se mezclaban empresarios y caras conocidas pero ya un poco olvidadas del otrora todopoderoso equipo del Mingo Cavallo.

"Si las caídas bursátiles continúan en los países desarrollados, lo que no nos sorprendería porque están todavía en valores muy altos –añadió Llach–, pronto veremos reducciones de las tasas de interés en Estados Unidos y algún país europeo. Mi corazonada respecto de Rusia –arriesgó– es que algún paquete más o menos rápido tendrán que armarle. Si no lo hacen por razones humanitarias, lo harán por las ojivas nucleares. Tampoco descartaría que, llegado el caso, diseñaran un paquete análogo de ayuda para Brasil. Pero ese país considera que va contra su honor nacional hacer acuerdos con el FMI, y Estados Unidos no le va a dar plata sin esa condición."

Incentivo: ***"Como hoy comprar una empresa en la Bolsa es muy barato en relación a lo que costaría montar una, no hay incentivo para invertir en nuevos proyectos".***

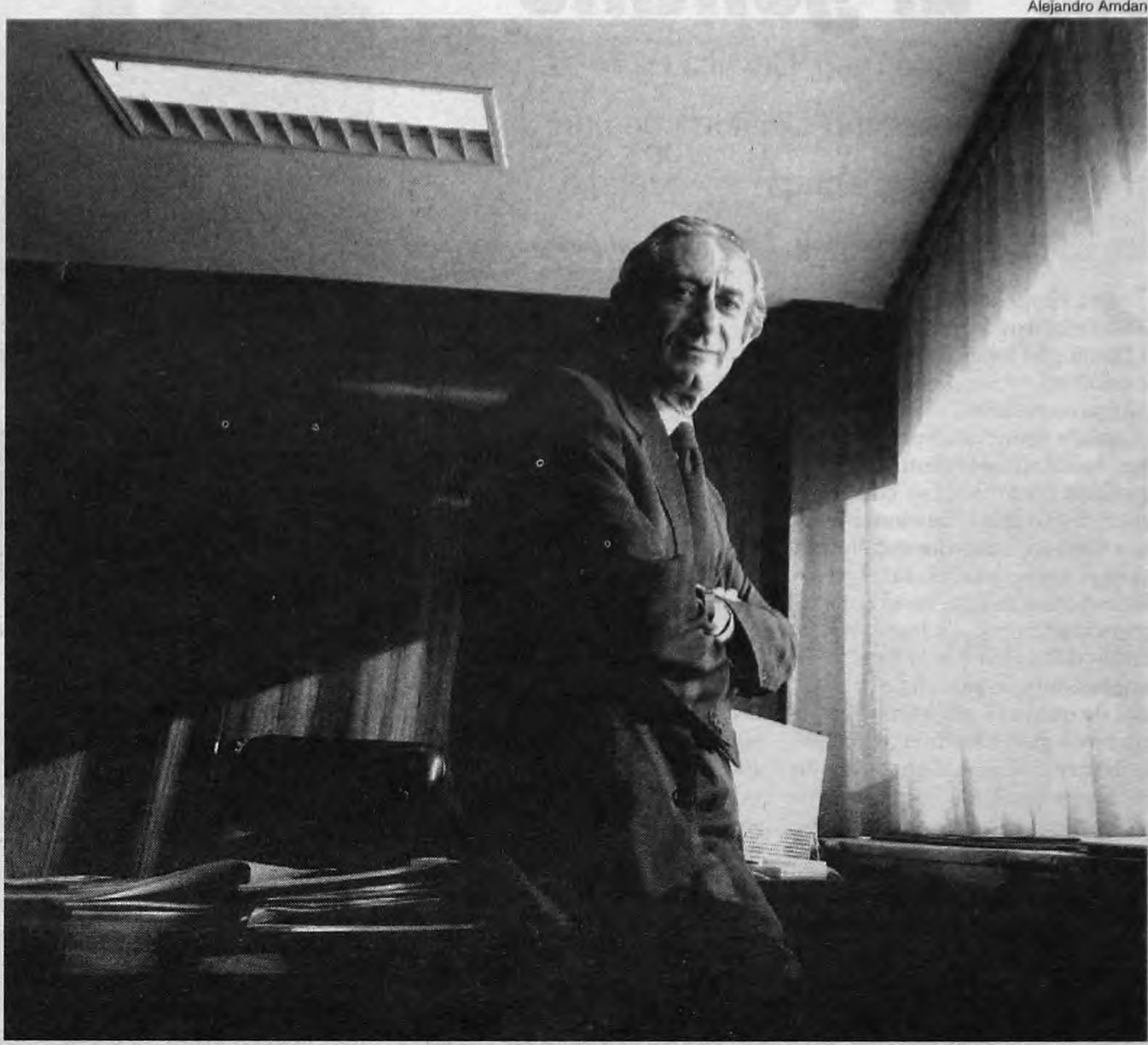
Previamente, Guillermo Mondino, economista jefe del Ieral, trazó un diagnóstico atroz de la situación rusa, y no demasiado mejor de la brasileña. A esta escalada de la crisis, que ahora suma el shock del Dow Jones (índice bursátil de Wall Street), la Argentina llega con el ritmo de crecimiento de la inversión cayendo a la mitad y, como lógica consecuencia, el estancamiento de la producción. "En 1998 no hay recesión, pero tampoco crecimiento ni en la industria ni en la construcción", aseveró.

"Para nosotros –dijo– las graves bajas del MerVal no son un show intrascendente. Como hoy comprar una empresa en la Bolsa es muy barato en relación a lo que costaría montar una nueva, no hay ningún incentivo para invertir en nuevos proyectos. Mientras tanto, por la caída de los bonos la prima de riesgo de la Argentina está más alta que en el peor momento del Tequila. Esto hace que los banqueros se pongan a pensar qué les conviene más, si prestar al diez u once por ciento a alguna empresa de primera línea, o invertir en bonos públicos que rinden 20 ó 25 por ciento en dólares. Lo más probable, ante esto, es que los bancos empiecen a subir la tasa sobre los préstamos, si es que siguen prestando." Y aquí el verdadero presagio: "De prolongarse esta tendencia, la banca retraerá su volumen de crédito y empezará a reclamar que le cancelen los préstamos. Esta película ya la vimos. Del amesetamiento pasaríamos a una recesión".

Lo que siguió fue una descripción de la desolada estepa rusa y la enmarañada selva brasileña. Luego de terribles caídas de su PBI a lo largo de la década, y de que la esperanza de vida de sus ciudadanos se acortase en 8 años, Rusia se puso de moda entre los financistas. Así, su índice bursátil saltó de 200 en enero de 1996 a 1100 en septiembre de 1997. Pero en algún momento los gurúes repararon en que debía casi 250 mil millones de dólares, frente a un PBI de 450 mil. Y que para pagar los servicios de esa deuda debía aplicar más de la mitad de la recaudación federal de impuestos.

El caso brasileño es diferente, pero no tanto. El 65 por ciento de su deuda de 297 mil millones está indexado. El presidente Cardoso tiene que gastarse el 35 por ciento de la recaudación tributaria en atender los servicios de ese pasivo, y cada mes debe lograr la refinanciación de entre 30 y 50 mil millones. El costo de la deuda le provoca un déficit fiscal de 7 puntos del PBI. Y una devaluación del real no resolvería nada. "Pensarque alguien dijo hace un año (alusión a Carlos Rodríguez) que la crisis sólo duraría hasta el cambio de luna", recordó Mondino.

Alejandro Amdan



Juan José Llach, de la Mediterránea. "Nos sobrevuela el fantasma de una depresión como la de los años '30."
Guillermo Mondino, economista jefe del Ieral, tiene un diagnóstico muy negativo de Rusia y de Brasil.

ENCUESTA DEL IERAL SOBRE LA COMPETITIVIDAD DE LA ECONOMIA

Las provincias no ayudan en nada

Por J.N.
Desde Ascochinga, Córdoba.

Según las respuestas de 106 empresas de todo el país a una encuesta del Ieral, el instituto de estudios de la Mediterránea, el factor que más perjudica la competitividad, dentro de los rasgos inherentes al actual modelo económico, es el componente impositivo del salario.

Le siguen en descendente orden de impacto adverso los costos financieros, los impuestos provinciales (básicamente Ingresos Brutos), la pesadez de los trámites burocráticos ante organismos nacionales, el IVA, los convenios colectivos de trabajo, los trámites burocráticos en las provincias y las tasas municipales.

Como factores que favorecen la competitividad, los empresarios destacaron la satisfactoria disponibilidad de personal jerárquico, la calidad y productividad de los trabajadores, las comunicaciones y el Mercosur. La paridad cambiaria fue, sorprendentemente, señalada como uno de los factores que más ayudan a competir, lo cual fue subrayado con obvia satisfacción por el mendocino Jorge Baldrich, conductor de esta investigación y ex miembro del equipo Cavallo. Sin embargo, él mismo aclaró a este enviado que los encuestados expresaron con ello más bien su aprobación general al contexto de estabilidad, y no tan específicamente al tipo de cambio.

Respecto de los factores que dependen de la acción gubernamental, lo más anticompetitivo, según lo ven los empresarios que eligieron responder la encuesta, es la evasión impositiva. En segundo lugar marcaron la inseguridad jurídica, y tercero la corrupción. Como positivo ven todo apoyo a las pymes, a las exportaciones y a la incorporación de tecnología.

Lo notable es que en el capítulo dedicado a las políticas provinciales, los empresarios le bajaron el pulgar a absolutamente todo. Dentro de esta evaluación negativa sin atenuantes, el factor percibido como más adverso a la competitividad es la lentitud en la resolución de los conflictos judiciales. Le siguen luego la mala educación secundaria, el sistema público de salud, la litigiosidad laboral, la parcialidad de los jueces y la inseguridad para las personas y para la propiedad.

Dos borrachos que caminan abrazados

"Delfim Netto (ex ministro de Economía) dijo que Brasil y la Argentina son dos borrachos que caminan abrazados, y que si se cae uno, se cae el otro también. La frase es muy divertida, pero totalmente errónea –aseguró *Juanjo* Llach–, porque el dosaje etílico es muy diferente. Y les voy a decir por qué –agregó–. En esta década Brasil creció la mitad que la Argentina. Bajó la inflación paulatinamente y mantuvo esta política cambiaria que genera un margen permanente de incertidumbre. Siempre uno se pregunta si devaluarán o no. Con esa política les ha ido muy mal. Después de su milagro económico de los '60 y los '70, de la década perdida que fueron los '80 salió mucho peor que la Argentina." Y predijo: "Objetivamente a Brasil le va a convenir cada vez más entrar en políticas mucho más racionales, y dejar de lado sus sueños de autonomía imperial. Por eso la Argentina debería urgir a Brasil a establecer un acuerdo tipo Maastricht (de la Unión Europea) en el Mercosur. Si no, el Mercosur va a comenzar a languidecer. No ocurrirá ninguna catástrofe, pero perderá el dinamismo que tuvo".

Banco Municipal de La Plata
EL BANCO DE LA REGION

Pago del Cupón N° 16 Clase "A" de las Obligaciones Negociables, 3ra. Serie

El Directorio del Banco Municipal de La Plata comunica a los señores tenedores de **Obligaciones Negociables, Clase "A" Tercera Serie,** que a partir del día 7 de septiembre del corriente año estará a disposición en **Caja de Valores** el importe correspondiente al cupón N° 16, el cual se integra por el servicio de intereses corridos desde el 8 de junio de 1998 hasta el 5 de septiembre de 1998 calculados a la **tasa fijada del ocho con diez y siete centésimos (8,17%), por ciento nominal anual**
La citada tasa es igual a la tasa Prime para empresas de primera línea en dólares para operaciones a noventa días, emitida por el BCRA correspondiente al promedio de los cinco días hábiles anteriores al inicio del período, o sea días 1/6/98 al 5/6/98

El importe a percibir por lámina es el siguiente

Valor Nominal	Valor Residual	Amortización 0,0%	Intereses 2,015%	Total a percibir u$s
u$s 1000	u$s 1000	0,00	20,15	20,15

El domicilio y horario de pagos es el siguiente:

CAJA DE VALORES S.A.
Buenos Aires: Alem N° 310, de 10 a 15 hs.
La Plata: Calle 48 N° 515, de 10 a 15 hs.
Banco Municipal de La Plata: Av. 7 esq. 49, 3° piso, de 10 a 15 hs.

El Directorio

Una carta al zar argentino

Para el gobierno ruso, Cavallo es el "zar económico argentino". Historia de una convocatoria para apagar un incendio.

Por Susana Viau

El viceprimer ministro Boris Feddorov le envió una carta a Domingo Cavallo para invitarlo a colaborar "como consultor del equipo económico" ruso. "Usted es conocido mundialmente como el zar económico argentino, y nos gustaría contar con su colaboración", le escribió el funcionario ruso a Cavallo. Luego los detalles del viaje se arreglaron vía fax. La embajada rusa insistió hasta tener la seguridad, de boca de los representantes de Acción Por la República que habían quedado en Buenos Aires, de que el ex ministro abordaría hoy a media tarde el avión que lo llevará a Moscú. Antes, Cavallo hará una escala de horas en Brasil para entrevistarse con el ministro de Hacienda, Pedro Malán. El objetivo final del viaje no estará ausente de la breve agenda.

Si bien la urgente invitación del premier ruso Viktor Chernomyrdin tomó por sorpresa a los colaboradores de Cavallo, no es la primera vez que lo requieren para que sugiera cómo apagar un incendio. Una preocupación en la que parecen coincidir George Soros, Steve Hanke, Steve Forbes y el propio Malán.

El año pasado, durante la conferencia de Davos, los representantes de Malasia buscaron al ex ministro. Quizás haya sido a instancia de Hanke, un hombre que siguió de cerca el desarrollo de esa crisis. En aquella ocasión Cavallo prefirió escuchar, aconsejar y no viajar. Ese puede ser, según su entorno una de las razones que inspiraron la demanda rusa de estos días. Pero no es la única. También se señala como significativo el hecho de que el primer número de la edición internacional de la revista *Forbes* incluya una columna del ex ministro argentino.

En esa nota Cavallo volvía a insistir en su idea de reformular el rol de los organismos financieros internacionales y a criticar sus políticas hasta ahora excesivamente intervencionistas. Y aquello venía a coincidir con la visión de no pocos observadores que insisten en que el Fondo Monetario Internacional no ha estado a la altura de los acontecimientos en el terremoto ruso, como tampoco fue acertada en el caso asiático.

El tercer factor que, de acuerdo a los asesores del vapuleado ex ministro, puede haber decidido a Chernomyrdin a llamarlo es un apoyo indirecto y poderoso. En una célebre carta al *Financial Times* el financista George Soros propuso hace diez días, antes de la catástrofe, que la mejor solución para Rusia sería "una caja de conversión luego de una modesta devaluación del 15 al 25 por ciento". Soros dijo que la devaluación era necesaria para compensar los menores ingresos por la caída del precio del petróleo y "para reducir el monto de reservas necesarias para instituir la caja de conversión". Según Soros, se requerirían 50 mil millones de dólares en reservas para respaldar el circulante y los vencimientos de la deuda interna para el año que viene.



Boris Yeltsin con el primer ministro Viktor Chernomyrdin.
Cavallo viaja hoy, y en San Pablo se entrevistará con Pedro Malán.

EL EX MINISTRO

Moscú

Por Julio Nudler
Desde Ascochinga, Córdoba

Y Domingo Cavallo vuelve a galopar. Ayer, cuando llegó a Córdoba capital a las 8.45 todos sabían que le esperaba un día agitado. Pero nadie imaginó cuánto. La historia dio un vuelco para el hombre más odiado por Carlos Menem (que ahora tendrá además motivos para envidiarlo insoportablemente) cuando osaron interrumpir la conferencia (segunda de la jornada) que estaba pronunciando ante hombres de negocios y ejecutivos en la Universidad Empresarial Siglo XXI para entregarle un papelito con un mensaje urgente. Al leer el recado, Cavallo frunció el ceño. Pero no era de aflicción por alguna mala noticia, sino por desconfianza. Temía ser el blanco de una cachada. Porque lo que el papel le comunicaba era que un emisario ruso venía en vuelo hacia la Argentina para reunirse con él y proponerle que estudiase la posibilidad de establecer la Convertibilidad en las tierras de Pushkin, Chaicovsky, Trotsky y la araña Yasim.

Desde ese momento, Cavallo se desenchufó de todo lo que lo rodeaba. "Para él, esto es como una inyección de cocaína en las venas", le describió a este enviado, a risotadas, uno de sus íntimos. El conferenciante ex ministro intentó retomar su exposición, mientras detrás de su frente se agitarían rublos, yacimientos de oro y ojivas atómicas. En eso estaba cuando lo interrumpieron por segunda vez: en este papelito venía un mensaje del Fondo Monetario, que le confirmaba el acuerdo alcanzado con Moscú para sondear la factibilidad de exportarle tecnología argentina en materia de remedios heroicos para colapsos económicos. Cavallo aceptaría el trabajo si tiene el guiño del FMI y del Tesoro americano para apoyar financieramente el salvataje

> **Cocaína:** *"Para él, esto es como una inyección de cocaína en las venas", le describió a este enviado, a risotadas, uno de sus íntimos.*

Entre los empresarios cordobeses más próximos a Cavallo empezó a correrse la voz: "Al Mingo lo llaman de Rusia", decían con indisimulable vanidad. Y él lo confirmó escuetamente: "Creí que era una broma, pero es cierto. Alguien me viene a ver". Y abordó un avión rumbo a Buenos Aires. De hecho, en las últimas semanas varios bancos de inversión habían tomado contacto con la Mediterránea, y específicamente con Guillermo Mondino, para ver si se podía aplicarles a los rusos un Plan Bonex. En una palabra: cómo hacer para que el público raso pagara los platos rotos de la fallida transición de los Soviets a la economía de mercado. Mondino estaba ya meditando algo por el estilo para Brasil, como modo de evitar el derrumbe de los bancos, grandes acreedores del fisco, si éste debe repudiar su deuda.

Cómo nació el uno por uno

El 1º de abril de 1991 entró en vigencia la ley 23.928 que dispuso la libre convertibilidad de la moneda. Desde entonces, el signo monetario volvió a denominarse "peso", cuya unidad equivalía a lo que hasta entonces eran 10 mil australes, con la cualidad de ser intercambiable en bancos y casas de cambio por un dólar. Esa paridad, inamovible, quedó fijada por ley. Pero la historia del plan que logró congelar la inflación había empezado a gestarse dos años antes. Domingo Cavallo escuchó la idea por parte de Horacio Tomás Liendo, quien luego lo acompañaría como secretario Legal y Técnico en el Ministerio de Economía, en febrero de 1989. Pero quien ahora fue convocado por el gobierno ruso para asesorar en la instrumentación de un plan semejante, la desestimó. Entendía que era una propuesta anticuada. Estados Unidos había abandonado la convertibilidad dólar-oro en 1971. Sin embargo, meses más tarde, cuando Menem acababa de ganar las elecciones y la economía se debatía en la hiperinflación, Cavallo reconsideró la sugerencia. Pensó que sería una política de shock apropiada para encarrilar la situación.

Junto a su equipo de colaboradores de la Mediterránea empezó a elaborar el plan, esperanzado en ocupar el Ministerio de Economía. Pero Menem optó por entregar la cartera económica al grupo Bunge & Born. Cavallo esperó su oportunidad. Dos años más tarde, cuando el swiftgate volteó a Erman González, el hoy diputado se lanzó de llenó con el programa. Menem lo aceptó, consciente de que no tenía una alternativa mejor, y Cavallo lo puso en marcha.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

FUE CONVOCADO POR BORIS YELTSIN PARA QUE RESUELVA LA CRISIS

ahora sólo cree en Cavallo

Llegó a Córdoba para la reunión anual de la Mediterránea, y cuando estaba dando una conferencia le informaron del convite.

Pero los acontecimientos se precipitaron. El Kremlin comprendió que no tenía escapatoria frente a la montaña de deuda a corto plazo: 40 mil millones de dólares. Para colocar nuevos títulos debía pagar tasas superiores al 100 por ciento, porque los existentes se cotizaban a un quinto de su valor nominal. Frente a la inminente explosión, se le abrían tres posibilidades desesperadas. Y las aplicó todas juntas. Devaluó drásticamente el rublo para que así las exportaciones de petróleo (26% del total), que se cobran en dólares, valieran mucho más en términos de la moneda local. Adicionalmente, puso en un cepo a los capitales, cortándoles la salida, lo que causó tremendas pérdidas sobre todo a estadounidenses y alemanes, que habían irrumpido en manada cuando creyeron que la antigua URSS era un gran filón. En tercer lugar, se decretó una moratoria unilateral de la deuda.

Amigos: *Nada de esto podía resultarle ajeno. Hay que tener en cuenta que sus amigos del First Boston perdieron 1500 millones de dólares por timbear en Rusia.*

Nada de esto podía resultarle ajeno a Cavallo. Hay que tener en cuenta que sus amigos del First Boston (David Mulford) perdieron 1500 millones de dólares por timbear en Rusia. Por lo que respecta a la Convertibilidad, lo que ésta necesita es la previa licuación de la moneda local, condición que reunía la Argentina de comienzos de esta década después de haber sufrido dos hiperinflaciones seguidas. Como el secreto de la Convertibilidadreside en que existan reservas en oro y divisas equivalentes al dinero en circulación (más exactamente, los pasivos monetarios de la banca central), cuando la moneda local no vale casi nada en términos del dólar, poca cantidad de éstos alcanzan para dar pleno respaldo al circulante y asumir el compromiso formal de entregar billetes verdes a cambio de –en este caso– rublos a un predeterminado tipo de cambio. En otras palabras: a Occidente le resultará barato poner orden en la casa de su otrora archienemigo, que si vale muy poco en dimensión económica (apenas una Argentina y media), sigue armado hasta los dientes con cabezas nucleares.

En el último panorama internacional que elaboró la Fundación Mediterránea, la sección final se llama "Ensalada rusa". Quizás estén arrepentidos de un título tan irreverente, ahora que Cavallo es llamado a aderezarla. Según el análisis que se efectúa en el documento, las recientes medidas extremas tomadas por Boris Yeltsin sólo pueden servirle para ganar algo de tiempo. Dice textualmente: "La tarea por delante es bien compleja. El nuevo gabinete representa fuertemente a las fuerzas que se oponen a las reformas pendientes, ya que afectarían los intereses de la llamada nueva oligarquía rusa. La pregunta que queda es cuánto tardará en llegar la próxima crisis si prevalecen los intereses del statu-quo...."

Algo es seguro: si Cavallo consiguiera frenar la debacle rusa, evitaría el peligro de un dominó que hiciera caer a Brasil, con lo que indirectamente estaría conjurando el mayor peligro que hoy se cierne sobre la Argentina. Sería, podrán decir los mediterráneos, casi como el general San Martín, que con la liberación de Chile y Perú reaseguró la independencia argentina. No es poca cosa.

"Buena señal"

El equipo económico vislumbraba ayer que Rusia podría adoptar la convertibilidad para encauzar su desquiciada economía. La versión fue cobrando fuerza durante el día y entusiasmó a los Roque boys, quienes entienden que la crisis financiera internacional podría controlarse si Boris Yeltsin adopta esa decisión. "Es una alternativa muy interesante, que no hay que descartar", indicó a este diario el secretario de Programación Económica y Regional, Rogelio Frigerio. Aunque no tenía confirmada la noticia de que Domingo Cavallo sería convocado por Yeltsin, consideró "posible" que Rusia se adhiriera a la convertibilidad. "Sería una muy buena señal para los inversores internacionales", interpretó el funcionario.



Cavallo quiere el guiño del Fondo Monetario y del Tesoro americano antes de aceptar la invitación.
Funcionarios del gobierno ruso estuvieron tanteando a los mediterráneos sobre el Plan Bonex.

Recuerdo del Plan Bonex

Los argentinos terminaron mal el año '89. El Día de los Inocentes, 28 de diciembre, se lanzó el Plan Bonex. Los ahorristas en plazo fijo con saldos mayores a un millón de australes –equivalentes a 555 dólares–, colocados a siete días, recibieron en canje de sus depósitos Bonex '89. Por este mecanismo, el Estado pretendió congelar compulsivamente el equivalente a 2600 millones de dólares que integraban el sistema de depósitos. Sin embargo, luego accedió a dejar fuera del rescate, además de las colocaciones inferiores al millón de australes, a aquellos fondos destinados a pagar salarios, impuestos y a los pertenecientes a diversos organismos estatales y privados. De ese modo, el Gobierno congeló sólo 1100 millones.

La medida quiso cortar de cuajo la bicicleta financiera. Por un lado, sacó del mercado al denominado "festival de bonos". Con esto, transformó una deuda de corto plazo en australes por otra a largo plazo en dólares.

Por el otro, secó el mercado de australes, para evitar que la moneda se siguiera depreciando. La población reaccionó indignada. Los bonos pasaron a cotizar en bolsa, aunque su valor era la tercera parte de los depósitos expropiados. El Plan Bonex provocó la hiperinflación de 1990, asegura Domingo Cavallo cada vez que se le pregunta sobre el tema. La economía recién encontró su cauce en 1991, cuando se lanzó la convertibilidad.

Business
Class
Una clase especial.
340-7800
AEROLINEAS ARGENTINAS
AUSTRAL

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1532	MENDOZA	14.24
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1510	CORDOBA	06.44	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2550	POSADAS	06.12
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2556	POSADAS	14.16
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1714	IGUAZU	10.40	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AR1506	SALTA	06.48
AR1734	IGUAZU	14.04	AR1556	SALTA	13.44
AR1744	IGUAZU	15.35	AR1576	SALTA	19.08
AU2930	JUJUY	05.52	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
			AR1616	USHUAIA	13.36
			AR1642	V. GESELL	10.10

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1533	MENDOZA	16.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AU2409	CORDOBA	O8.00	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1531	CORDOBA	13.55	AU2557	POSADAS	17.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2893	ESQUEL	20.10	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1507	SALTA	11.28
AR1725	IGUAZU	16.17	AR1557	SALTA	18.24
AR1735	IGUAZU	18.09	AR1577	SALTA	23.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2933	JUJUY	00.18	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AR1637	TRELEW	11.31
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1639	TRELEW	23.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
			AR1643	V. GESELL	12.25

Por Eduardo Videla
Desde Mar del Plata

La viuda de Pochat podrá hacer su propio alegato

Violeta Carballo, la mujer del asesinado auditor, participará en el juicio a la par de sus abogados. El lunes se enfrentará con la esposa del homicida, a quien acusa de ser instigadora.

El juicio por el crimen de Alfredo Pochat tendrá desde el lunes un nuevo protagonista: la viuda del asesinado auditor de la ANSeS, Violeta Carballo, que asumirá personalmente la representación legal de su familia, junto a los abogados Luis Moreno Ocampo y Hugo Wortman Jofré. El pedido, formulado ayer por la mujer, fue aceptado por el Tribunal Oral Federal que juzga a Armando Andreo, el autor confeso del homicidio. "Tengo cosas importantes para decir en el juicio. Mis abogados me permitieron que, por una razón emocional, me siente al lado de ellos, y me hicieron un gran favor", dijo Carballo, quien no sólo podrá hacer preguntas a los testigos sino que formulará su propio alegato, a la hora de pedir la condena del acusado.

Desde el lunes, cuando comenzó el juicio, la esposa de Pochat se sentó en primera fila del público. Desde allí le pasaba papelitos con preguntas a sus abogados. Ayer explicó que su decisión no obedece a una disconformidad con los profesionales. "Ellos me representan perfectamente, pero yo prefiero estar del otro lado del mostrador", argumentó.

De esa manera, Carballo podrá formularle preguntas a Silvia Albanesi, la esposa del acusado, que fue titular de la ANSeS marplatense hasta que Pochat la separó de su cargo, y que el lunes declarará como testigo. Su despido se concretó el 3 de junio de 1997, un día antes de que Andreo asesinara a balazos al auditor en su propia oficina. Desde hace más de un año, la esposa de la víctima reclama que se investigue a Albanesi como instigadora del crimen, algo que todavía no consiguió y que, seguramente, pedirá en su alegato.

"Tengo un solo objetivo, que es saber cómo fue la trama que llevó a que mataran a Freddy", dijo Carballo, que es abogada y está habilitada para participar en el debate.

En la audiencia de ayer, la quinta del juicio, la testigo Beatriz Carlosena relató que eran frecuentes las visitas a la ANSeS del dirigente menemista Abdul Saravia, ex hombre fuerte del sindicalismo marplatense, y contó que Andreo iba frecuentemente a la repartición, donde "hablaba por teléfono como si fuera su oficina".

La médica de terapia intensiva Viviana Figueroa, que trabaja en una empresa de emergencias, recordó que atendió a Pochat a las 8.55, minutos después de la agresión. "Ya estaba muerto –dijo–. Trabajamos media hora en tareas de resucitación, pero no hubo respuesta. Por las heridas que tenía, era imposible salvarlo."

Después, el cabo de la Policía Federal Daniel Artieda, el único efectivo que ese día estaba en el lugar del crimen, aportó una mano de cal y otra de arena. Primero le dio una mano a Andreo. "Cuando entregó el arma estaba como extraviado", dijo, apoyando la estrategia defensiva de la emoción violenta. Pero después agregó: "Estaba con los ojos llorosos, como arrepentido de lo que había hecho".

Al final, el gerente de Interior de ANSeS, Juan Antonio Tealdi, describió a Pochat como "una persona incapaz de faltarle el respeto a nadie". "Sentía amor por la justicia, por la verdad, por su familia y su profesión", enfatizó.

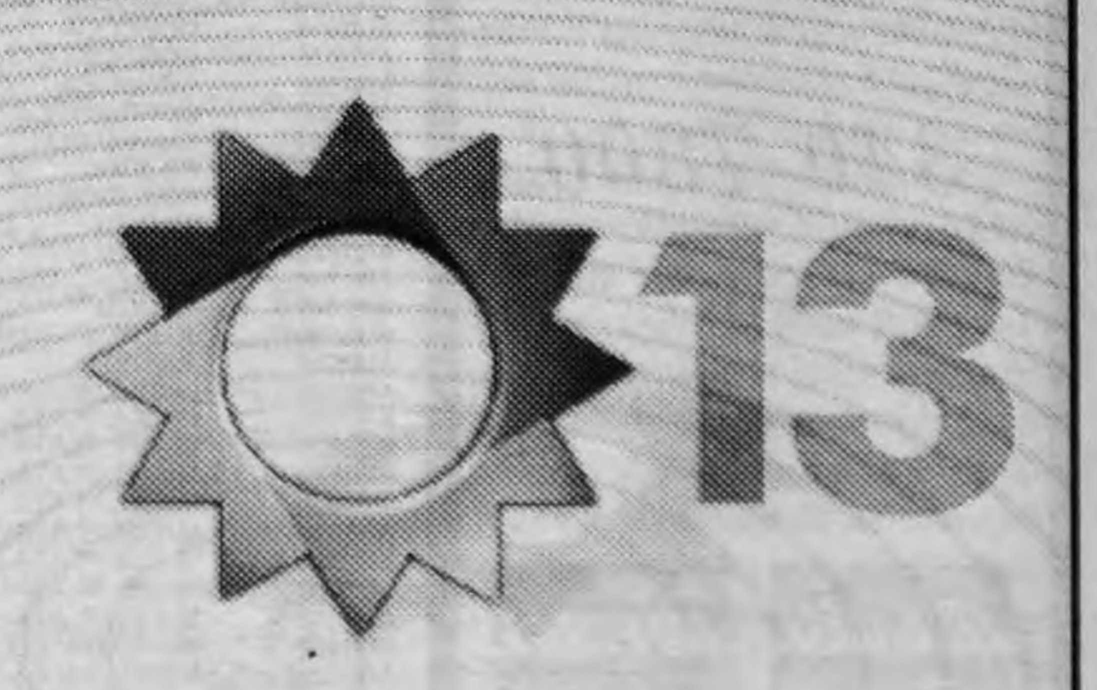


Hoy con *Teleshow* escandálizate. Porque tenemos el escándalo de Susana Giménez. La guerra entre Panam y Silvia Süller. El escándalo de Hernán Caire y Nazarena. Brad Pitt y Leonardo Di Caprio descubiertos al desnudo. Además, habla la astróloga personal de Lady Di. No te pierdas *Teleshow*.

Lady Di
22hs. La historia secreta

Un programa especial, a un año de su muerte, con material exclusivo que usted nunca vio de la historia de la Reina de Corazones. Habla por primera vez la familia de Dodi Al Fayed. Los investigadores de su muerte tienen pruebas para sospechar de un posible asesinato. Mostramos el comienzo del romance de Diana. Y habla toda la gente que la conoció en su vida.
Con la conducción de Alejandro Marley.

Sábado mejor la tele



CONDENAS A 14 Y 13 AÑOS POR LA MUERTE DE BORGIONE

El costo de una noche fatal

El tribunal sentenció que ambos imputados son coautores del crimen del cura. Los padres esperaban condenas más severas aún.

Por Carlos Rodríguez

Daniel Gustavo Manna (24) y Fernando Damián Roldán (21) se fueron de la sala de audiencias doblemente sancionados. Los jueces, por unanimidad, los condenaron a 14 y 13 años de prisión, respectivamente, por ser "coautores" del homicidio "en ocasión de robo" del sacerdote carismático Mario Borgione (38), mientras que el público presente –en su inmensa mayoría amigos o feligreses de la víctima– los despidió gritándoles "Judas", "asesinos" o directamente expresando malos augurios: "¡Ojalá que se mueran!". Los padres de Borgione, Aurelio y Celia Pérez, ajenos a esas manifestaciones de viva voz, se declararon "decepcionados" por el monto de las penas –esperaban más años– y también porque el juicio "no reflejó la verdad de lo sucedido" (ver aparte).

Como compensación a tanto desencanto, el tribunal dedicó un párrafo al tema que más los aflige después de la muerte de su único hijo: "No está probado que la víctima haya sido homosexual y además este punto no fue de interés para el tribunal". El fallo cuestionó que en la etapa previa al juicio oral se hayan manejado hipótesis que ligaron al caso "con el narcotráfico, los servicios de inteligencia, la presunta participación de otro sacerdote (Omar Díaz, que estuvo detenido varios meses) o con la supuesta homosexualidad" de Borgione.

La sentencia resaltó que "nada de eso se tuvo en cuenta, sobre todo la supuesta conducta sexual, dado que en un crimen es igual que la víctima sea homo o heterosexual; y además –agregó– mucho menos se tuvo en cuenta porque la víctima ni siquiera podía defenderse".

Para los jueces Carlos Hermelo, Lydia Luengo y Ricardo Fernández Bernengo se trató de "un hecho común" y "está probado" que Manna y Roldán, en la madrugada del 19 de agosto de 1996, estaban en el interior del Fiat 132 de Borgione. Ambos fueron considerados "coautores" del crimen, aunque al declarar en el juicio "con cierta habilidad y asesoramiento cruzaron acusaciones mutuas con el único propósito de mentir para confundir".

El tribunal citó como fundamental el testimonio de Sergio Mormón, el "compadre" de Manna, quien admitió que el condenado le entregó una pistola Bersa modelo 223, calibre 22, para que la hiciera "desaparecer". El arma, aunque las pericias no fueron contundentes, fue tomada como la utilizada en el crimen. Los jueces concluyeron que Manna, ubicado en el asiento delantero, al lado de Borgione, disparó, mientras su cómplice Roldán lo ayudó a retener a la víctima, evitando que descendiera del rodado como quedó demostrado que intentó hacerlo.

Los tres jueces estuvieron de acuerdo, pero la jueza Luengo agregó en forma individual algunas consideraciones. "Los dos subieron al auto con intención de robo y el accionar conjunto queda probado porque ambos permanecieron impávidos, no dijeron ni una palabra, ni hicieron un ademán para evitar que el otro cometiera el crimen". Manna y Roldán se acusan el uno al otro de ser responsables de la muerte, pero la jueza concluyó: "Si fuera cierto, el que no quiso participar se habría bajado del auto".

La Sala I desestimó el pedido de la Fiscalía de condenar a prisión perpetua a Manna por "homicidio criminis causa" (causa del crimen). Sostuvo que no se daban, en el caso, las premisas del punto 7 del artículo 80 del Código Penal, que contempla cadena perpetua si el homicidio se comete "para preparar, facilitar, consumar u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito".

Como agravante, en el caso de Manna, se tuvo en cuenta que ya había sido condenado, el 30 de noviembre de 1995, en una causa por "robo calificado por el uso de armas en el grado de tentativa". En ese caso se le había concedido la excarcelación cuando todavía no había cumplido la pena. El tribunal unificó los 14 años que le corresponden a Manna por el crimen de Borgione con el año y dos meses de cárcel que había quedado pendientes. En consecuencia, recibió 15 años y dos meses. Tras descargar su furia en los condenados, los presentes despidieron a los padres de Borgione. Cada saludo parecía un pésame. Manna y Roldán, en tanto, abandonaron la sala sin recibir saludo alguno, aunque había dos mujeres señaladas como presuntos familiares de ellos. Las dos se retiraron sin hablar con nadie. Los padres de Borgione fueron los últimos en irse, a bordo de un auto de color negro. "¡Qué solitos están!", comentó una amiga de la familia mientras les decía adiós agitando su mano derecha.

Fallo: ***La sentencia resaltó que "no se tuvo en cuenta la supuesta conducta sexual, dado que en un crimen es igual que la víctima sea homo o heterosexual".***

"El padre no era gay"

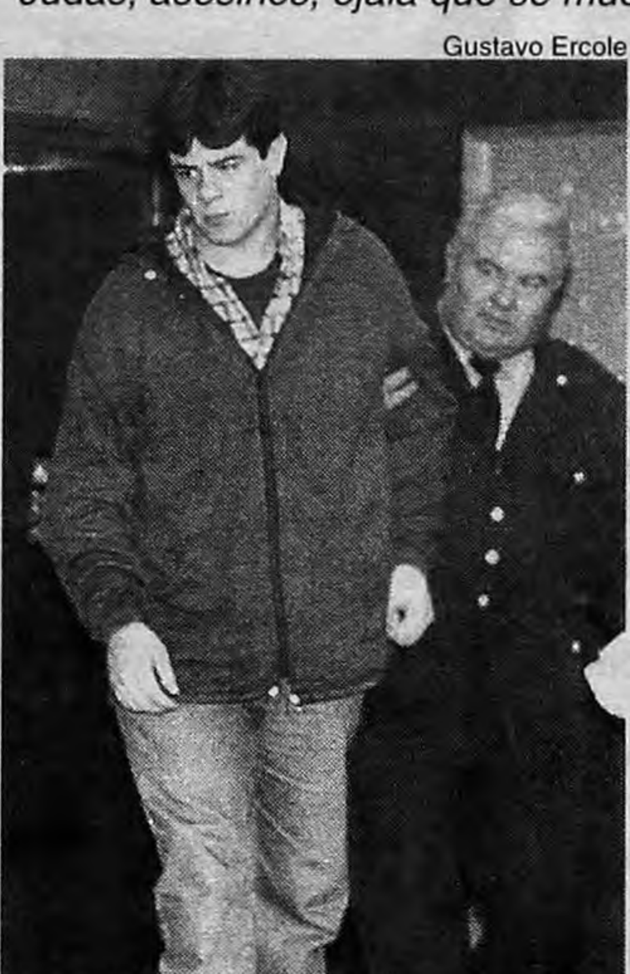
"El padre Mario Borgione no era homosexual." En la última jornada del juicio, los allegados a la familia del cura asesinado enarbolaron el título de tapa del diario "La Voz de Ituzaingó" como una bandera. Celia Pérez y Aurelio Borgione, padres del sacerdote, presentaron también a la prensa un escrito destinado a reparar "el daño moral causado a la víctima al ser señalado como homosexual". Consideraron que la versión, surgida de los propios acusados, es "antojadiza" y negaron que la víctima haya salido la noche del crimen en busca de "un desconocido" para realizar "actos homosexuales dentro de su automóvil". Dicen que Borgione buscaba a Cristian Andrés, que había estado internado en el Hogar Don Bosco y que necesitaba ayuda. Aclaran que esto "surge de la causa (fojas 112, 658, 891 y 895)" y que Andrés estaba en casa de su abuela, a 15 cuadras de donde ocurrió el hecho. Los familiares concluyeron que "es muy probable que, al no encontrar la casa, Mario interrogó a estos jóvenes para llegar a destino y en esas circunstancias se produjo el robo y posterior asesinato".

Gustavo Ercole



Los amigos de la familia Borgione protestaron tras el fallo.
"Judas, asesinos, ojalá que se mueran", gritaban furiosos.

Gustavo Ercole



Daniel Gustavo Manna, de 24.
Le sumaron una pena anterior.

Gustavo Ercole



Fernando Roldán, de 21 años.
Declarado coautor del crimen.

Nueva playa subterránea

Una nueva playa de estacionamiento subterránea con capacidad para 500 autos y espacio para bicicletas quedó inaugurada ayer en la Avenida 9 de Julio, entre Santa Fe y Juncal. El objetivo de la obra es cubrir las carencias en materia de estacionamiento en la zona, generadas desde que se produjo el ensanche de la 9 de julio y desaparecieron las playas lindantes. Es la primera que tiene baños y ascensores destinados a personas discapacitadas.

Su llamado al Congreso

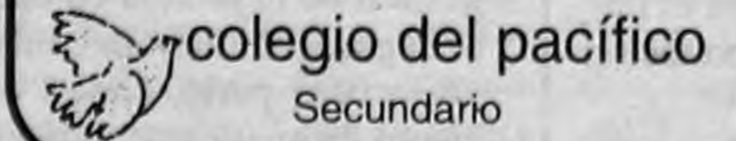
El martes, la Comisión de Comunicaciones de la Cámara de Diputados se abocará al escándalo de los concursos telefónicos en el programa de Susana Giménez. Hay dos invitados: el sacerdote Julio Grassi, quien deberá explicar los detalles del acuerdo que firmó con Hard Communication, y el secretario de Comunicaciones, Germán Kammerath, que informará sobre el rol de la dependencia a su cargo en el control de las 0-600.

Errores & horrores

En un artículo sobre la reglamentación de los juegos telefónicos de las líneas 0-600 publicado el día jueves 27 se atribuyó por error a Oscar Leone –abogado de la Cámara de Agencias Oficiales de Lotería Nacional (CAOLN)– una declaración formulada por otro entrevistado sobre la eventual inconstitucionalidad de la norma. La CAOLN desea aclarar que "aprueba y apoya el Decreto 559/98 promulgado por el Poder Ejecutivo Nacional y la reglamentación del mismo que efectuara Lotería Nacional".

Amparo para la línea 86

El juez federal Jorge Ballestero dictó una medida cautelar que ordena dejar sin efecto la caducidad dispuesta por la Secretaría de Transportes para la empresa Fournier, que hasta el pasado 20 era concesionaria de las líneas 86, 97, 56 y 193. El magistrado consideró "arbitraria e ilegítima" la decisión del secretario Armando Canosa, quien a su vez apelará el fallo.

un colegio distinto
Orientado en Comunicación y Redes de Información
Para los jóvenes inquietos del fin de milenio...
Laboratorios de Internet, Intranet, Antihacking y Telefonía.
Talleres de Medios de Comunicación, Periodismo y Diseño Audiovisual WEB. Análisis Matemático. Inglés por niveles.
Materias optativas. Trabajos prácticos con tutorías.
un colegio flexible y eficiente... distinto.
90% de ingresantes a la Universidad (egresados 95, 96 y 97)
Rector Ing. Ariel Garbarz - Director Lic. Jorge Novello


ORO 2363 Tel. 775-3341
www.nalejandria.com.ar



Su vida, un ejemplo de amor y servicio a los demás.
Su nombre, un símbolo de esperanza.

María del Carmen Sabino

Secuestrada por las FF.AA. el 29 de Agosto de 1976 en una reunión gremialdocente

Sus hermanos, tíos, sobrinos, primos y amigos, la seguimos recordando; la seguimos queriendo; la seguimos buscando.

LA POLICIA FEDERAL AFIRMA QUE NO CUENTA CON LOS RECURSOS NECESARIO

"No tenemos medios ideales"

Mientras el jefe de la Policía Federal reconocía que los ciudadanos "no pueden tener la tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante", la dueña de un conocido local de Palermo anunció que cierra porque ya no tolera los asaltos. La policía anunció que a partir del lunes lanza un nuevo operativo de control, con más agentes en la calle.

El jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, admitió ayer que la fuerza no cuenta con "los medios ideales" para prevenir la ola de asaltos a comercios que azota a la ciudad, estimó en 5000 el déficit de efectivos y reconoció que los ciudadanos "no pueden tener la tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante". El jefe de Gobierno porteño respondió con un nuevo pedido de traspaso de la fuerza a su jurisdicción. "Si el jefe de la policía no se siente seguro, ¿qué le podemos pedir al ciudadano común?", chicaneó Fernando de la Rúa. La chicana de respuesta llegó en un comunicado de la Federal, donde se afirma que "el orden y la seguridad pública no dependen de un traspaso de jurisdicción sino de una serie de factores complejos que van mucho más allá". Pero el propio Baltazar García evaluó que la delincuencia hoy es "totalmente despiadada e irracional". Según cifras de la Policía Federal, los hechos violentos aumentaron este año un 40 por ciento con respecto al '97 en la ciudad, mientras que los robos subieron casi un 22 por ciento en los últimos cinco meses.

Desde el lunes la fuerza lanzará un nuevo operativo de control, que incluirá la incorporación de 400 efectivos al patrullaje de las

> **Absoluto:** ***"Todo ciudadano no puede tener una tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante, pero la policía está volcando todos sus esfuerzos".***

calles. "Vamos a saturar de móviles las zonas más afectadas por los delitos", anunció a **Página/12** el jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana, comisario general Luis Fernández.

"Se utilizará hasta el último efectivo de seguridad para implementar el operativo, que consistirá en recorridas en móviles terrestres y aéreos y a pie", explicó Fernández. Y señaló que próximamente también será ampliado a 5000 el número de vacantes para ingresar a las filas policiales. "Así podremos alcanzar los 15.000 efectivos que teníamos en el '89", precisó. De esta forma, las autoridades de la Policía Federal buscaron emitir un mensaje de tranquilidad hacia a la población, ante la ola de robos a locales de comida que viene sacudiendo a la ciudad. Los últimos atracos ocurrieron en Barrio Norte: con apenas una hora de diferencia y a cinco cuadras de distancia fueron asaltados el tradicional pub-librería *Clásica y Moderna*, de Callao y Paraguay, y el restaurante *La Tekla*, de Talcahuano y Paraguay. El domingo a la madrugada fue el turno del pub *Bordó*, de Palermo.

"Posiblemente hay una gran cantidad de restaurantes en la ciudad de Buenos Aires y eso hace muy difícil la vigilancia de todos ellos", dijo Baltazar García al ser consultado sobre estos hechos delictivos. "Todo ciudadano no puede tener una tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante pero la policía está volcando todos sus esfuerzos para que ese ciudadano pueda estar tranquilo", agregó el jefe de la Policía Federal.

Según el comisario mayor, la problemática debe atacarse "desde diversos ángulos" por "todos los que tenemos responsabilidad en la seguridad". Para Baltazar García hace falta una "política penal adecuada", un sistema contravencional que "sea un dique de contención para la delincuencia" y mayor presupuesto y equipamiento para la fuerza de seguridad (ver aparte). Al respecto, reveló que está gestionando una partida presupuestaria de 30 millones de pesos para la compra de móviles, armamento y chalecos antibalas.

El máximo jefe policial negó que la delincuencia esté ganándole la pulseada a la fuerza. "Ayer (por el jueves) hemos tenido casi 400 detenidos por distintos delitos", puntualizó. "El número de delitos no aumentó, lo que creció es la violencia", diferenció el superintendente de Seguridad Metropolitana. "Hoy tenemos una delincuencia totalmente despiadada e irracional", evaluó Baltazar García y recomendó a la gente "no resistirse" ante un asalto. No obstante, destacó que "en comparación con otras ciudades del mundo la situación (de Buenos Aires) no es desesperante".

Según las cifras suministradas por Fernández, los hechos de violencia crecieron este año un 40 por ciento con respecto al '97, mientras que los robos bajaron un 3 por ciento en el mismo período. Pero si se toman encuenta los datos de los últimos cinco meses, se observa una suba del 21,8 por ciento en los delitos contra la propiedad: de 9495 en marzo treparon a 11.568 en julio, con un total de 5358 detenidos. Sólo el 10 por ciento de los hechos fue esclarecido.

Mario Manusia



El jefe de la Policía Federal, Pablo Baltazar García, *"Hace falta una política penal adecuada", opinó.*

Un verdadero día de furia

Un suboficial del Ejército fue asesinado en la medianoche del jueves en un presunto intento de robo. La muerte de Roberto Acaputto, ocurrida en su casa de Villa Devoto, fue el primer hecho de una serie de episodios violentos que se desataron ayer en la Capital Federal y el conurbano. Por la mañana, hubo una persecución de agentes de siete comisarías porteñas a dos delincuentes movilizados en un auto robado. A pesar del operativo, los hombres se fugaron luego de disparos y corridas por Callao y Corrientes. Más tarde, tres hombres intentaron robar el auto de Oscar Argüello, suboficial de la Policía Federal en Tres de Febrero. Argüello fue baleado con una escopeta y ahora se encuentra internado. En Quilmes fue apuñalado un hombre de 74 por dos ladrones.

Por qué aumenta la violencia

"Los códigos son suaves"

Comisario general Luis Fernández (Jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana): "Más que el número de delitos lo que subió mucho es el pico de violencia. Es indudable que es necesaria mayor presencia policial. Pero también es fundamental adaptar las leyes a este cambio en la delincuencia. Si el delito es violento, la ley tiene que buscar erradicar de la sociedad al delincuente violento. Los códigos actuales son un tanto suaves, no desalientan al delincuente. Hay que imponer mayor dureza y sanciones más severas. Hay que cambiar el sistema penal argentino porque la mayoría de los delitos son excarcelables y las penas muy leves. En este momento, en la ciudad de Buenos Aires no tenemos leyes preventivas. El nuevo Código de Convivencia no es operativo en lo que hace al procedimiento en la calle: hasta que no se comete el delito la policía no puede actuar. Una de las causas de que los robos sean cada vez más violentos es la droga. Hoy la gente se siente insegura porque está bien informada cosa que no pasaba 10 años atrás".

"Hay una falla policial"

Raúl Zaffaroni (especialista en criminología y legislador de la Alianza): "El Código de Convivencia no tiene que ver con la inseguridad ciudadana –como dice la Policía Federal– porque previene infracciones muy menores y por ende jamás va a tener que ver con la criminalidad grave. Tampoco es un problema del Código de Procedimientos: el robo a mano armada tiene una pena mínima de 5 años y no es excarcelable, sino de cumplimiento efectivo. No tiene ni siquiera condena condicional. (Los hechos son más violentos) porque hay más armas. Hay una falla policial en el control de fronteras que permite un mayor contrabando de armamento. Los delincuentes se manejan con armas automáticas y de calibre grueso que antes eran difíciles de conseguir. La droga no tiene influencia en estos robos. Nadie que esté bajo los efectos de un tóxico puede cometer hechos de esta naturaleza. Para disminuir la delincuencia se debería controlar más la fronteras, bajar el número de armas en la sociedad, controlar su portación y aumentar el número de efectivos policiales".

UNA ENCUESTA SOBRE LAS POLITICAS DE SEGURIDAD

No hay nadie que salga bien parado

Porteños y bonaerenses coinciden en que más que solucionarlo, la policía forma parte del problema de la seguridad. En una encuesta realizada por el Centro de Estudios Sociales, la gestión de la Bonaerense y la Federal para resolver problemas de seguridad no consigue el 15 por ciento de imagen positiva. La actuación del gobierno porteño y del provincial en esta materia está peor vista: en Capital Federal sólo cuenta con el 5,7 por ciento de aprobación y en el territorio de Eduardo Duhalde el porcentaje alcanza el 8,6 por ciento. Sin embargo, más de la mitad de los consultados cree que el responsable de solucionar el problema es el gobierno nacional.

La intención del estudio fue que los ciudadanos evaluaran la gestión de la policía y las actuaciones gubernamentales acerca del problema de la seguridad, instalado como una de las preocupaciones sociales más fuertes entre la población. La encuesta es reciente y estuvo coordinada por Alejandro Baravalle, director del Centro de Estudios Sociales. Se realizó durante la primera semana de agosto, entre 1600 personas de la Capital y el conurbano bonaerense.

En la primera pregunta se pedía a los consultados que evaluaran la gestión de la policía en cuestiones de seguridad. La Bonaerense se llevó la peor parte, con el 45,5 por ciento de imagen negativa, aunque los agentes que responden a Balta zar García tampoco están bien ran keados: el 39 por ciento los repru ba y sólo el 14,7 apoya su actua ción.

En el ámbito gubernamental la si tuación es peor, según opinaron lo encuestados en la segunda consulta El gobierno de Fernando de la Rú tiene el 10,4 por ciento de imagen po sitiva en cuanto a su capacidad e materia de seguridad, apenas 1, puntos más que el de Eduardo Duhal de. La gestión del gobernador en s territorio para resolver estos proble mas sigue descendiendo a los ojo del público. Mientras el 41,5 po ciento la consideró regular, el 49, se inclinó directamente por la nega tiva. Al gobierno porteño el rótulo d imagen negativa se lo pusieron u 34.9 por ciento de los consultados.

La última pregunta indagó sobr la percepción que tiene la gent acerca de quienes son los respons bles por la falta de seguridad. E ese punto el 55,1 por ciento se i clinó por un sólo actor: el gobiern nacional. La gestión de Carlos Me nem en cuestiones de seguridad ciu dadana no está en un buen momer to: el 93,6 por ciento dijo que es re gular y mala, y sólo el 5,7 la cons deró positiva.

LA POLICIA FEDERAL AFIRMA QUE NO CUENTA CON LOS RECURSOS NECESARIOS PARA PREVENIR LA OLA DE ASALTOS A COMERCIOS

"No tenemos medios ideales"

Mientras el jefe de la Policía Federal reconocía que los ciudadanos "no pueden tener la tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante", la dueña de un conocido local de Palermo anunció que cierra porque ya no tolera los asaltos. La policía anunció que a partir del lunes lanza un nuevo operativo de control, con más agentes en la calle.

El jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, admitió ayer que la fuerza no cuenta con "los medios ideales" para prevenir la ola de asaltos a comercios que azota a la ciudad, estimó en 5000 el déficit de efectivos y reconoció que los ciudadanos "no pueden tener la tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante". El jefe de Gobierno porteño respondió con un nuevo pedido de traspaso de la fuerza a su jurisdicción. "Si el jefe de la policía no se siente seguro, ¿qué le podemos pedir al ciudadano común?", chicaneó Fernando de la Rúa. La chicana de respuesta llegó en un comunicado de la Federal, donde se afirma que "el orden y la seguridad pública no dependen de un traspaso de jurisdicción sino de una serie de factores complejos que van mucho más allá". Pero el propio Baltazar García evaluó que la delincuencia hoy es "totalmente despiadada e irracional". Según cifras de la Policía Federal, los hechos violentos aumentaron este año un 40 por ciento con respecto al '97 en la ciudad, mientras que los robos subieron casi un 22 por ciento en los últimos cinco meses.

Desde el lunes la fuerza lanzará un nuevo operativo de control, que incluirá la incorporación de 400 efectivos al patrullaje de las calles. "Vamos a saturar de móviles las zonas más afectadas por los delitos", anunció a **Página/12** el jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana, comisario general Luis Fernández.

> **Absoluto:** *"Todo ciudadano no puede tener una tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante, pero la policía está volcando todos sus esfuerzos".*

"Se utilizará hasta el último efectivo de seguridad para implementar el operativo, que consistirá en recorridas en móviles terrestres y aéreos y a pie", explicó Fernández. Y señaló que próximamente también será ampliado a 5000 el número de vacantes para ingresar a las filas policiales. "Así podremos alcanzar los 15.000 efectivos que teníamos en el '89", precisó. De esta forma, las autoridades de la Policía Federal buscaron emitir un mensaje de tranquilidad hacia a la población, ante la ola de robos a locales de comida que viene sacudiendo a la ciudad. Los últimos atracos ocurrieron en Barrio Norte: con apenas una hora de diferencia y a cinco cuadras de distancia fueron asaltados el tradicional pub-librería *Clásica y Moderna,* de Callao y Paraguay, y el restaurante *La Tekla,* de Talcahuano y Paraguay. El domingo a la madrugada fue el turno del pub *Bordó,* de Palermo.

"Posiblemente hay una gran cantidad de restaurantes en la ciudad de Buenos Aires y eso hace muy difícil la vigilancia de todos ellos", dijo Baltazar García al ser consultado sobre estos hechos delictivos. "Todo ciudadano no puede tener una tranquilidad absoluta de ir a comer a un restaurante pero la policía está volcando todos sus esfuerzos para que ese ciudadano pueda estar tranquilo", agregó el jefe de la Policía Federal.

Según el comisario mayor, la problemática debe atacarse "desde diversos ángulos" por "todos los que tenemos responsabilidad en la seguridad". Para Baltazar García hace falta una "política penal adecuada", un sistema contravencional que "sea un dique de contención para la delincuencia" y mayor presupuesto y equipamiento para la fuerza de seguridad (ver aparte). Al respecto, reveló que está gestionando una partida presupuestaria de 30 millones de pesos para la compra de móviles, armamento y chalecos antibalas.

El máximo jefe policial negó que la delincuencia esté ganándole la pulseada a la fuerza. "Ayer (por el jueves) hemos tenido casi 400 detenidos por distintos delitos", puntualizó. "El número de delitos no aumentó, lo que creció es la violencia", diferenció el superintendente de Seguridad Metropolitana. "Hoy tenemos una delincuencia totalmente despiadada e irracional", evaluó Baltazar García y recomendó a la gente "no resistirse" ante un asalto. No obstante, destacó que "en comparación con otras ciudades del mundo la situación (de Buenos Aires) no es desesperante".

Mario Manusia



El jefe de la Policía Federal, Pablo Baltazar García,
"Hace falta una política penal adecuada", opinó.

Según las cifras suministradas por Fernández, los hechos de violencia crecieron este año un 40 por ciento con respecto al '97, mientras que los robos bajaron un 3 por ciento en el mismo período. Pero si se toman encuenta los datos de los últimos cinco meses, se observa una suba del 21,8 por ciento en los delitos contra la propiedad: de 9495 en marzo treparon a 11.568 en julio, con un total de 5358 detenidos. Sólo el 10 por ciento de los hechos fue esclarecido.

Un verdadero día de furia

Un suboficial del Ejército fue asesinado en la medianoche del jueves en un presunto intento de robo. La muerte de Roberto Acaputto, ocurrida en su casa de Villa Devoto, fue el primer hecho de una serie de episodios violentos que se desataron ayer en la Capital Federal y el conurbano. Por la mañana, hubo una persecución de agentes de siete comisarías porteñas a dos delincuentes movilizados en un auto robado. A pesar del operativo, los hombres se fugaron luego de disparos y corridas por Callao y Corrientes. Más tarde, tres hombres intentaron robar el auto de Oscar Argüello, suboficial de la Policía Federal en Tres de Febrero. Argüello fue baleado con una escopeta y ahora se encuentra internado. En Quilmes fue apuñalado un hombre de 74 por dos ladrones.

Por qué aumenta la violencia

"Los códigos son suaves"

Comisario general Luis Fernández (Jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana): "Más que el número de delitos lo que subió mucho es el pico de violencia. Es indudable que es necesaria mayor presencia policial. Pero también es fundamental adaptar las leyes a este cambio en la delincuencia. Si el delito es violento, la ley tiene que buscar erradicar de la sociedad al delincuente violento. Los códigos actuales son un tanto suaves, no desalientan al delincuente. Hay que imponer mayor dureza y sanciones más severas. Hay que cambiar el sistema penal argentino porque la mayoría de los delitos son excarcelables y las penas muy leves. En este momento, en la ciudad de Buenos Aires no tenemos leyes preventivas. El nuevo Código de Convivencia no es operativo en lo que hace al procedimiento en la calle: hasta que no se comete el delito la policía no puede actuar. Una de las causas de que los robos sean cada vez más violentos es la droga. Hoy la gente se siente insegura porque está bien informada cosa que no pasaba 10 años atrás".

"Hay una falla policial"

Raúl Zaffaroni (especialista en criminología y legislador de la Alianza): "El Código de Convivencia no tiene que ver con la inseguridad ciudadana –como dice la Policía Federal– porque previene infracciones muy menores y por ende jamás va a tener que ver con la criminalidad grave. Tampoco es un problema del Código de Procedimientos: el robo a mano armada tiene una pena mínima de 5 años y no es excarcelable, sino de cumplimiento efectivo. No tiene ni siquiera condena condicional. (Los hechos son más violentos) porque hay más armas. Hay una falla policial en el control de fronteras que permite un mayor contrabando de armamento. Los delincuentes se manejan con armas automáticas y de calibre grueso que antes eran difíciles de conseguir. La droga no tiene influencia en estos robos. Nadie que esté bajo los efectos de un tóxico puede cometer hechos de esta naturaleza. Para disminuir la delincuencia se debería controlar más la fronteras, bajar el número de armas en la sociedad, controlar su portación y aumentar el número de efectivos policiales".

UNA ENCUESTA SOBRE LAS POLITICAS DE SEGURIDAD

No hay nadie que salga bien parado

Porteños y bonaerenses coinciden en que más que solucionarlo, la policía forma parte del problema de la seguridad. En una encuesta realizada por el Centro de Estudios Sociales, la gestión de la Bonaerense y la Federal para resolver problemas de seguridad no consigue el 15 por ciento de imagen positiva. La actuación del gobierno porteño y del provincial en esta materia está peor vista: en Capital Federal sólo cuenta con el 5,7 por ciento de aprobación y en el territorio de Eduardo Duhalde el porcentaje alcanza el 8,6 por ciento. Sin embargo, más de la mitad de los consultados cree que el responsable de solucionar el problema es el gobierno nacional.

La intención del estudio fue que los ciudadanos evaluaran la gestión de la policía y las actuaciones gubernamentales acerca del problema de la seguridad, instalado como una de las preocupaciones sociales más fuertes entre la población. La encuesta es reciente y estuvo coordinada por Alejandro Baravalle, director del Centro de Estudios Sociales. Se realizó durante la primera semana de agosto, entre 1600 personas de la Capital y el conurbano bonaerense.

En la primera pregunta se pedía a los consultados que evaluaran la gestión de la policía en cuestiones de seguridad. La Bonaerense se llevó la peor parte, con el 45,5 por ciento de imagen negativa, aunque los agentes que responden a Baltazar García tampoco están bien rankeados: el 39 por ciento los reprueba y sólo el 14,7 apoya su actuación.

En el ámbito gubernamental la situación es peor, según opinaron los encuestados en la segunda consulta. El gobierno de Fernando de la Rúa tiene el 10,4 por ciento de imagen positiva en cuanto a su capacidad en materia de seguridad, apenas 1,8 puntos más que el de Eduardo Duhalde. La gestión del gobernador en su territorio para resolver estos problemas sigue descendiendo a los ojos del público. Mientras el 41,5 por ciento la consideró regular, el 49,2 se inclinó directamente por la negativa. Al gobierno porteño el rótulo de imágen negativa se lo pusieron un 34.9 por ciento de los consultados.

La última pregunta indagó sobre la percepción que tiene la gente acerca de quienes son los responsables por la falta de seguridad. En ese punto el 55,1 por ciento se inclinó por un sólo actor: el gobierno nacional. La gestión de Carlos Menem en cuestiones de seguridad ciudadana no está en un buen momento: el 93,6 por ciento dijo que es regular y mala, y sólo el 5,7 la consideró positiva.

El día que Dolli dijo basta

Por Cristian Alarcón

Sonaba Thelonius Monk. Sólo una mesa del restaurante había sido ocupada. Los dos policías que debían comenzar la guardia a las ocho, ese día se retrasaron. Por eso los ladrones cruzaron la puerta de *Dolli* con una parsimonia de barrio. La furia se les desató después. Los ladrones vaciaron los bolsillos de camareros, recepcionista y clientes. Eran tres. Los obligaron a tirarse boca abajo detrás de la barra. A los dos minutos una pareja desprevenida entró el lugar. El hombre y la mujer no alcanzaron a entender que el joven que les salió al cruce no era el *maître*, sino un ladrón. El equívoco sacó de quicio al asaltante. Nadie sabe por qué no usó el arma. Simplemente agarró una portahielera –un hierro con forma de candelabro– y los golpeó. Los demás, con las mejillas contra el piso, sólo escucharon los gritos. El joven no tuvo piedad: a él le quebró un brazo y le abrió un tajo en la cabeza. A la mujer le fracturó cuatro costillas. El parquet quedó mojado de sangre. Hacía seis meses habían desvalijado a cincuenta clientes, en aquella oportunidad sin disparos. Hacía veinte días habían fusilado a un policía en la vereda. Este fue el último robo en el restaurante *Dolli*, de Figueroa Alcorta y Tagle, el mismo que hoy cierra sus puertas, vencido por la ola de violencia.

–Hace poco alguien me dijo que un ladrón no mata. Eso ya no es así. La violencia que tienen adentro es superior a lo que uno imaginaba antes.

–¿Usted encuentra una explicación?

Dolli Irigoyen, la dueña del restaurante, se calla la boca un rato. No quiere arriesgar con lo que dice. Con frecuencia ha atendido ricos y famosos. "A veces no había más lugar para custodios personales en la vereda". De Moria Casán a Julio Bocca, del juez Juan José Galeano al ministro del interior Carlos Corach. Quizás el más fanático del buen comer de Dolli.

–Pobreza y mala educación –contesta al final la anfitriona.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, no logró convencerla con sus explicaciones del jueves al mediodía, cuando por última vez almorzó en la clásica esquina del canal estatal y la farándula adicta. Irigoyen le había dicho al funcionario que cerraría por no poder soportar las consecuencias de la inseguridad, la pérdida de la clientela, y el pavor de una repetición. Kohan le reconoció que se trata de un problema difícil, habló de otros países donde las leyes son más castigadoras que las argentinas, aprovechó para pegarle a las consecuencias del Código de Convivencia Urbano. "No se trata de lo duras que son las leyes con los delincuentes –dice Dolli–. Se trata del por qué este tipo de delincuentes, más violentos que nunca. La prueba está en que te pone un policía en la puerta, y lo matan. Entonces, no es suficiente." El mismo mediodía del diálogo con Kohan, supo del cierre otro cliente de la casa, el periodista Marcelo Longobardi.

Fue Longobardi quien encendió ayer la mecha mediática en torno al caso de Dolli Irigoyen. La sacó al aire en su programa, y detrás de Radio América cayó entera la fauna mediática nacional. Dolli sabe que su caso es más famoso que el del otro medio centenar de restaurantes asaltados. Ella es más famosa. Hace diez años que sale en las pantallas domésticas dando clases de cocina, en "Utilísima". Ella no puede creer lo que le ha pasado. Dice que está abatida, que no da más. Que ahora quiere recluirse, recuperarse, volver a hacer cuentas. Los tres robos se sumaron a la dificultad natural de un comerciante argentino en tiempos críticos. "Esto es una cuestión de presión psicológica, y también de números. Primero renuncia el recepcionista, que no está dispuesto a seguir jugándose la vida en esa puerta. Después la camarera que vivió el último robo, está embarazada, y de licencia psicológica porque no puede soportar el estrés de trabajar en un lugar con este nivel de inseguridad. Las dos semanas posteriores al último asalto la clientela bajó al 30 por ciento. Hay que pagar seguridad privada que es muy costosa. Terminás trabajando dieciochohoras y cuando hacés cuentas ese día no llegaste. Necesito parar, detener esto y ver si realmente vale la pena. ¿Por qué continuar? ¿Para qué?".

En principio la violencia urbana parece acorralar a la mujer que dejó hace diez años su apacible restaurante "de pueblo" en Las Heras, por el iluminado norte de Buenos Aires, tan seguro. La entrevista, al borde de una barra baja, con elegantes sillones en verde opaco, y otra vez Monk, se detiene tres veces por los clientes "de años" que llegan a saludarla. También llegan otros chefs. Uno de los habitués le pregunta por la policía.

–¿Investigaron si hay zona liberada? –quiere saber. Usa el término con la costumbre del lector de policiales, hablando de una rara obviedad. Ni clientes ni chefs se asombran en la mesa. Continúan con los comentarios y se citan para esta noche, a la última cena.

Alejandro Elías

Dolli Irigoyen, la dueña del restaurante que lleva su nombre y se hizo famoso por los robos.
En el último, los ladrones le rompieron cuatro costillas a una clienta y le quebraron un brazo a su acompañante.

CUESTIONAN LA VIGILANCIA DE INSTITUCIONES JUDIAS

Una polémica sobre las prioridades

Por Julio Nudler
Desde Ascochinga, Córdoba

"A mí me duele el corazón por decir esto, pero está muy mal que la policía cuide las sinagogas, simplemente porque esa gente (la colectividad judía) tiene voluntad y recursos para cuidarse sola. Si queremos, podemos darles una mano, pero a esos agentes deberíamos dedicarlos a enfrentar el tremendo problema de inseguridad que hay en los barrios de bajos ingresos." Esto lo sostuvo Guillermo Mondino, economista jefe del Ieral, centro de estudios de la cavallista Fundación Mediterránea. Lo dijo en el contexto de una exposición titulada "Una política de seguridad moderna: repensando la policía". El propio Mondino evidenció haberse arrepentido inmediatamente de haber dicho lo que dijo, y Juan José Llach, titular del Ieral y ex mano derecha de Domingo Cavallo en Economía, se acercó a este enviado para expresar su "total desacuerdo" con lo escuchado. "Es un error –afirmó– porque ésta es una cuestión vinculada con el terrorismo internacional, que desborda la esfera de cualquier policía privada."

Cuando este enviado fue hacia Mondino para pedirle un mayor desarrollo de su idea, el longilíneo economista se atajó: "Delo por no dicho", rogó. Pero igualmente sostuvo el siguiente diálogo:

–¿La necesidad de proteger a las instituciones judías no es atribuible a errores de este Gobierno?

–Sí. El Gobierno de Menem cometió errores terribles. Destruyó los mecanismos de seguridad de la Argentina. No hay control migratorio, no hay ningún trabajo serio de inteligencia sobre grupos potencialmente terroristas.

–Pero usted dijo algo diferente...

–Mi comentario se refirió a los principios sobre los cuales organizar la policía y asignar sus fuerzas. Quien tiene capacidad económica debería pagarse su custodia personal. La AMIA sí tiene que tener presencia policial porque hoy es un caso de Estado. Pero una escuela judía, ¿qué diferencia tiene con una católica o musulmana?

–La obvia diferencia de ser un blanco potencial de más atentados...

–Pero entonces resolvamos el problema por la base: creemos mecanismos que protejan a toda la comunidad igualitariamente. Yo viví hasta hace poco frente a la sinagoga de Bet El en Belgrano R. Los vecinos, todos de buena posición, dejamos de pagar la custodia privada porque en la cuadra se instaló la Gendarmería para cuidar la sinagoga.

–¿Y si en vez de los judíos estuvieran amenazados los bolivianos?

–En ese caso sí debería custodiarlos el Estado porque ellos no lo pueden pagar. Como también es responsabilidad oficial prevenir que los neonazis que se reunieron en el La Salle no puedan realizar atentados antisemitas. Pero lo que es equivalente a la custodia de un shopping, eso deben pagárselo los privados.

OPINION

Por María del Carmen Verdú*

Candidato al escrache

Abril de 1991, Estadio Obras. Cien chicos que querían ver un recital de rock fueron detenidos en una razzia organizada por la comisaría 35ª. El operativo, calificado por la Corte Suprema como inconstitucional, culminaría con la muerte de Walter Bulacio, el caso de represión policial de mayor repercusión pública de la década.

Julio de 1998, Bajo Flores. Un grupo de familias sin vivienda que ocupó un predio municipal fue brutalmente desalojado por efectivos de la 38ª. Varios vecinos fueron maltratados y detenidos. La violencia empleada con mujeres y niños fue transmitida en directo por televisión.

Agosto de 1998, casa del ministro Corach. Familiares de las víctimas de la masacre de la AMIA manifestaron frente al edificio. Querían entregar al funcionario un petitorio. Cinco manifestantes fueron detenidos "en averiguación de antecedentes" por personal de la comisaría 23ª.

Los tres episodios son parte de la política estatal que caracterizamos como represión institucional y que tiene por objeto el control social como medio de mantener el "orden" del sistema. En los tres casos fue la Policía Federal la ejecutora de esa política.

En las tres oportunidades fue protagonista el mismo personaje: el actual comisario Angel Aragona, titular sucesivamente de las comisarías 38ª y 23ª, y antes subcomisario de la 35ª. Aragona era el segundo de Miguel Angel Espósito, el comisario que a casi ocho años de la detención ilegal y muerte de Bulacio sigue procesado sin sentencia.

Evidentemente, haber sido partícipe del caso Bulacio, haber incluso prestado declaración en la causa como imputado no procesado, no obstaculizó la carrera de Aragona, ascendido a comisario. Tampoco las imágenes en las que se lo vio intentando llevarse por la fuerza a un chico que se refugiaba en los brazos de un abogado impidieron que se le "mejorara" el destino, dándole el mando de una comisaría en Palermo, lejos de los barros contaminados del Bajo Flores.

La gran preocupación en el discurso oficial es lograr consenso para superar la crisis de legitimación de sus instituciones, entre ellas la policía y la justicia. Ni una ni otra son bandas autónomas que determinan políticas propias. Ambas son ejecutoras conscientes de las políticas de seguridad del Estado en sus distintas formas: represión del gatillo fácil, aplicación de torturas, detenciones arbitrarias, persecución y judicialización del conflicto social. Y a esa necesidad del poder resultan funcionales personajes como el comisario Aragona, que en estos tiempos electorales aparece como un firme candidato... a un escrache.

** Abogada (Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional)*

S PARA PREVENIR LA OLA DE ASALTOS A COMERCIOS

El día que Dolli dijo basta

Por Cristian Alarcón

Sonaba Thelonius Monk. Sólo una mesa del restaurante había sido ocupada. Los dos policías que debían comenzar la guardia a las ocho, ese día se retrasaron. Por eso los ladrones cruzaron la puerta de *Dolli* con una parsimonia de barrio. La furia se les desató después. Los ladrones vaciaron los bolsillos de camareros, recepcionista y clientes. Eran tres. Los obligaron a tirarse boca abajo detrás de la barra. A los dos minutos una pareja desprevenida entró el lugar. El hombre y la mujer no alcanzaron a entender que el joven que les salió al cruce no era el *maître*, sino un ladrón. El equívoco sacó de quicio al asaltante. Nadie sabe por qué no usó el arma. Simplemente agarró una portahielera –un hierro con forma de candelabro– y los golpeó. Los demás, con las mejillas contra el piso, sólo escucharon los gritos. El joven no tuvo piedad: a él le quebró un brazo y le abrió un tajo en la cabeza. A la mujer le fracturó cuatro costillas. El parquet quedó mojado de sangre. Hacía seis meses habían desvalijado a cincuenta clientes, en aquella oportunidad sin disparos. Hacía veinte días habían fusilado a un policía en la vereda. Este fue el último robo en el restaurante *Dolli*, de Figueroa Alcorta y Tagle, el mismo que hoy cierra sus puertas, vencido por la ola de violencia.

–Hace poco alguien me dijo que un ladrón no mata. Eso ya no es así. La violencia que tienen adentro es superior a lo que uno imaginaba antes.

–¿Usted encuentra una explicación?

Dolli Irigoyen, la dueña del restaurante, se calla la boca un rato. No quiere arriesgar con lo que dice. Con frecuencia ha atendido ricos y famosos. "A veces no había más lugar para custodios personales en la vereda". De Moria Casán a Julio Bocca, del juez Juan José Galeano al ministro del interior Carlos Corach. Quizás el más fanático del buen comer de Dolli.

–Pobreza y mala educación –contesta al final la anfitriona.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, no logró convencerla con sus explicaciones del jueves al mediodía, cuando por última vez almorzó en la clásica esquina del canal estatal y la farándula adicta. Irigoyen le había dicho al funcionario que cerraría por no poder soportar las consecuencias de la inseguridad, la pérdida de la clientela, y el pavor de una repetición. Kohan le reconoció que se trata de un problema difícil, habló de otros países donde las leyes son más castigadoras que las argentinas, aprovechó para pegarle a las consecuencias del Código de Convivencia Urbano. "No se trata de lo duras que son las leyes con los delincuentes –dice Dolli–. Se trata del por qué este tipo de delincuentes, más violentos que nunca. La prueba está en que te pone un policía en la puerta, y lo matan. Entonces, no es suficiente." El mismo mediodía del diálogo con Kohan, supo del cierre otro cliente de la casa, el periodista Marcelo Longobardi.

Fue Longobardi quien encendió ayer la mecha mediática en torno al caso de Dolli Irigoyen. La sacó al aire en su programa, y detrás de Radio América cayó entera la fauna mediática nacional. Dolli sabe que su caso es más famoso que el del otro medio centenar de restaurantes asaltados. Ella es más famosa. Hace diez años que sale en las pantallas domésticas dando clases de cocina, en "Utilísima". Ella no puede creer lo que le ha pasado. Dice que está abatida, que no da más. Que ahora quiere recluirse, recuperarse, volver a hacer cuentas. Los tres robos se sumaron a la dificultad natural de un comerciante argentino en tiempos críticos. "Esto es una cuestión de presión psicológica, y también de números. Primero renuncia el recepcionista, que no está dispuesto a seguir jugándose la vida en esa puerta. Después la camarera que vivió el último robo, está embarazada, y de licencia psicológica porque no puede soportar el estrés de trabajar en un lugar con este nivel de inseguridad. Las dos semanas posteriores al último asalto la clientela bajó al 30 por ciento. Hay que pagar seguridad privada que es muy costosa. Terminás trabajando dieciochohoras y cuando hacés cuentas ese día no llegaste. Necesito parar, detener esto y ver si realmente vale la pena. ¿Por qué continuar? ¿Para qué?".

En principio la violencia urbana parece acorralar a la mujer que dejó hace diez años su apacible restaurante "de pueblo" en Las Heras, por el iluminado norte de Buenos Aires, tan seguro. La entrevista, al borde de una barra baja, con elegantes sillones en verde opaco, y otra vez Monk, se detiene tres veces por los clientes "de años" que llegan a saludarla. También llegan otros chefs. Uno de los habitués le pregunta por la policía.

–¿Investigaron si hay zona liberada? –quiere saber. Usa el término con la costumbre del lector de policiales, hablando de una rara obviedad. Ni clientes ni chefs se asombran en la mesa. Continúan con los comentarios y se citan para esta noche, a la última cena.

Alejandro Elías



Dolli Irigoyen, la dueña del restaurante que lleva su nombre y se hizo famoso por los robos.
En el último, los ladrones le rompieron cuatro costillas a una clienta y le quebraron un brazo a su acompañante.

CUESTIONAN LA VIGILANCIA DE INSTITUCIONES JUDIAS

Una polémica sobre las prioridades

Por Julio Nudler
Desde Ascochinga, Córdoba

"A mí me duele el corazón por decir esto, pero está muy mal que la policía cuide las sinagogas, simplemente porque esa gente (la colectividad judía) tiene voluntad y recursos para cuidarse sola. Si queremos, podemos darles una mano, pero a esos agentes deberíamos dedicarlos a enfrentar el tremendo problema de inseguridad que hay en los barrios de bajos ingresos." Esto lo sostuvo Guillermo Mondino, economista jefe del Ieral, centro de estudios de la cavallista Fundación Mediterránea. Lo dijo en el contexto de una exposición titulada "Una política de seguridad moderna: repensando la policía". El propio Mondino evidenció haberse arrepentido inmediatamente de haber dicho lo que dijo, y Juan José Llach, titular del Ieral y ex mano derecha de Domingo Cavallo en Economía, se acercó a este enviado para expresar su "total desacuerdo" con lo escuchado. "Es un error –afirmó– porque ésta es una cuestión vinculada con el terrorismo internacional, que desborda la esfera de cualquier policía privada."

Cuando este enviado fue hacia Mondino para pedirle un mayor desarrollo de su idea, el longilíneo economista se atajó: "Delo por no dicho", rogó. Pero igualmente sostuvo el siguiente diálogo:

–¿La necesidad de proteger a las instituciones judías no es atribuible a errores de este Gobierno?

–Sí. El Gobierno de Menem cometió errores terribles. Destruyó los mecanismos de seguridad de la Argentina. No hay control migratorio, no hay ningún trabajo serio de inteligencia sobre grupos potencialmente terroristas.

–Pero usted dijo algo diferente...

–Mi comentario se refirió a los principios sobre los cuales organizar la policía y asignar sus fuerzas. Quien tiene capacidad económica debería pagarse su custodia personal. La AMIA sí tiene que tener presencia policial porque hoy es un caso de Estado. Pero una escuela judía, ¿qué diferencia tiene con una católica o musulmana?

–La obvia diferencia de ser un blanco potencial de más atentados...

–Pero entonces resolvamos el problema por la base: creemos mecanismos que protejan a toda la comunidad igualitariamente. Yo viví hasta hace poco frente a la sinagoga de Bet El en Belgrano R. Los vecinos, todos de buena posición, dejamos de pagar la custodia privada porque en la cuadra se instaló la Gendarmería para cuidar la sinagoga.

–¿Y si en vez de los judíos estuvieran amenazados los bolivianos?

–En ese caso sí debería custodiarlos el Estado porque ellos no lo pueden pagar. Como también es responsabilidad oficial prevenir que los neonazis que se reunieron en el La Salle no puedan realizar atentados antisemitas. Pero lo que es equivalente a la custodia de un shopping, eso deben pagárselo los privados.

OPINION

Por María del Carmen Verdú*

Candidato al escrache

Abril de 1991, Estadio Obras. Cien chicos que querían ver un recital de rock fueron detenidos en una razzia organizada por la comisaría 35ª. El operativo, calificado por la Corte Suprema como inconstitucional, culminaría con la muerte de Walter Bulacio, el caso de represión policial de mayor repercusión pública de la década.

Julio de 1998, Bajo Flores. Un grupo de familias sin vivienda que ocupó un predio municipal fue brutalmente desalojado por efectivos de la 38ª. Varios vecinos fueron maltratados y detenidos. La violencia empleada con mujeres y niños fue transmitida en directo por televisión.

Agosto de 1998, casa del ministro Corach. Familiares de las víctimas de la masacre de la AMIA manifestaron frente al edificio. Querían entregar al funcionario un petitorio. Cinco manifestantes fueron detenidos "en averiguación de antecedentes" por personal de la comisaría 23ª.

Los tres episodios son parte de la política estatal que caracterizamos como represión institucional y que tiene por objeto el control social como medio de mantener el "orden" del sistema. En los tres casos fue la Policía Federal la ejecutora de esa política.

En las tres oportunidades fue protagonista el mismo personaje: el actual comisario Angel Aragona, titular sucesivamente de las comisarías 38ª y 23ª, y antes subcomisario de la 35ª. Aragona era el segundo de Miguel Angel Espósito, el comisario que a casi ocho años de la detención ilegal y muerte de Bulacio sigue procesado sin sentencia.

Evidentemente, haber sido partícipe del caso Bulacio, haber incluso prestado declaración en la causa como imputado no procesado, no obstaculizó la carrera de Aragona, ascendido a comisario. Tampoco las imágenes en las que se lo vio intentando llevarse por la fuerza a un chico que se refugiaba en los brazos de un abogado impidieron que se le "mejorara" el destino, dándole el mando de una comisaría en Palermo, lejos de los barros contaminados del Bajo Flores.

La gran preocupación en el discurso oficial es lograr consenso para superar la crisis de legitimación de sus instituciones, entre ellas la policía y la justicia. Ni una ni otra son bandas autónomas que determinan políticas propias. Ambas son ejecutoras conscientes de las políticas de seguridad del Estado en sus distintas formas: represión del gatillo fácil, aplicación de torturas, detenciones arbitrarias, persecución y judicialización del conflicto social. Y a esa necesidad del poder resultan funcionales personajes como el comisario Aragona, que en estos tiempos electorales aparece como un firme candidato... a un escrache.

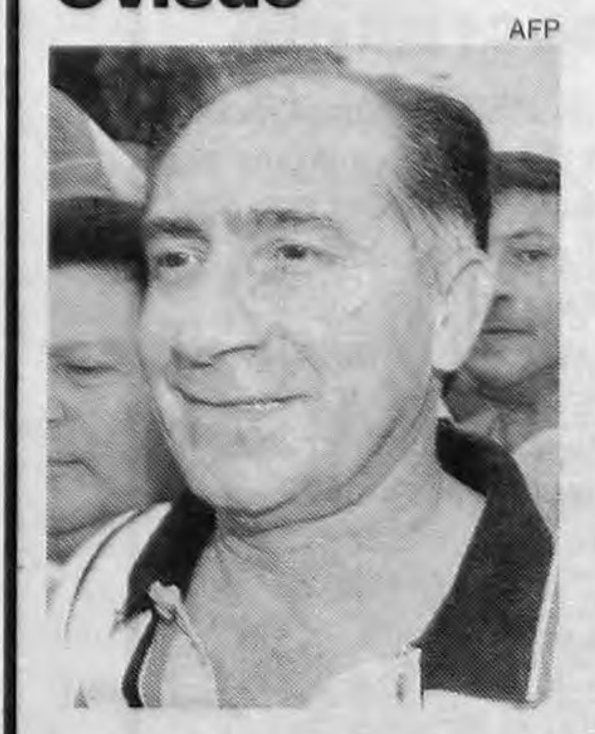
* *Abogada (Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional)*

LO QUE VIENE

PARAGUAY

Juan Domingo Oviedo

AFP



El Perón paraguayo, el general Lino César Oviedo, dejó de estar proscripto ayer y podrá elegir y ser elegido, lo que despeja su camino hacia la Presidencia paraguaya. La decisión fue tomada por el Tribunal Electoral Supremo del país luego de que Oviedo fuera eximido de una condena de 10 años de prisión militar y liberado por medio de un decreto de su hombre de paja político, el presidente Raúl Cubas (equivalente al Tío Cámpora). Por el momento, el regreso de Oviedo a la arena política tendría el objetivo de conquistar la dirección del gobernante Partido Colorado en las elecciones previstas para abril de 1999. De ese modo, Oviedo aspira a barrer del mapa a sus adversarios dentro del Partido –que lleva en el poder 15 años ininterrumpidos–, como el vicepresidente Luis Argaña. Los colaboradores del militar dijeron que el lanzamiento de su candidatura ocurrirá antes de fin de año. Desde la presidencia de los colorados, Oviedo tendría entonces la posibilidad de conquistar la del Paraguay. Pero no todo va a serle fácil, porque al Perón paraguayo le ha surgido una Unión Democrática paraguaya: la que integran los colorados que lo detestan junto con la oposición liberal. Hasta el nombre es parecido: se llaman "Frente Democrático". Con el beneplácito –por supuesto– de la Embajada norteamericana.

BRASIL

Cardoso en alza

Pese a la crisis que empieza a pegar fuerte desde Rusia, la popularidad del presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso sigue aumentando, a poco más de un mes de las elecciones presidenciales del 4 de octubre. Según un sondeo del IBOPE, en la última semana la intención de voto por Cardoso subió dos puntos hasta alcanzar un 46 por ciento, contra un 22 en favor del candidato de izquierda Luiz Inacio "Lula" Da Silva. De realizarse hoy los comicios, Cardoso saldría victorioso en la primera vuelta, ya que recibiría más votos que el conjunto de sus adversarios, que sumados representan un 32 por ciento. Como consecuencia, los estrategas de Lula están apuntando a insistir con la crisis financiera en ciernes.

Fujimori se ganó su re-re en una sesión parlamentaria surrealista

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Amenazas, sobornos, traiciones e inexplicables ausencias jalonaron la sesión parlamentaria que consagró la posibilidad del presidente peruano de ser re-reelecto en el año 2000. Se convocaron protestas nacionales.

AFP



Cientos de manifestantes antifujimoristas chocan con la policía antidisturbios ante el Congreso.
Cantaban "el miedo se acabó, el chino se jodió" y "un, dos, tres, que muera el japonés".

Luego de 13 horas ininterrumpidas de debate y en medio de un ambiente cargado de tensión dentro del Congreso y de las protestas callejeras frente a la puerta principal del recinto parlamentario, la mayoría oficialista votó en contra de la realización de un referéndum para aprobar o rechazar la re-reelección del presidente Alberto Fujimori el año 2000, con lo que le abrió las puertas al mandatario peruano para un tercer período presidencial de cinco años.

El referéndum había sido solicitado por cerca de un millón y medio de ciudadanos, pero los 67 votos de los parlamentarios fujimoristas lo sepultaron definitivamente. La oposición denunció que el requisito de la aprobación parlamentaria era ilegal. Este requisito exigía un mínimo de 48 votos de los 120 congresistas para que continúe el proceso de referéndum, pero la oposición obtuvo sólo 45 votos. Conocida, a las 10.30 de la noche local, la decisión de enterrar el referéndum, se desataron las protestas de las cerca de 3000 personas que esperaban –muchas de ellas desde la noche anterior–, en la plaza Simón Bolívar, frente a la puerta principal del Congreso, el desenlace de una jornada calificada de histórica y decisiva para la democracia peruana. Los más de 200 policías de asalto que custodiaban el lugar atacaron violentamente a los manifestantes, varios de los cuales resultaron heridos. Las protestas continuaron en las calles aledañas hasta pasada la medianoche. Los cánticos y lemas más escuchados eran "y va a caer, la dictadura va a caer", "el miedo se acabó, el chino se jodió" y "uno, dos y tres, que muera el japonés".

El debate de final anunciado comenzó antes de las 10 de la mañana. La mayoría adoptó como estrategia acusar a los promotores del referéndum, agrupados en el Foro Democrático, de haber falsificado las firmas presentadas para apoyar la consulta popular. Los acusados respondieron que el proceso de verificación de firmas no llegó a comenzar al pasar todo a manos del Congreso, por lo que resultaba inexplicable que se presenten supuestas pruebas de falsificación de firmas cuando los sobres que contienen los padrones ni siquiera han sido abiertos. La oposición insistió una y otra vez en la validez constitucional del referéndum y acusó a la mayoría de liquidar la democracia para imponer la re-reelección de Fujimori a cualquier precio. Ciertamente un referéndum habría terminado con esa aspiración de perpetuación en el poder de Fujimori. Las encuestas indican que un 77 por ciento de los peruanos apoyaban la realización del referéndum y que de ellos un 68 por ciento votaría contra la rereelección. Encerrados en su propia realidad, los fujimoristas insistieron en que su líder, a quien las encuestas le dan un 22 por ciento en la intención de voto, tenía el apoyo de la mayoría. La situación de la Argentina y del presidente Carlos Menem estuvo presente en la discusión. Se compararon la misma voluntad reeleccionista de Fujimori y Menem y los idénticos argumentos legales esgrimidos por uno y otro para hacer de un tercer mandato presidencial el segundo. El legislador del socialdemócrata partido aprista César Zumaeta le pidió a Fujimori que "por la salud del país siga el ejemplo del presidente Menem y renuncie a la posibilidad de un tercer mandato".

> **Menem:** ***Se comparó la situación con la Argentina y pidieron a Fujimori "por la salud del país siga el ejemplo de Menem y renuncie a un tercer mandato".***

Desde muy temprano la minoría era consciente que estaba dando una lucha que por la fuerza de las estadísticas tenía perdida. Contaban con 45 votos y esperaban que el congresista independiente Alfonso Baella decida su voto que mantenía en secreto. Todos miraban los escaños vacíos de los parlamentarios de oposición Miguel Ciccia y Luis Chu, que habían desaparecido desde hace varios días. Los buscaron hasta el último momento por todos lados y con todos los medios, pero nadie pudo dar razón de su paradero. La oposición denunció que ambos, cuyas empresas tendrían serios problemas impositivos y de deudas, habían sido presionados y chantajeados por el régimen para no asistir a la sesión. El resultado estaba cantado, pero al momento de la votación hubo una gran sorpresa, el congresista oficialista Carlos Ferrero, quien es hermano del canciller Eduardo Ferrero, respondió al llamado de su nombre con un "que el pueblo decida... sí", que dejó perplejos a sus compañeros de bancada e hizo parar de sus curules a los opositores para aplaudirlo largamente. Ahora el futuro de Ferrero en su agrupación política es incierto. Otros dos congresistas del oficialismo que también se habían pronunciado en declaraciones periodísticas en apoyo del referéndum fueron menos consecuentes. Uno de ellos se abstuvo y el otro nunca apareció por el Congreso. Pero si la oposición recibió el inesperado apoyo de Ferrero, también sufrió un golpe inesperado con la baja a último momento del congresista del derechista movimiento Renovación, Enrique Chirinos, quien junto a los otros dos miembros de su bancada anunció su voto a favor del referéndum, pero que al momento de la votación se esfumó del hemiciclo. Y el esperado voto de Alfonso Baella, mantenido en el misterio hasta último momento, fue, finalmente, a favor de la re-reelección. Al final los votos quedaron en 45.

Con las inexplicadas y sospechosas ausencias de los opositores Ciccia y Chu y la defección a último momento de Chirinos, se frustró la posibilidad de obtener los 48 votos que habrían liquidado el sueño re-reeleccionista de Fujimori. Los congresistas de oposición, que enarbolando una bandera peruana se agruparon para cantar el himno nacional, abandonaron el Congreso anunciando que ahora la lucha continuará en las calles. En ese momento, manifestantes antirreeleccionistas se enfrentaban en las calles a la policía. La lucha había comenzado esa misma noche. Ahora la pregunta es qué capacidad tendrá la oposición para organizar la indignación ciudadana.

Gritos y susurros en Lima

Por C.N.

Frustrado el camino de enfrentar el sueño fujimorista de la rereelección eterna por la vía legal, los líderes de la oposición han llamado a los peruanos a la "desobediencia civil". Ya se anuncian marchas y un paro cívico en protesta contra la liquidación del referéndum sobre la re-reelección. El congresista del socialdemócrata partido aprista Alejandro Santa María resumió la jornada del jueves con la conocida frase "cuando se cierran las puertas de la legalidad se abren las de la violencia". El parlamentario de Unión por el Perú (UPP), la agrupación que lidera Javier Pérez de Cuellar, Roger Guerra-García, exclamó: "Cuánta sangre será necesaria para que Fujimori se entornille en el poder; ha llegado la hora de acabar con el fascismo". Javier Alva Orlandini, de Acción Popular, partido que gobernó entre 1963-68 y entre 1980-85, advirtió que "el gobierno debe darse con una piedra en el pecho si logra llegar al año 2000". Javier Diez Canseco, de Izquierda Unida, se refirió a los congresistas de la mayoría como "liquidadores de la voluntad popular" y señaló que sentía vergüenza de pertenecer al Congreso. Y en las calles el sentimiento era el mismo: "Ya estamos cansados que este Congreso circo se burle de nosotros. Todos a la desobediencia civil, todos a las calles", gritaba un estudiante universitario ante un grupo de manifestantes minutos después de levantada la sesión del Congreso.

LO VACIAN DE PODER Y REESTATIZAN LA ECONOMIA

Yeltsin, el (poco) decorativo

El presidente ruso está perdiendo poder mientras los comunistas piden emitir moneda y se habla de reestatizarlo todo.

Continúe o no como presidente de Rusia, Boris Yeltsin está dando los pasos finales de su retirada del poder en medio del caos económico. Su representante personal en la Duma (Parlamento ruso), Alexandr Kotenkov, acordó con el presidente de la Duma, Guennadi Selezniov, la elaboración de un plan político para este fin de semana que recorta las funciones del presidente y delega al Parlamento "la responsabilidad de nombrar a todos los miembros del gobierno", según Kotenkov. El nuevo premier Viktor Chernomyrdin debería ser ratificado por la Duma en el transcurso de la semana próxima. El director del FMI, Michel Camdessus, dijo que el organismo sólo apoyará financieramente a Rusia si se insisten en las reformas hacia el libre mercado, pero el paquete que está negociando el premier con la Duma incluye control de precios, emisión de moneda y renacionalización de los bancos más importantes.

Mientras Yeltsin permanecía recluido en su casa de verano en Rus, la Bolsa de Moscú terminaba de caer en picada y el Banco Central decidía la suspensión de las operaciones de cambio para que el rublo siga existiendo, las prensas local e internacional multiplicaron anteayer los rumores de renuncia inminente del presidente. Pero Yeltsin finalmente apareció ayer para concretar una reunión pactada con el presidente de Bulgaria, Petar Stoyanov, y para confirmar que, al menos físicamente, no se va. "Es muy difícil removerme y, considerando mi carácter, es prácticamente imposible", declaró el presidente, que hasta se permitió una breve digresión filosófica. "Todos saben que soy de naturaleza optimista, porque de lo contrario no sería interesante vivir."

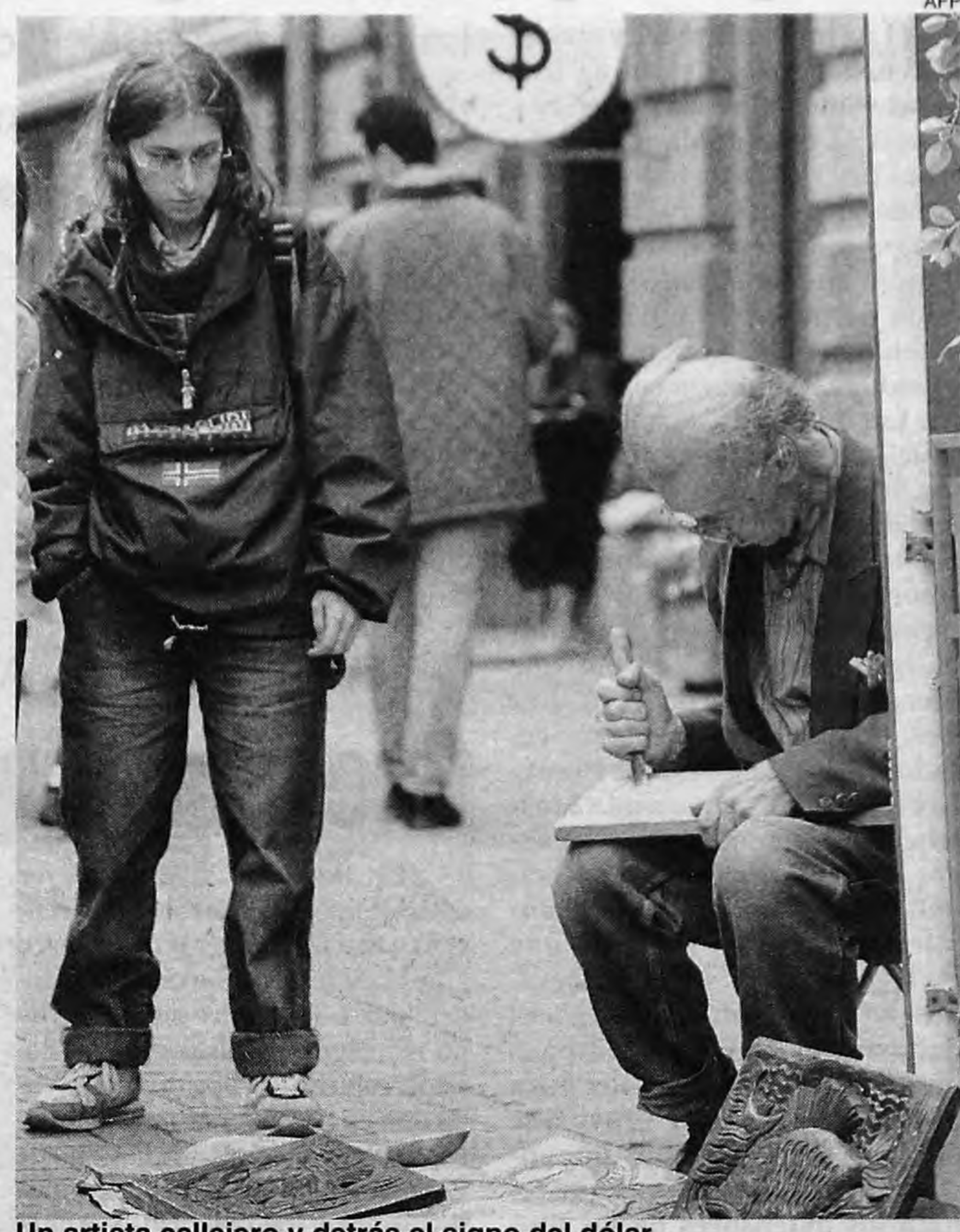
Efectos: ***Si Rusia da marcha atrás, ni el FMI ni Occidente volverán a dar dinero y se interrumpirá el flujo de bienes extranjeros de manera inmediata.***

Aunque siga siendo presidente, Yeltsin está a punto de convertirse en una figura (poco) decorativa. Kotenkov dijo que el mandatario ruso accedió a cuatro concesiones claves para la Duma: la enmienda de la Constitución presidencialista de 1993, la designación de los ministros por parte del premier y no del presidente, el derecho de la Duma de revisar las designaciones presidenciales y, como telón de fondo, el compromiso de Yeltsin y de la Duma de no atacar al gabinete de Chernomyrdin durante por lo menos un año. El general nacionalista Alexandr Lebed, gobernador de la extensa provincia de Krasnoyark, dijo que Yeltsin "se apartó por sí mismo de la dirección del país" y que actualmente tiene lugar "una toma del poder natural en el Parlamento".

Pero la tranquilidad de Chernomyrdin, hombre de Gazprom –la empresa energética más importante del mundo, un Estado dentro del Estado ruso– depende del éxito de la negociación con los comunistas, que son mayoría en la Duma. En una entrevista con la agencia rusa Interfax, Selezniov rechazó los "dictados" de las organizaciones financieras internacionales y opinó que una emisión de moneda "comedida y controlada", por un valor de 50.000 millones de rublos, permitiría estimular la actividad de la industria interna rusa, y la mitad de la suma regresaría a las arcas del Estado en forma de recaudación de tasas e impuestos. De no completarse esta serie de medidas, Selezniov dijo que Chernomyrdin no obtendrá el voto de confianza "ni siquiera bajo la amenaza de una disolución".

La presión en sentido contrario es igual de fuerte. Camdessus dijo ayer en Washington que Chernomyrdin no puede ni pensar en herramientas "populistas" cercanas a la ex política económica soviética. Los ministros de Finanzas de los países europeos pertenecientes al Grupo de los Siete enviaron una carta a Chernomyrdin pidiéndole que mantenga firme el programa de reformas liberales y sobre todo empiece a recaudar impuestos, y el consejero norteamericano para la Seguridad nacional, Samuel Berger, dijo que los cambios de rumbo que parece estar tomando Rusia son "preocupantes" para su país. Yeltsin destituyó ayer a los dos reformistas liberales que quedaban en el gobierno: Boris Nemtsov, primer viceministro, que ya había presentado la renuncia luego de la destitución de Serguei Kiriyenko como premier, y Anatoli Chubais, negociador oficial de Rusia ante los organismos financieros internacionales. Y mientras tanto, Chernomyrdin sigue negociando con los comunistas un programa que coincide con sus demandas.

AFP



Un artista callejero y detrás el signo del dólar.
Abajo, Yeltsin dice que es muy difícil removerlo.

AFP



Si el gobierno ruso encara este segundo camino, le esperan dos problemas inmediatos. El primero es la interrupción del financiamiento externo, porque ni el FMI ni los gobiernos occidentales volverán a desembolsar dinero y así será muy difícil detener la caída definitiva del rublo. Y el segundo es que las medidas propuestas por los comunistas, pensadas para reactivar la industria rusa, interrumpirá el flujo de bienes extranjeros de manera inmediata, y actualmente Rusia importa el 35 por ciento de sus alimentos y el 60 por ciento de sus medicinas.

En este contexto, es probable que vuelvan la falta de algunos productos y el racionamiento de otros, algo que recuerda a los últimos tiempos de la Unión Soviética. Por lo pronto, el gobierno municipal de Moscú está estudiando la posibilidad de ordenar a los comercios que marquen sus precios en dólares, un método similar que había sido aplicado a principios de la década del 90, cuando la hiperinflación hizo prácticamente imposible fijar los precios en rublos.

CLAMAN POR UNA BAJA DE LA TASA DE INTERES DE EE.UU.

Próxima parada, América latina

The Guardian
de Gran Bretaña

La presión aumentaba anoche en favor de recortes coordinados en las tasas de interés norteamericanas y europeas a medida que los mercados financieros seguían cayendo a la zaga de la crisis financiera rusa. Después del baño de sangre del jueves en los mercados globales de capital, ayer se produjo un breve resurgimiento debido a rumores de que Alan Greenspan, el presidente de la Reserva Federal, se había comunicado con sus colegas europeos para proponerles un abaratamiento de los préstamos para evitar un colapso del crédito.

Ni la Fed ni los bancos centrales en Europa hicieron comentarios sobre el tema, y el mismo Greenspan se mantuvo conspicuamente silencioso acerca de este punto en un discurso que pronunció ayer. Pero un creciente escepticismo sobre una movida de los bancos centrales para cortar los costos del crédito pronto motivó que Londres y Nueva York recayeran en sus curvas de descenso. El índice accionario FTSE, que previamente se había recobrado de una zambullida de 250 puntos, cerró 120 puntos por debajo. Wall Street, que el jueves cayó casi 400 puntos, osciló entre su nivel anterior y pérdidas de tres dígitos mientras el dólar caía a su nivel más bajo frente al marco alemán por temores de que la crisis rusa se extendería a América latina.

Wall Street está resultando el factor crucial en el desarrollo de la crisis. Si hay más caídas fuertes, la confianza de los consumidores se debilitaría, amenazando con una desaceleración del crecimiento tanto a EE.UU. como a sus socios comerciales. Roger Bootle, economista jefe del grupo HSBC, opinó que la crisis era la más peligrosa desde los shocks petroleros de los años '70. "Por primera vez en mi vida profesional, hay que tomarse en serio las posibilidades de un colapso como el de los años '30". El banco holandés ABN AMRO sostuvo que "los mercados mundiales están en problemas serios. Los mercados de capital se han vuelto vulnerables en una escala global. Es probable que el efecto dominó sea muy fuerte, aumentando las posibilidades de alianzas monetarias".

Pero Carl Weinberg, de High Frequency Economics, dijo que dudaba de que Greenspan accediera al clamor por un abaratamiento del crédito. "Podemos apostar cualquier cosa a que está hablando con otros banqueros centrales -sostuvo–. Para eso le pagan. Pero, ¿va a cortar las tasas de interés? No. La Fed todavía está preocupada por el riesgo de inflación y todas las informaciones sugieren una tendencia ascendente de los salarios. Las altas tasas de interés norteamericanas no son lo que está mal con Japón y Rusia.

MIRADOR

CONGO

La república Dunga-Dunga



En la República Democrática del Congo (ex Zaire) han empezado los primeros combates directos entre soldados de tropas extranjeras de intervención. Diplomáticos occidentales en la capital, Kinshasa, dijeron que tropas de Angola, Zimbabwe y Namibia –que respaldan al acorralado presidente Laurent Desiré Kabila– reforzaron sus posiciones en los suburbios y en amplias partes del sudoeste de la ciudad, una región estratégica. Uganda –que respalda a los rebeldes de la minoría tutsi– informó, entretanto, que sus tropas se habían enfrentado con los ejércitos de Zimbabwe y Angola. El conflicto se está internacionalizando a pasos agigantados: Uganda y Ruanda –origen esta última de la revuelta– se sienten amenazadas por rebeldes que encuentran santuario en territorio congolés, mientras Angola teme que un triunfo rebelde entregue bases a la UNITA, su insurgencia interna. En medio de todo esto, Robert Mugabe, el presidente de Zimbabwe, parece impulsado al conflicto por ambiciones militares regionales y por celos del presidente sudafricano Nelson Mandela. Pero esas ambiciones y esos celos muy posiblemente giren en descubierto, ya que la economía de su país está en situación calamitosa. Lo peor que podría ocurrir es la desintegración del Congo, que crearía territorio libre para terroristas, narcos y señores de la guerra en plena Africa Central.

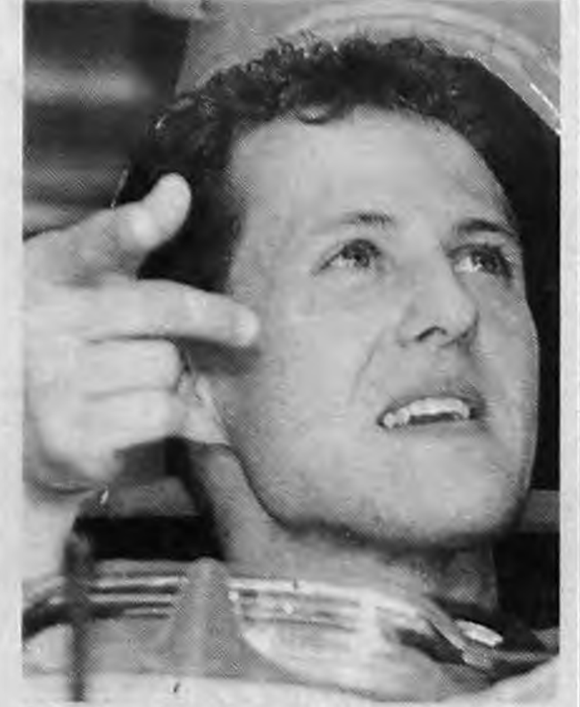
LOCKERBIE

La buena pipa libia

La ONU levantará las sanciones a Libia a condición de que ese país entregue a los sospechosos del atentado aéreo de Lockerbie (Escocia) de 1988. Y Libia entregará a los sospechosos sólo si EE.UU. y Gran Bretaña ofrecen garantías de que serán juzgados en La Haya "sin trucos". A este aparente punto muerto ha llegado otra vez la disputa sobre el atentado de Lockerbie, en la misma semana en que las dos partes habían llegado al acuerdo de celebrar el juicio en Holanda bajo un tribunal escocés. El Consejo de Seguridad aprobó anteayer de manera unánime el levantamiento del embargo, y exigió a Libia que deje de poner condiciones. "Lo que necesitamos de Libia no son declaraciones equívocas y condicionales", dijo al terminar la reunión del Consejo el delegado de EE.UU. Peter Burleigh, "sino un acatamiento simple y directo. Esperamos que prueben con sus hechos las intenciones que han declarado."

FORMULA 1

Schumi les mete miedo



Michael Schumacher, el piloto alemán de Ferrari que sigue metiendo presión sobre el finlandés Mika Hakkinen, puntero del campeonato de Fórmula 1 con su MacLaren-Mercedes –sólo los separan siete puntos– hizo ayer el mejor tiempo en el circuito de Spa-Francorchamps durante los ensayos para el Gran Premio de Bélgica, a disputarse el domingo. A poco más de 224 km/h, con un tiempo de 1m51s895/1000 para los 6.968 metros del trazado, el alemán superó a Hakkinen por apenas once milésimas; el otro MacLaren-Mercedes, Coulthard, fue tercero y se escalonaron detrás Hill, Frentzen y Villeneuve, que sufrió un duro accidente del que salió aparentemente ileso. Esteban Tuero, con Minardi, obtuvo el vigésimo tiempo, con 1m57s014/1000. Hoy, entre las 8 y 9 (hora argentina) se disputará la clasificación.

Massarino, suspendido

El ex presidente de Huracán, Carlos Massarino, fue suspendido por 180 días por la Comisión Directiva de la institución de Parque Patricios. Además, se le abrió un sumario debido a las irregularidades que se registraron en el club. "Massarino no está de licencia, está suspendido, que quede bien claro. Luego del plazo establecido tendrá que aclarar varios puntos, acá falta una suma importante de dinero y alguien tendrá que hacerse responsable", le confió a **Página/12** una fuente cercana a la dirigencia.

Será todos contra todos

La eliminatoria sudamericana para el Mundial de Fútbol del 2002 será según el sistema de todos contra todos en una sola zona, como fue la última, informó ayer en Lima el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz.

Chilenos procesados por daños a "la propiedad pública y privada"

Los hinchas de Colo Colo, presos en Mendoza desde hace diez días, procesados por el juez Pereyra y con 5000 pesos de fianza.

La interminable y triste historia de los treinta y tres desaforados hinchas chilenos y la policía desalmada parece no tener fin. Un fin de todos modos lamentable, irrecuperable ya para el buen sentido después de todo lo que ha pasado y no termina de pasar. El envío de los detenidos a la Penitenciaría de Mendoza, donde fueron –como era tan inaceptable como previsible– maltratados por los reclusos argentinos con la complicidad del personal carcelario, fue por lo menos una imprudencia. Ahora, la nueva de ayer es que treinta, de los treinta y tres simpatizantes del Colo Colo que fueron detenidos hace ya diez días en Mendoza, fueron procesados por el juez Marcos Pereyra del juzgado provincial de instrucción número 5 por los cargos de "resistencia a la autoridad y daños a la propiedad pública y privada", en tanto que los tres restantes serán procesados por "coacción agravada". El magistrado también impuso una fianza de 5000 pesos para cada uno. Algo muy grave que de algún modo está muy por encima de las expectativas que tenían los defensores de los hinchas chilenos.

Al respecto, Rodolfo Casetti (h), uno de los abogados defensores de los imputados, dijo a **Página/12** que no esperaba esa resolución del juez: "Se suponía que hoy por la tarde (por ayer) se les dictaría a algunos de ellos la libertad por falta de méritos, y que los procesamientos serían por cargos mucho más leves, pero el magistrado cambió de opinión inexplicablemente", dijo Casetti.

La situación resulta particularmente complicada y "ensombrecida" si se tiene en cuenta que las repercusiones del incidente han trascendido ya largamente el marco de lo deportivo y que –sobre todo por el caso del hincha que perdió un ojo en la refriega con la policía, y del fotógrafo que acompañaba a los hinchas– se han producido movilizaciones, declaraciones y movimientos de opinión coincidentes en la necesidad de esclarecer una serie de sucesos deplorables en los que la inconducta de los hinchas sólo fue el disparador. En este momento, los detenidos están alojados (desde el sábado) en la Escuela de Agentes y Suboficiales de la provincia ya que en la Penitenciaría de Mendoza –en donde se encontraban inicialmente– fueron víctimas de duros ataques y golpizas por parte de los internos.

Cabe recordar que los hinchas, algunos de ellos pertenecientes a la barra brava del Colo Colo, más conocida como agrupación "Garra Blanca", fueron apresados cuando se dirigían a Buenos Aires desde la localidad mendocina de Maipú para presenciar el encuentro entre su equipo y San Lorenzo por la Copa Mercosur. Primero fueron algo más de cien los demorados, después se liberó a mujeres, niños y finalmente quedaron los pasajeros finales de esta pesadilla.

DERROTO A REAL MADRID CON GOL DEL URUGUAYO POYET

Chelsea, supercampeón europeo

El Chelsea F.C. inglés ganó ayer la Supercopa de Europa al vencer en el estadio Luis II de Mónaco ante 12.000 espectadores al Real Madrid por 1-0. El único gol lo convirtió el uruguayo Gustavo Poyet. La Supercopa de Europa se disputa cada año en el comienzo de la temporada entre el ganador de la Copa de Europa o Liga de Campeones –en este caso era el Real Madrid– y el de la Recopa (Chelsea). Los ingleses se adjudicaron el trofeo, que se disputa desde 1972, por primera vez en su historia. El Real nunca lo ganó.



Fernando Hierro cabecea ante la oposición de Frank Le Boeuf.
Los ingleses ganaron la Supercopa por primera vez, en partido opaco.

El partido no fue interesante ni tuvo la calidad que la presencia de tantas figuras podía hacer suponer. Como ejemplo de la representatividad internacional de los jugadores que estaban en el campo, se puede señalar que sólo tres integrantes de cada uno de los equipos iniciales pertenecían a su país de origen. Centros frontales e inoperancia ofensiva fueron las constantes en ambos equipos. Finalmente, los dirigidos por el italiano Gianluca Vialli superaron a los del holandés Hiddink con un gol del recién ingresado Poyet –acababa de reemplazar a Di Matteo– cuando faltaban sólo ocho minutos para el final. Aunque hubo pocas llegadas, fue el Real el que impuso el ritmo durante la primera parte, mientras Chelsea sólo se limitaba a contragolpear. Primero se demoró Raúl, después Fernando Hierro reventó un poste en un tiro libre y más tarde Mihatovic no pudo convertir luego de eludir a De Goey. Recién en el segundo tiempo tuvo su mejor oportunidad el equipo inglés, cuando Leboeuf también estrelló su remate en el palo. Finalmente, cuando los dos equipos parecían resignados a esperar los tiros desde el punto del penal, una gran jugada de Zola por izquierda terminó con pase atrás a Poyet que definió de zurda y de primera.

Con el arbitraje del francés Marc Batta, ésta es la síntesis:

0	**REAL MADRID** Illgner; Panucci, Hierro, Sanchis, Roberto Carlos; Karembeu (Morientes), Seedorf, Redondo, Savio; Raúl, Mijatovic (Jarni). **DT:** Guus Hiddik.
1	**CHELSEA** De Goey; Ferrer, Duberry, Leboeuf, Le Saux; Desailly, Wise, Di Matteo (Poyet), Babayaro; Zola (B. Laudrup), Casiraghi (Flo). **DT:** Gianluca Vialli.
Gol: en el segundo tiempo, 37m Poyet (CH).	

VALENCIA RECIBE AL ATLETICO DE MADRID EN EL ADELANTO

Comienza con todo la Liga Española

Valencia recibirá en Mestalla al Atlético de Madrid a partir de las 17 y el recién ascendido Alavés al Betis (televisa ESPN desde las 16) en los dos encuentros adelantados de la primera fecha de la Liga Española.

Tanto Valencia como Atlético de Madrid figuran entre los cuatro equipos que más dinero han gastado en refuerzos para esta temporada. Mientras los locales invirtieron 27 millones de dólares para contratar al arquero Cañizares, el francés Roche, el sueco Schwartz y el rumano Popescu, los madridistas desembolsaron 43 para contar con el yugoslavo Jugovic, Valerón el italiano Serena y los argentinos José Antonio Chamot y Oscar Mena. Además, el encuentro tendrá el atractivo del duelo entre los técnicos Claudio Ranieri y Arrigo Sacchi, los dos únicos entrenadores italianos que trabajan en España.

Una de las cartas ofensivas del Valencia será el ex Racing Claudio López, quien fue la figura del equipo durante la pretemporada. El delantero será acompañado en el ataque por Cristiano Lucarelli. En el Atlético, Sacchi ubicará a Fernando Correa en la delantera, el uruguayo volvió al equipo luego de jugar a préstamo en Racing de Santander.

En el otro encuentro, Alavés hará de local en el San Mamés del Athletic de Bilbao debido a las reformas que está realizando en su estadio. Los campeones de la temporada pasada en segunda división no podrán contar para el debut con el brasileño Magno Mocelin, recientemente contratado, ya que no se encuentra en las mejores condiciones físicas. Por su parte, el Betis, que adquirió ayer al paraguayo Celso Ayala, todavía se repone de la renuncia de su técnico esta semana y a la tardía llegada del chileno de origen argentino Vicente Cantatore, quien se hizo cargo del equipo el jueves.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **O-H-T-Y**)

1	8183	11	2031
2	7329	12	1480
3	0714	13	2565
4	8540	14	3917
5	0382	15	1240
6	6508	16	7174
7	4195	17	3971
8	1185	18	0921
9	4392	19	6640
10	4771	20	5574

Nacional (Vespertina-Letras **L-N-T-Z**)

1	5491	11	3722
2	8201	12	6893
3	9683	13	1224
4	6645	14	7427
5	4037	15	2211
6	1761	16	0169
7	7514	17	0891
8	7487	18	5596
9	2450	19	7867
10	9340	20	4217

Bonaerense (Vespertina)

1	090	11	327
2	252	12	418
3	673	13	133
4	596	14	382
5	832	15	795
6	798	16	232
7	525	17	979
8	551	18	861
9	999	19	878
10	546	20	027

Nacional (Nocturna-Letras **A-R-Z-Z**)

1	6524	11	2647
2	1316	12	6802
3	4300	13	6032
4	2068	14	5625
5	7593	15	7905
6	5239	16	0236
7	9238	17	0328
8	8924	18	8052
9	1657	19	8295
10	3307	20	2278

Bonaerense (Nocturna)

1	079	11	390
2	737	12	566
3	629	13	057
4	734	14	436
5	193	15	478
6	946	16	484
7	732	17	521
8	255	18	930
9	812	19	743
10	095	20	545

DESPUES DE UN PRIMER TIEMPO OPACO, SUPO DEFINIRLO

Y Vélez desenfundó el Rifle

Los de Solari siguen sin jugar bien pero anoche mostraron contundencia y un Pandolfi inspirado. El Rifle hizo dos goles, el otro, Chilavert de penal.

3	**VELEZ** Chilavert; Zandoná, Sotomayor, Méndez; Bardaro, Claudio Husain, Domínguez; Pandolfi, Bassedas; Camps, Darío Husain. **DT:** Eduardo Solari.
0	**TALLERES** Cuenca; Maidana; Cristian García, Humoller; Lillo, Villarreal, Gorocito; Albornoz, Fernández; Canobbio, Durán. **DT:** Ricardo Gareca.

Goles: En el PT, 45m Chilavert (VS) de penal. En el ST, 22m y 31m Pandolfi (VS).
Cambios: En el ST, desde el reinicio, Castromán por Bardaro (VS); 16m Zelaya por Durán (T); 27m Andrés Cabrera por Lillo (T); 33m Rolando Zárate por Darío Husain (VS) y 39m Cubero por Domínguez (VS).
Arbitro: Fabián Madorrán.
Cancha: Vélez Sarsfield.

Nada hacía presagiar, por el desarrollo del primer tiempo, que Vélez terminaría ganando cómodamente el partido de anticipo de la cuarta fecha. Talleres, que pese a los esfuerzos de Gareca y sus hombres viene mal, padece de una anemia ofensiva que puede resultar consuetudinaria y, como todo equipo con dificultades en la definición, ataca de más y arriesga de más. Por eso, le "perdonó" la vida a Vélez durante el primer tiempo y tuvo sus oportunidades también en el segundo –le llegó casi diez veces a lo largo del partido y no convirtió ninguno– para terminar sacrificado en una goleada excesiva. Ahora, con tres derrotas en cuatro partidos y un técnico tambaleante, el horizonte se le presenta muy oscuro. Vélez, en cambio, es la contracara. El funcionamiento es tal que puede llegar a absorber sangrías impensables en cualquier otro plantel: ahora, Posse y Pellegrino, entre otros. Así, no jugó bien durante largos lapsos de ayer, como no había jugado bien ante San Lorenzo en la tercera fecha; y sin embargo, ahí está, aunque sea por un rato, puntero otra vez con ocho puntos.

Y uno de los nombres fundamentales de la noche fue, una vez más, José Luis Chilavert. Con lo hecho en el primer tiempo por el arquero paraguayo basta para entender por qué ganó Vélez. El arquero –que gritó su gol número treinta con la camiseta de Vélez– supo hacerse imbatible para los cordobeses cuando ante remates de Gorocito y de Durán respondió como sabe. Además, Pandolfi salvó sobre la línea en la única circunstancia en que Chilavert había quedado fuera de la jugada. Lo demás, el resto de las causales por las que el equipo de Gareca no llegó al gol, tuvo dos factores determinantes: la impericia de los delanteros de Talleres, ya que Canobbio, de cabeza, no supo embocarla cuando debía; y la ceguera de Madorrán, que omitió concederle a los cordobeses un evidente penal de Méndez a Albornoz (lo tomó de la cintura) cuando el partido estaba todavía cero a cero. En cambio vio correctamente el penal a Husain que Chilavert convirtió cerrando el período y abriendo el camino de la victoria.



Bassedas maniobra durante el opaco primer tiempo de Vélez.
Los de Solari definieron por jerarquía individual y contundencia.

Porque el segundo tiempo fue otra cosa. Vélez se paró mejor con Castromán por Bardaro y ya no fue tan fácil para Talleres crecer por los costados con sus carrileros. Sin embargo, hasta el golazo de Pandolfi, una obra maestra de sutileza, estaba todavía para cualquiera. Después, pudo ser una goleada mucho mayor. La conquista del Rifle, conseguida exactamente en la mitad del complemento, fue el punto de inflexión: de espaldas al arco fuera del área, sobre la derecha, se dio vuelta, maniobró, pasó con caño a Gorocito, amagó resolver ante Maidana pero no tiró, cambió de pierna y la puso al rincón opuesto. Un golazo de factura poco habitual en un jugador que sabe y puede pero casi nunca lo demuestra con continuidad. Y anoche fue su noche (o su media noche, pues el primer tiempo fue opaco) y terminó convirtiendo el último gol aprovechando un rebote en Cuenca después de un remate de Camps. Vélez es una cosa seria. Quince fechas de invicto otra vez. Y está ahí, como siempre.



Pellegrino es blaugrana

El Barcelona de España ha pagado 300 millones de pesetas (1.900.000 millones de dólares) por el defensor argentino Mauricio Pellegrino. Tras la negociación que se concretó ayer, el jugador –que podrá actuar como comunitario al disponer de la nacionalidad italiana– fue presentado como nuevo integrante del club catalán durante un acto al que asistieron también su nuevo técnico, el holandés Louis van Gaal, y el presidente de Vélez, Raúl Gámez. El entrenador lo definió como "un central izquierdo que, como capitán que era de Vélez, posee una gran personalidad, organiza muy bien la defensa y da pases técnicamente muy buenos". Pellegrino se entrenará hoy junto a sus nuevos compañeros y viajará a Santander con la delegación que afrontará el primer partido de Liga, aunque no debutará hasta el amistoso del miércoles contra el Palamós. Por su parte, el delantero holandés Patrick Kluivert fue adquirido por la entidad azulgrana, que pagó 20 millones de dólares al Milán por su pase definitivo.

ADELANTAN NEWELL'S-UNION

Punteros e invictos

En un duelo provincial, Newell's de Rosario y Unión de Santa Fe se enfrentarán hoy por la cuarta fecha del torneo Apertura de fútbol, que también tiene como líderes a Boca y Rosario Central. El encuentro, que despertó gran expectativa en la ciudad, se jugará en la cancha de Newell's desde las 20.10 y será televisado en directo por TyC Sports. En principio, este partido se iba a jugar el domingo, pero fue adelantado para esta noche y reemplazó al que debían sostener Gimnasia de La Plata y Boca, postergado para mañana por un pedido del juez Víctor Perrotta. Los rosarinos, que vienen de derrotar 1-0 a Lanús, no realizarán cambios para este partido, según explicó su técnico Jorge Castelli. Por su parte, Unión –comenzó el certamen con el objetivo de zafar del descenso y hasta el momento consiguió resultados más que satisfactorios– efectuará dos modificaciones. El entrenador Mario Zanabria dispuso que Ariel Donnet sustituirá a Gustavo Raggio en la defensa, y el venezolano Noriega ocupará el lugar de Miguel Barreto en el ataque.

NEWELL'S	UNION
Cejas	Cavallero
Diego Crosa	Donnet
Vojvoda	Trotta
Fernando Crosa	Vera
Liendo	Moner
París	Castillo
Fagiani	Mazzoni
Guiñazú	Fernández
Mateo	Cabrol
Quintana	Noriega
Zamora	Gigena
DT: J. Castelli	**DT:** M. Zanabria

Cancha: Newell's.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Hora: 20.10
TV: TyC Sports.

Boca sigue con lo mismo

El entrenador Carlos Bianchi confirmó el equipo de Boca Juniors con el que se especuló toda la semana para enfrentar a Gimnasia y Esgrima La Plata el domingo a las 15. Había dos lugares clave en cuestión. Uno era el arquero, y Bianchi, coherente con lo que había sostenido, confirmó a Oscar Córdoba. Habrá sí una modificación en el banco: Cristian Muñoz estará en lugar de Abbondancieri. El otro puesto en el que se especulaba con la posibilidad de un cambio era en el ataque, y Bianchi confirmó, como se preveía, a Antonio Barijho como compañero de Palermo. La notable actuación del juvenil Cristian Giménez en el segundo tiempo ante Argentinos Juniors no hizo que el entrenador le quitara la confianza al hábil delantero que viene de Huracán. Sin embargo, atento a que Boca ha tenido déficit en zonas que es fácil reconocer, Bianchi trabajó especialmente con Bermúdez en la intercepción y las salidas a espaldas de sus compañeros, y en la puesta a punto física de Barijho. Por otra parte, la novedad de ayer pasó por la recuperación progresiva de Guillermo Barros Schelotto que, dado de alta de su desgarro, entrenó y espera esta para el partido contra Huracán por la quinta fecha. En síntesis, Boca anuncia a Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Cagna, Serna, Navas; Riquelme; Barijho, Palermo. En el banco, Muñoz, Matellán, Pereda, La Paglia y Cristian Giménez.

River no sabe qué ponerse

Mientras Burgos dice que hace un mes que no habla con Ramón Díaz y el proceso de desmembramiento del equipo parece no tener fin –ahora "le sacan" los centrales: Berizzo y Ayala o Ayala solo– el técnico hasta anteayer nomás más ganador e irónico a la hora de las declaraciones, aunque no pierde la línea, sigue perdiendo jugadores titulares. Ahora se confirmó que el domingo ante San Lorenzo no estarán el conductor Marcelo Gallardo (todavía le falta recuperarse de su lesión en los isquiotibiales), el central Celso Ayala (su pase al Betis sólo demora por detalles del contrato) y probablemente Pablito Aimar, lesionado en el tobillo izquierdo. El probable, entonces: Bonano: Díaz, Sarabia, Berizzo, Sorín; Netto, Gómez, Solari; Aimar o Escudero; Pizzi y Angel.



APROVECHA NUESTRA PROMOGOL

Los árabes malos en mal momento

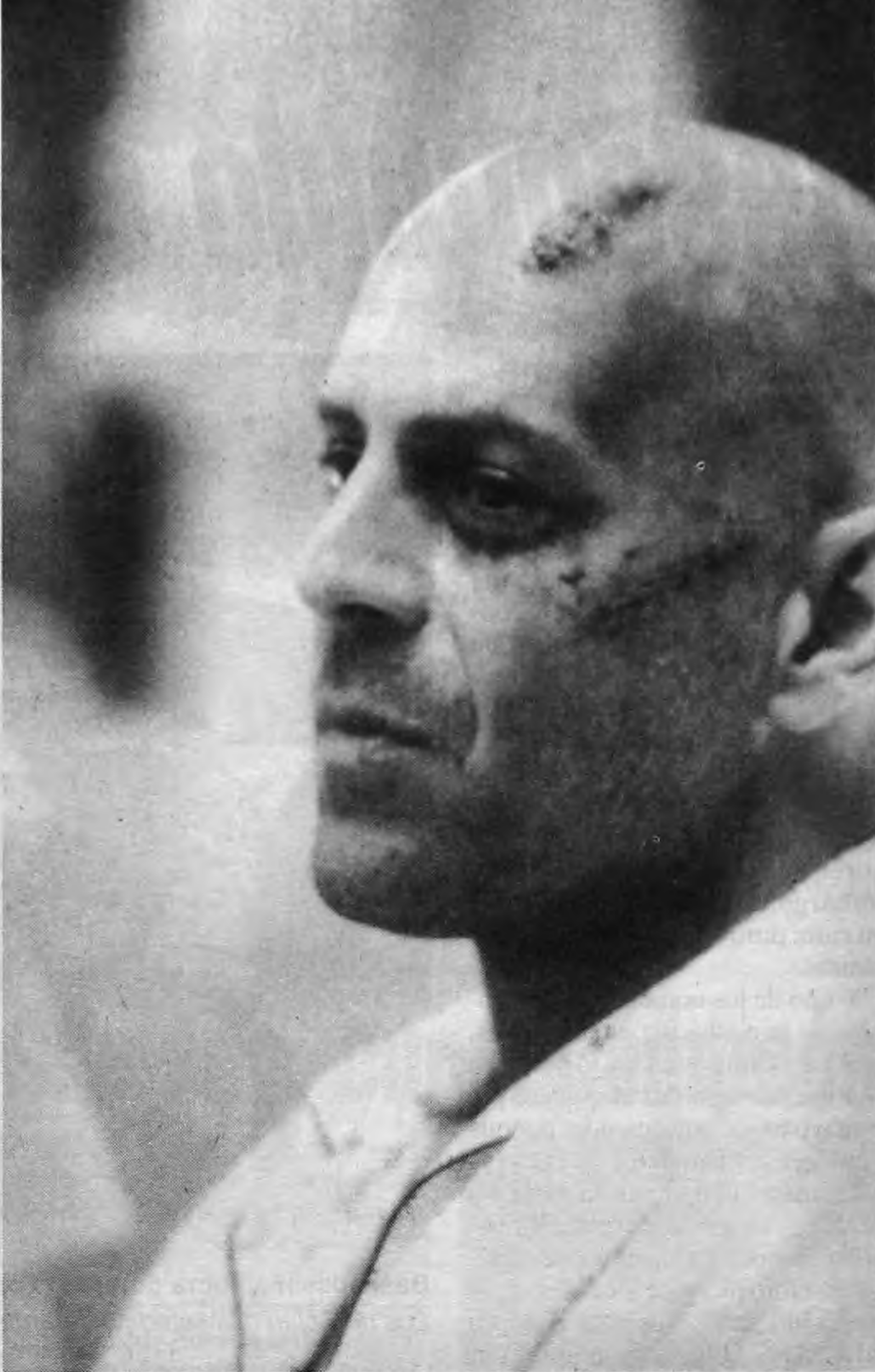
El adelanto del nuevo film de Bruce Willis, "Estado de sitio", provocó furia en varias organizaciones islámicas estadounidenses.

Por Juan Cavestany
Desde Nueva York

Con un fatídico sentido de la oportunidad, el estudio Twentieth Century Fox empezó a proyectar en los cines de Estados Unidos el *trailer* de *Estado de sitio*, una nueva película en la que el gobierno de la nación recluye a árabes y musulmanes en campos de concentración tras una serie de atentados terroristas en Nueva York. Dos grupos que defienden la imagen y los derechos de esa comunidad en EE.UU. han protestado por este argumento, interpretado por Denzel Washington y Bruce Willis, pero el director de la película, Edward Zwick, asegura que se trata de un filme sobre la tolerancia y que con él quiere explorar algo parecido a lo que ocurrió con los japoneses estadounidenses durante la Segunda Guerra Mundial. La Fox quiere estrenar *Estado de sitio* (*The Siege*) este otoño, pese a la oposición del Consejo de Relaciones Americano–Islámicas y el Comité de Antidiscriminación Arabe–Americano, entidades que programaron diversas manifestaciones de protesta que comenzaron esta misma semana.

El cineasta Edward Zwick tiene un cierto prestigio en la industria como autor de películas como *Glory* (sobre la Guerra Civil de EE.UU.) y *Courage under fire* (sobre la Guerra del Golfo). El problema radica en que el *trailer* adelantado por la Fox es un montaje que intercala planos de musulmanes rezando con imágenes de bombas explotando en la ciudad de Nueva York, precisamente el escenario de pesadilla con el que ha amenazado el supuesto líder terrorista Osama Bin Laden tras el ataque militar de EE.UU. sobre Afganistán y Sudán.

Los productores alegan que dieron, desde el primer momento, una copia del guión a esas asociaciones, para no provocar un conflicto con ellos, y que introdujeron a un árabe–americano en uno de los papeles principales en el bando de los buenos, el de un investigador del FBI. Pero en opinión de Nihad Awad, director del Consejo de Relaciones Americano–Islámicas, "la avalancha de imágenes negativas y estereotipadas de musulmanes en esta película sobrepasa cualquier mensaje positivo". En Estados Unidos hay 6 millones de musulmanes, una comunidad que se siente vejada por los estereotipos que se lanzan desde Hollywood y desde la propia sociedad. En 1995, fueron los sospechosos instantáneos del atentado de Oklahoma, que luego se demostró había sido obra de un militante extremista de EE.UU. Las organizaciones árabes e islámicas de EE.UU. sugirieron a la Fox que cambiara a los árabes de la película por militares, a lo que el estudio se negó.



En "The Siege", Willis investiga una serie de atentados árabes
La Fox asegura que hizo verificar el guión para "no ofender".



EL TATA CEDRON
"Hay

Por Fernando D'Addario

El tango se planta frente a la realidad como una elaboración de pérdidas, pero le confiere a Juan Cedrón una pequeña revancha cotidiana: la paulatina reconstrucción, vía París, de una identidad afectiva que amenazaba con licuarse en postales de nostalgia porteña. Hace 25 años dejó el barrio de la Boca y los recuerdos de Núñez y Pompeya para instalarse en Francia, y unos cuantos discos después de aquella experiencia de *Gotán* (el primer café concert tanguero de Buenos Aires), el Tata se despegó la etiqueta de vanguardista como quien se saca de encima un traje viejo. Hoy, mientras charla telefónicamente con **Página/12** desde la noche de un suburbio parisino, franceses y argentinos lo consideran un clásico. Otra etiqueta, si se quiere. En el medio quedaron los sueños generacionales, un estilo musical cercano a la *suite arrabalera* y la certeza de haber liberado en canciones la poética que permanecía prisionera en los libros de Juan Gelman, Raúl González Tuñón y Bertolt Brecht.

Desde el próximo 7 de setiembre, y durante casi un mes, el Cuarteto Cedrón volverá –como todos los años– a encontrarse con su gente de siempre (ver recuadro). "Las veredas de Buenos Aires" ya no son como las inmortalizó Cortázar y la realidad de fin de siglo no permite verificar el romanticismo de la "Milonga de la ganzúa" que patentó González Tuñón ("Ahora hay otro tipo de ladrones", apunta el Tata, y se ríe), pero ciertas cosas se mantienen inalterables. En todos lados. El cuarteto viene de tocar en Mónaco. "Ni en las películas vi tanta plata en un solo lugar. Tocamos en un lugar hermoso, un anfiteatro frente al mar" cuenta Cedrón, y ante una pregunta obvia ("¿Esa gente entenderá una propuesta como la de ustedes?") surge repentinamente el cinismo porteño: "Mejor que nosotros. Ellos sí que entienden todo. Por algo tienen tanta guita...".

–En estos días reeditan "Ma-

Un compact imperdible

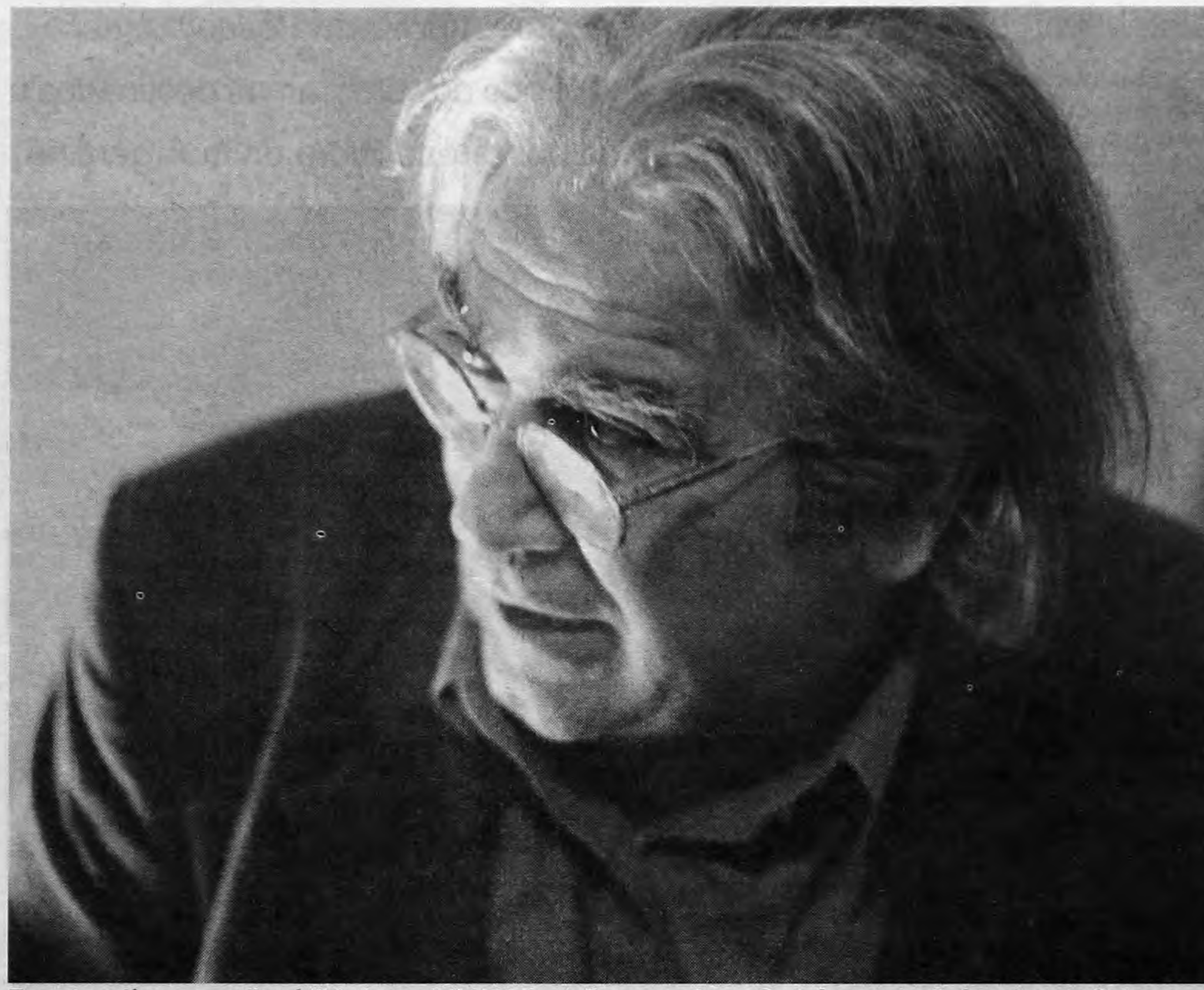
Madrugada, el primer disco del entonces Trío Cedrón, grabado en 1964, está a punto de ser reeditado, en compact. El trabajo incluye poemas de Juan Gelman (recitados por él, en algunos casos), musicalizados por Tata Cedrón y está considerado un eslabón perdido de la historia. En la contratapa aparece un texto del poeta y combatiente Francisco Urondo. "Digan lo que digan –escribió en aquel momento Paco– el tango está entre nosotros. Así sea utilizado como nueva forma retórica, meramente instrumental. Así haya perdido el grado de popularidad que tuvo. Así pueda ponerse de moda –como le pasó al folklore– en círculos alambicados. Así su destino sea incierto". El texto tiene 34 años y no parece. Lo mismo pasa con el disco, que incluye poemas como "Mi Buenos Aires querido", "Himno de la victoria", "Otras preguntas" y "Extranjera".



HABLA SOBRE LA VIGENCIA DE SU PROPUESTA ARTISTICA

cosas que nunca envejecen"

Musicalizador de textos de Juan Gelman, Raúl González Tuñón y Bertolt Brecht, entre otros, este prócer tanguero que vive en París afirma que "no se puede ser siempre revolucionario; si no, el día que ganemos, ¿qué vamos a cantar?".



En estos días se reeditará "Madrugada" (1964), el disco en el que Cedrón musicalizó textos de Gelman.
"No reniego del pasado, y sigo sintiendo una sana nostalgia por aquel Buenos Aires", afirma el tanguero.

drugada", el disco en el que musicalizó poemas de Gelman. Treinta y cuatro años después de la grabación original, ¿cambia la visión de ese trabajo?

–No, creo que esas cosas no envejecieron. Hoy justo me puse a pensar en el vals "Pasaba algo", que hicimos con Juan en la casa de Paco Urondo, en la calle Venezuela al 700. Y cuando pienso en esos temas me viene a la mente todo un

> **Poesía:** *"Yo preferiría que la gente apreciara la obra por su valor poético y no solamente por la importancia de Juan Gelman o Raúl González Tuñón".*

cuadro de época, los 60, y aparezco yo, claro, pero mucho más flaco, y con el pelo negro... no soy de los que reniegan del pasado, y tampoco tengo problemas en reconocer que sigo sintiendo una nostalgia sana por *aquel* Buenos Aires. Será por eso que siempre vuelvo.

–La gente tiene muy vinculada su producción discográfica con la militancia política, pero la mayoría de los poemas de Gelman o González Tuñón que usted musicalizó no abordan esa temática. Tienen que ver más con el amor, o con historias urbanas...

–Sí, es verdad. Pero es curiosa la reacción de la gente. Muchas veces cantamos una canción de amor y la gente se queda en silencio. Después lo presentamos como un poema de Gelman y se viene la ovación, y te dicen "qué gran tema". Yo preferiría que apreciaran la obra por su valor poético y no solamente por la importancia de quien la escribió. En Buenos Aires se mitifican mucho las cosas.

–Pero la etiqueta ya está puesta. Y la gente busca eso.

–Claro, pero yo siempre hice convivir en mi repertorio todo tipo de temáticas, más allá de que mis convicciones políticas siguen siendo las mismas. Es más: sigo pensando igual que en la década del '70. Y pasó mucho tiempo, ¿eh?. Cambió la manera de cantar, e incluso la manera de hablar. Pero musicalmente trato de abrirme, de buscar variantes armónicas y poéticas, respetando nuestra identidad. No podemos tocar siempre canciones revolucionarias, porque entonces, el día después de que ganemos, ¿qué vamos a cantar? ¡Nos quedamos sin letra!

–¿El público fue creciendo con ustedes?

–Ahora es más amplio. Antes, para el ambiente del tango directamente no existíamos, quizás porque no teníamos los tics de los tangueros de esa época y no tocábamos en los lugares donde iban las orquestas típicas. Teníamos una militancia política muy fuerte. Yo no era estudiante, pero me la pasaba en la facultad. Estábamos con el peronismo de izquierda, la única opción que veíamos posible. Tocábamos en todos los actos políticos que se hacían, por Vietnam, en contra del plan Conintes, nos prendíamos en todas. Y teníamos un público básicamente estudiantil. Ojo que nuestro tango siempre respetó mucho la esencia, lo barrial, pero también disfrutamos mucho enriqueciéndolo con una poética distinta.

–Quizás el secreto del Cuarteto Cedrón radique entonces en el refinamiento de lo arrabalero, sin que ninguno de los dos aspectos anule al otro...

> **Igual:** *"Antígona era Evita... Es increíble cómo una historia como la suya viaja a través de los siglos y de los países y de algún modo se repite".*

–Lo arrabalero está, hay un swing canyengue que lo tomamos como identidad. Es nuestro. Y después, bueno, a eso se le agrega una música elaborada. Es probable que esa mezcla de cosa primitiva y al mismo tiempo delicada haya sido bien recibida.

–¿Cómo maneja el conflicto, si lo hay, entre el porteñismo que lleva dentro y la universalidad que implica estar en París?

–El conflicto no es traumático, porque nosotros siempre fuimos universales desde la Argentina.

–Ustedes musicalizaron hace unos años la adaptación de Bertolt Brecht de "Antígona". Ahí se daba una situación curiosa: un tema griego adaptado por un alemán cantado en francés por un porteño. Y lo más paradójico es que el trasfondo de la historia podría ser perfectamente argentina...

–Es que Antígona era Evita... además fue la primera mujer que le dijo no al poder. Es increíble cómo una historia como la suya viaja a través de los siglos y de los países y de algún modo se repite, porque es verdad, su lucha para buscar el cuerpo de su hermano tiene relación con las Madres de Plaza de Mayo: la tragedia de la injusticia y la búsqueda de la verdad son no solamente universales, sino atemporales.

Una temporada bien variadita

La visita del Cuarteto Cedrón a la Argentina, que se repite todos los años, incluirá esta vez varias presentaciones con diversas temáticas. Su primer show será en Oberá, Misiones, el 7 de setiembre. Luego, ya en Buenos Aires, tres días después el cuarteto (que se completa con Miguel Praino en viola, Román Cedrón en contrabajo y Eduardo García en bandoneón) iniciará en el Foro Gandhi un ciclo que se extenderá hasta fin de ese mes. El programa del primer fin de semana incluirá preferentemente musicalizaciones de poemas de Juan Gelman, el del segundo priorizará textos de Acho Manzi y el último recreará la poesía de González Tuñón, aunque estas temáticas no serán excluyentes.

Claro, "sólo son amigos"

Los rumores sobre un romance entre Madonna y el ex astro de la serie "Chicago Hope" Peter Berg fueron esta semana la comidilla de varios diarios estadounidenses, aun aquellos poco afectos a las noticias de este tipo. El *Daily News* señaló que la pareja fue vista varias veces junta en distintas partes de Manhattan, como si esto fuese importante. El lunes a la noche cenaron en un restaurante del barrio neoyorquino de Chelsea, aunque lejos de tratarse de una cena íntima la ex chica material y el ex médico compartieron la cena con el presidente de la Sony y el ex marido de Mariah Carey Tommy Motola, la amiga de Madonna Ingrid Casares y el diseñador Victor Alfaro. El *New York Post* apuntó que "Madonna y Berg abandonaron el local juntos, aunque se besaron en la mejilla y cada uno se fue por su lado". Sin embargo, el *Daily News* señaló que la cantante y actriz –a quien últimamente se había vinculado con el incipiente guionista británico Andy Bird– y el recién divorciado Berg ya se habían reunido el domingo por la mañana para desayunar, e hicieron lo propio el martes por la noche para ver un concierto de Savage Garden, aunque con la compañía de Casares. La portavoz de Madonna, Liz Rosemberg, desmintió los rumores diciendo que "sólo son buenos amigos y estaban conversando sobre la posibilidad de trabajar juntos". Ojalá (la versión del romance) "fuera verdad. Sería grandioso tener a un doctor en la casa", bromeó.

Bocelli en River

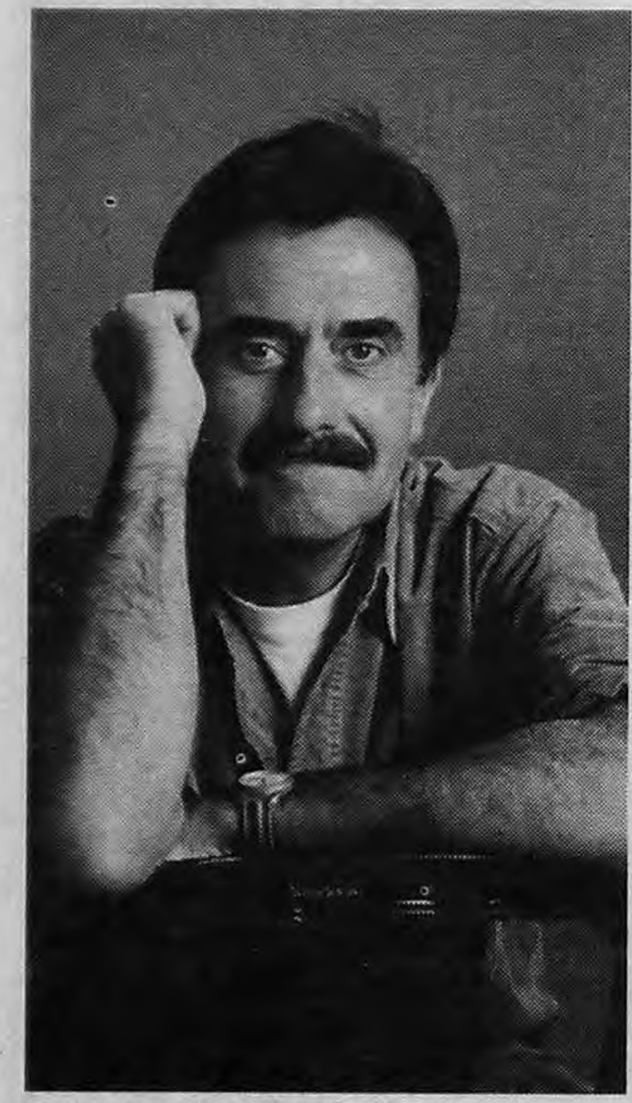
El tenor pop italiano Andrea Bocelli tendrá su noche de gloria en Buenos Aires, cuando se presente en el estadio de River Plate el próximo 8 de octubre. El cantante no vidente, que el año pasado protagonizó un suceso de ventas a caballo de sus versiones operístico-populares, se presentará en un escenario ubicado sobre la platea Gral. Belgrano, "especialmente diseñado para garantizar la calidad auditiva y visual a todo el público", según informaron anoche los organizadores. Las entradas, que se ponen a la venta a partir de hoy a través del sistema Ticketmaster, en el Teatro Opera y los locales Dexter Shops, tienen precios que van de 25 pesos (popular) a 180 (sector "VIP Platinum").

P I N T U R A S D E
JUANA NEUMANN / ANA SCHPREJER
29 DE AGOSTO AL 11 DE SEPTIEMBRE 1998
INAUGURACION SABADO 29 DE AGOSTO 19 HS.
JUANA DE ARCO • El Salvador 4762 • 833-1621



TV

8.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9.00
7-JINETEADAS.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
11.00
2-CRECIENDO CON MAMA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-A PLENO SABADO.
9-A TODO MOTOR.
13.00
9-SAVANNAH.
11-PACIFIC BLUE.
13-XENA.
14.00
9-CINE: "Familia destrozada".
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-MARTILLO HAMMER.
13-ACAPULCO HEAT.
15.30
9-CINE: "El guardabosques, el cocinero y el hoyo".
16.00
7-SUPLEMENTO PATAGONICO.
11-CINE: "El dice, ella dice".
13-CINEPLUS: "El retorno a la laguna azul".
17.00
7-ACA TV.
9-CINE: "Sombras de obsesión".
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Banfield vs. Almagro.
7-MAGAZINE DE SALUD.
9-ESPECIAL DE MAGIA.
11-ZONA CANDENTE.
13-NASH BRIDGES.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.



Primera final del año de "Tiempo de siembra", con la conducción de Pancho Ibáñez. A las 19 por Canal 13.

20.00
2-JUGAR POR JUGAR.
7-GENESIS.
9-ACOMPAÑAME A SOÑAR.
11-CINE: "Indiana Jones y la última cruzada".
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
22.00
2-CINE: "Cadenas calientes".
7-LA NOCHE DE LOS MARTIN FIERRO DEL INTERIOR.
9-CINE: "Carlos y Lady Di".
11-CODIGO X.
13-LADY DI, LA HISTORIA SECRETA.
23.00
11-MILLENIUM.
0.00
2-BUNKER.
7-TELEGACETA.
9-KNOCK OUT 9.
11-INFOMANAS.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-REENCUENTRO.
01.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.



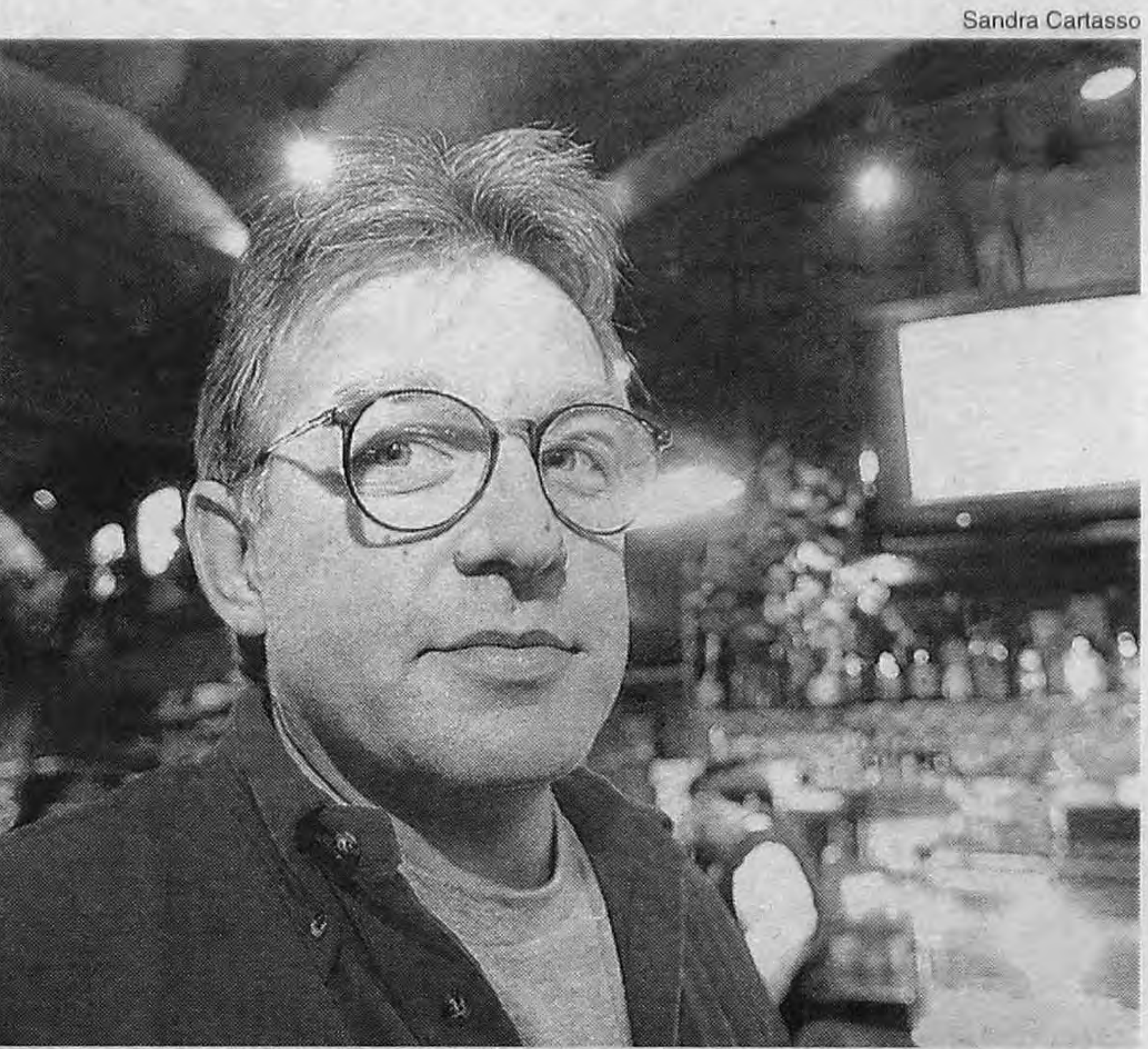
Página/12 el país a diario en Mendoza
Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

"El niño está identificado con el acelere, el vértigo y el consumo"

Por Patricia Chaina

El actor y escritor Luis María Pescetti, que conduce en México dos programas destinados a chicos, opina sobre ese rubro en la Argentina.

Sandra Cartasso



Pescetti conduce programas infantiles de radio y televisión.
El año pasado ganó el Premio Casa de las Américas de novela.

El consumo indiscriminado de programas que no fueron pensados para ellos está generando en el mundo que los chicos se conviertan cada vez más rápidamente en adultos, afirma Luis María Pescetti, actor y escritor argentino residente en México, que se ha especializado en el trabajo para niños. "La infancia parece una especie en extinción", advierte. Pescetti trabaja en México –ver aparte– dentro del rubro de programas destinados a los locos bajitos, en que cada vez cuesta más atrapar sin recurrir a la tecnología de punta, salvo cuando se agrega a las propuestas una cuota de humor. "Creo que la producción apoyada en el humor permite llegar a los dos públicos, al de los chicos y al de los padres piolas. Ahí encontré enormes posibilidades, una vez que supe correrme de los supuestos básicos sobre los que se mueven los medios", dice.

–¿Cuál es la imagen de niño a la que apuntan los medios en la Argentina?

–Hay una imagen del niño argentino identificado con el acelere, el vértigo y el consumo. En radio, en televisión y en las editoriales. Esto se ve en una oferta restringida a propuestas de dos niveles: para muy chiquitos o para preadolescentes. Indican un salto, un viaje sin escalas. Si bien es cierto que ya en los jardines de infantes los chicos cantan canciones de Divididos o de los Redonditos, el desarrollo de la infancia debe vivirse paulatinamente. Y lo que les ofrecemos debería reflejarlo. Está claro que aquí no es así.

–¿Cree que se fuerza a un crecimiento acelerado, por ejemplo con propuestas como "Chiquititas", en que los chicos muchas veces viven problemas de adultos?

–Muchas veces, es lo único que el medio supo hacer, porque está viendo un espejo de sí mismo. Y se le da a los chicos lo que los adultos piensan que necesitan. Parten de supuestos básicos falsos. Si los ven acelerados, les dan velocidad, cuando a lo mejor necesitan lo contrario. Se establece una convención entre el medio y los chicos, que creen que tienen que ver eso, porque así es la movida. Les pasa como a los adultos, sienten que deben tomar una postura, para que no los tomen por tontos. Acá hay un mito del pibe devorador de años. Pero en mi caso, al actuar con chicos en distintos países, he pescado diferencias y similitudes. Es cierto que en Buenos Aires están más acelerados. Pero uno rasca eso y está el pibe que se ríe de cosas de pibes. Punto. Cuando se trabaja mucho en la trinchera, todos los días con los chicos, esto se ve. Pero no es un modelo de la Argentina, porque en el interior no pasa lo mismo.

–¿Qué consecuencias derivan de esta relación medios-niños?

–Podría decirse que una tendencia a la extinción de la infancia como especie. Porque los chicos necesitan modelos, no como si habláramos de prohombres, o próceres, sino formas que los reflejen. Elementos que den un modelo de ser humano, que hablen de una forma de ser humano, donde un chico encaje de manera natural, sin exigencias. Cosas que alivien a las personas. Eso es lo más generoso humano y espiritualmente hablando. Hay muchas formas. Lo importante es que puedan elegir entre varias.

–Hay dos programas de TV, realizados en México, que marcaron un hito en la televisión para niños: "Plaza Sésamo" y "El Chavo". Según usted, ¿sobre qué elementos se asentaron, y qué programas de la TV local retoman este camino?

–Esos programas invierten: tiempo, recurso humanos, investigación, grupos de testeos. Hay una cosa muy sana que es utilizar un lenguaje de humor infantil muy universal. Eso los hace atractivos, y no sólo para los chicos. Es un sector no del todo explotado aquí, aunque algunos lo trabajan, lo vi en Cablín, que lamentablemente ya no está, pero algo de eso se mantiene en los micros de "Magazine Forfai", que nació allí –ahora por TyC Sports–. Humor simple, bonito, ingenuo y entretenido. Con mi trabajo apunto a eso. A salir del prejuicio, del mito, pero hay que estar en contacto con los chicos, si no uno corre el peligro de estar hablando alos marcianos. Y los chicos son sinceros, si no les gustó, apagan, en el teatro, en la radio o en la tele.

Un hombre ecléctico

Luis María Pescetti trabajó en la Argentina como musicoterapeuta –con mujeres operadas de cáncer de mama, con niños discapacitados y con internos del hospital Borda– antes de ser actor, escritor y radicarse en México en 1989. Allí conduce un programa de radio para niños *Hola Luis* -"Un nombre no muy feliz", reconoce –, y un ciclo de TV –"Bizbirije"– junto a los guionistas del mítico "Plaza Sésamo". Su novela *El ciudadano de mis zapatos*, recibió el Premio Casa de las Américas en 1997. El mismo año *Caperucita Roja, tal como se la contaron a Jorge*, una versión humorística del cuento, fue premiada por la Internationale Judenbibliothek de Alemania. Está en la Argentina para la presentación de *Neuróticos on line*, un libro en coautoría con Rudy –el humorista de **Página/12**– escrito vía e-mail, y *Natacha*, un libro infantil que publicará Alfaguara.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LA DIMENSION DESCONOCIDA
De Rod Serling.
A las 17.30 y 21.30 por USA.

Entre las series televisivas de los años 50, una de las que más permanencia obtuvo fue una de las más "voladas", prenuncio de la cultura psicodélica de los 60. Los capítulos unitarios creados por Serling recuperaron para el ámbito televisivo la tradición de la literatura fantástica norteamericana y de la mejor manera. Al contrario de lo que suele suceder con las series, *The Twilight Zone* se caracterizó no por repetir un esquema sino por la total diferencia que había entre los mundos que creaban en cada capítulo.



ED WOOD
De Tim Burton.
A las 22 por HBO Olé.

El director ha declarado a *Ed Wood* como la película preferida de su filmografía, que tiene fans en todo el mundo. Esta es la biografía del director de la película considerada como la peor de la historia del cine: *Plan 9 del espacio sideral*: Edward Wood Jr., famoso también por su gusto por lucir ropa femenina o por haber dirigido los últimos films de Bela Lugosi. Además de una película de recuerdos, *Ed Wood* es un homenaje al cine y sus creadores, en la lucha por "no filmar sueños de otros", como afirma durante su desarrollo un émulo de Orson Welles.



DIANA
A las 10
por CNN Internacional.

Hoy, mañana y el lunes (día en que se cumplirá un año de su muerte) Cable News Network Internacional emitirá un especial sobre la princesa de Gales, Diana Spencer, mejor conocida como Lady Di. El especial incluirá entrevistas a la biógrafa real de la princesa Jayne Finchner, Rosa Monckton, que evocará a su mejor amiga o Art Harris, el paparazzi que la persiguió hasta su trágico final y repasará la vida y la obra de la princesa. *Diana* se emitirá hoy a las 10, mañana a las 23 y el lunes a las 10. Hay varias otras propuestas del mismo tenor en otros canales.



TORO SALVAJE
De Martin Scorsese.
A las 11 por TV Chile.

La dupla Scorsese-De Niro realizó, como en *Taxi Driver*, una película de honda crudeza, que versa sobre la vida de un boxeador, su entorno y su familia. Jake LaMotta (Robert De Niro) es un púgil de la comunidad italiana cuya brutalidad le ha permitido sobrevivir a los golpes de la vida. El film de Scorsese está procesado con un contrastado blanco y negro, que sólo abandona en algunos flashbacks que lo muestran delgado y feliz junto a la mujer que ahora sólo sabe maltratar. Varias veces fue elegida como la mejor película de la década del 80.

BJÖRK PROTAGONIZO DOS NOCHES DE PURO ENCANTO

La canción en puntas de pie

BJÖRK 9 PUNTOS

Músicos: Björk Gudmundsdottir (voz), Mark Bell (programaciones), octeto de cuerdas (dos violas, dos cellos, tres violines).
Número de apertura: Mike Paradinas.
Jueves 27 de agosto, Estadio Luna Park. Viernes 28 de agosto, Teatro Opera, ambos a lleno total.
Público total: 6.800 personas.

Los shows en el Luna Park y el Opera devinieron en un romance del público con una artista que explota como nadie la combinación de tecnología de punta con la más primitiva y sensual forma de cantar.



Con un octeto de cuerdas y un programador de máquinas, Björk dio lecciones de música personal.
"En Islandia tenemos lo mejor de ambos extremos: naturaleza y tecnología", había declarado al llegar.

Por Esteban Pintos

A Björk le gusta describir su pequeño país –Islandia, 250.000 habitantes– como un isla volcánica en formación. Tiene, dice, el tamaño de Inglaterra, queda muy cerca del Polo Norte y está habitada por descendientes de vikingos paganos. Está calificada por las Naciones Unidas como la quinta nación más moderna del mundo en este momentos, cuenta. Islandia es una tierra de leyendas antiquísimas y teléfonos celulares. "Tenemos lo mejor de los dos extremos opuestos: naturaleza y tecnología. Nada en el medio. Naturaleza y tecnología me gustan por igual, a veces pienso que son la misma palabra. Pasado y futuro", enumeró aquí antes de sus dos presentaciones porteñas que reunieron, en total, 6.800 personas. Una ¿inesperada? pero impactante convocatoria popular.

En todo caso, se trata de la confirmación de su relevancia como artista practicante de una música total, clásica y moderna, que escapa graciosamente de cualquier definición encasillante y que así se permite, lujo para estos tiempos, abarcar varios de esos compartimentos estilísticos que mucho más tienen que ver, en verdad, con decisiones de marketing aprobadas (consentidas en silencio, si no) por la mayoría de las estrellas. ¿Qué hace Björk? ¿Tecno, clásica, baladas ambient? Nadie podría acertar en una definición única. Björk también es una estrella pero, por el contrario, desde esa posición a la que accedió desde un lugar totalmente al Primer Mundo (y a la vez no, como puede entenderse de la definición inicial) juega su propio juego, diluye el clasicismo de una interpretación acústica con una batería de efectos sonoros especiales y sobre esa combinación eleva su voz hacia el espacio y desde ahí cuenta sus historias que también tienen, y no es casualidad, una ambivalencia naturaleza-tecnología que las hacen únicas.

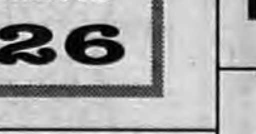
El espectáculo que presenció un atildado pero fervoroso –todo a medida y armoniosamente– público porteño es, en una buena medida, bien parecido al lejano territorio natal de esta pequeña pero firme mujer: hay naturaleza (un octeto de cuerdas) y tecnología (un productor-programador), soporte instrumental para su delicado registro vocal que, a veces, puede llegar a empalagar pero nunca a un extremo insalubre. Todo lo contrario, lo suyo es una fuerte presencia escénica desde su aire descuidado de libélula que se pasea, descalza, sobre un tablado. De punta en blanco (hasta la frente), apareció mientras sus compatriotas de apellidos impronunciables, organizados según el esquema tres violines-dos cellos-dos violas, operan de introducción climática a la primera canción. Sin embargo, y dado su aire de fragilidad casi infantil, no conquista nunca la escena pero sin embargo gobierna, a veces al trotecito, a veces en puntas de pie, el espacio.

Así fueron pasando las canciones de sus tres discos, con preponderancia de las más nuevas de *Homogenic* (algunas de ellas, notables en interpretación de los diez músicos en escena, como en los casos de la inicial "Hunter", "Immature" y el clima melodramático de "Bachelorette") más las delicadas versiones de algunos de sus seudo hits –no tienen estribillos coreables ni mucho menos, pero algo en el ritmo o en sus inflexiones vocales los hace pegadizos, amén de cierta generosa difusión radial-televisiva– del tipo "Possibly maybe", "Human behavior" yespecialmente "Isobel". Esta última, posiblemente uno de los puntos altos de su carrera (originalmente editada en *Post*, magníficamente arreglada y dirigida en un liviano tono soul por su maestro Eumir Deodato en el disco de remixes *Telegram*), es una perfecta radiografía del especial formato Björk de canción: programaciones de ritmo que gobiernan el tono de la melodía desde una suave marcha percusiva, más el triunfal ingreso de las cuerdas como pie para su voz. Lo mismo puede decirse de "Hyperballad", otra pequeña perla de su repertorio (también de *Post*) que inauguró el baile las dos noches justo en la recta final del show, desatando una suerte de electro-pogo entre los más fervorosos y con una briosa performance física suya. "Hyperballad", además, con el agregado de su atractivo título, puede representar un principio de definición. Lo que hace Björk, al fin y al cabo, son hiperbaladas, canciones de cuna para tararear orbitando en el espacio exterior de un futuro cercano.

Michael J. no festeja nada

El astro estadounidense Michael Jackson cumple hoy 40 años, pero descartó toda posibilidad de celebrarlo asegurando que fue criado como testigo de Jehová, una religión que elude toda clase de festejo. Un portavoz del artista –quien pasará el día en su mansión de California– garantizó a una revista de variedades de Nueva York que la celebración de su cumpleaños iría en contra de sus convicciones, y que por ello no piensa hacer nada. Nacido el 29 de agosto de 1958 en Gary, Indiana, Jackson es uno de los artistas más vendedores de la historia de la música, aunque en los últimos tiempos –y fundamentalmente debido a los escándalos en que se vio envuelto en los 90– parece más dedicado a las inversiones en el campo del entretenimiento que a las giras musicales. El "rey del pop" mundial, quien tuvo un primer matrimonio con Lisa Marie Presley, la hija de otro "rey", Elvis Presley, está casado actualmente con su amiga de la infancia Debbie Rowe. Según una biografía no autorizada del famoso artista, Jackson temía morir cuando cumpliera los 40 años y por ello firmaba sus autógrafos poniendo: "Michael Jackson '98". El autor de la biografía, Randy Taraborelli, dice además que Jackson quería tener dos hijos antes de cumplir 40 años, meta que ha alcanzado este mismo año. Jackson tuvo dos hijos con Rowe, un niño nacido en febrero de 1997, bautizado Prince, y una niña que nació el pasado mes de abril, a la que puso el nombre de Paris, en honor a la ciudad en que, dice, fue concebida.

Nilda Fernández
CANTA
en Argentina
5-6 SEPTIEMBRE 12-13
LA TRASTIENDA Balcarce 460 342-7650
LA TRASTIENDA DISCOS Página/12 Localidades en venta

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés

825-0026







Viene misss Yoko Ono

Yoko Ono, la viuda de John Lennon, llegará por primera vez a la Argentina en octubre para montar dos muestras de arte moderno. La noticia se difundió ayer, justo cuando en Alemania aparecía una supuesta hija extramatrimonial del ex beatle, nacida en 1965, antes de la relación entre Lennon-Ono. La viuda de Lennon, de 64 años, arribará el 12 de octubre y el 15 inaugurará la exposición en la que presentará sus instalaciones "En Trance", en el Centro Cultural Recoleta, y "Ex It", en el Museo de Arte Moderno. "En Trance" es una compilación de cinco instalaciones, entre ellas "Blue Room", un trabajo iniciado en 1966, que consistía originalmente en unos escritos poéticos, casi como si fuera un encadenamiento de haikus, escritos en la pared planteando una propuesta activa del espectador. En el caso de "Ex It", la partición de la palabra despliega sentidos: el "It" como pronombre anónimo "hace pensar en aquello que ha dejado de ser, de tener nombre, y de poder nombrar", según explica la artista. "Es una reflexión sobre la muerte, pero no tétrica sino esperanzadora", dijo Ono de "Ex It", que además tiene música.

¿Quién afirmó que los bailarines sólo "piensan con los pies..."?

Gustavo Lesgart e Inés Sanguinetti deleitan con la propuesta de "Hondo", inspirado en una serie de textos de literatos contemporáneos.

HONDO 9 PUNTOS

Idea, concepción, coreografía e interpretación: Gustavo Lesgart e Inés Sanguinetti
Música original: Diego Frenkel y Sebastián Schachtel
Escenografía y vestuario: Alberto Negrín
Iluminación: Gonzalo Córdova
Lugar: Espacio Escénico Contemporáneo, del Centro Cultural Recoleta
Fechas: Sábados y domingos de agosto; viernes, sábados y domingos de setiembre.
Horario: 21 hs.

Por Silvina Szperling

El dúo de coreógrafos y bailarines que conforman Gustavo Lesgart e Inés Sanguinetti viene trabajando desde hace cinco años en forma sostenida, luego de una etapa conjunta en el grupo Nucleodanza. Y se nota. Sus cuerpos tienen una integración infrecuente en la danza contemporánea, a la que sólo se arriba por medio de la continuidad, si se le suma concentración y decisión. Gran parte de la fuerza expresiva de la pareja reside en cualidades de entrega corporal y comprensión mutua, que suelen atrapar al espectador. Eso es lo que se nota en *Hondo*, el espectáculo que presentan en el flamante Espacio Escénico Contemporáneo del Centro Cultural Recoleta: el público se engancha con la propuesta a partir del enganche con los artistas. En los distintos cuadros de *Hondo* hay textos inspirados en Charles Bukowski, Paul Auster, Juan Gelman, Alejandra Pizarnik, Federico García Lorca y J. G. Ballard.

Hondo (subsidiado en parte por una beca de la Fundación Antorchas) está pensado a partir de un espacio delimitado por la escenografía de Alberto Negrín. Un espacio pequeño, que da marco a una relación particular entre "El" y "Ella". Esta relación va cambiando desde la aparición de Ella hasta su desaparición, momentos de una cualidad mágica inquietante. "El" permanece todo el tiempo en la escena, lo que le da a la obra una línea narrativa interesante, en un recurso como sacado de las técnicas narrativas del cine estadounidense, aunque curiosamente, o no, también el espectáculo recuerde al film *Sin salida* del ruso Nikita Mijalkov. Lo cual es mucho decir en danza contemporánea. Ese hilo conductor está marcado en forma interactiva por la lanzada acción corporal, y la sobria iluminación de Gonzalo Córdova. La idea es que el espectáculo resulte todo un viaje, aunque todo se desarrolle en aquel espacio pequeño.



Los responsables de "Hondo", un relato con un timming notable.
La música es responsabilidad de Diego Frenkel-Sebastián Schachtel.

Este se resignifica permanentemente: puede ser un cuarto de hotel (o tal vez de una pensión a la que arribase una provinciana) en un comienzo, una selva poblada de animales más tarde y, finalmente, un ring en que se desarrolla una angustiante pero maravillosa lucha entre los sexos. En este punto debería aclararse que *Hondo* no es precisamente una obra políticamente correcta: Ella es bastante bruja. O mejor dicho, una bruja hecha y derecha, que lo atrapa a El desde una inocencia y fragilidad que, luego se verá, es sólo una trampa. El personaje de El es menos arquetípico como hombre, lo cual establece una cierta asimetría que, si bien tiene cierto interés, deja con la sensación de que "El sí que se jugó" o un más barrial-años-50: "Pobre muchacho, cómo lo han engañado".

La música merece un capítulo aparte. Frenkel-Schachtel, quienes también tienen una larga historia en común (Clap, La Portuaria, Bel Mondo), aportan un sabor tex-mex a la banda de sonido, pasando por ecos de música contemporánea "culta", hasta desembocar en un blues con todas las de la ley. El uso de canciones con letra en un espectáculo de danza contemporánea no es común por estas costas. Al escucharla en ese contexto, el espectador se sorprende. El resultado, sin embargo, es óptimo. Yalivianté. ¿Por qué no podrían los bailarines pensar también con palabras, retrucando el latiguillo "los bailarines piensan con los pies"?

Idea: ***El uso de canciones con letra es infrecuente en espectáculos de danza. En "Hondo", que está inspirado en textos literarios, el resultado es óptimo.***

SABORES Y ALGO MAS

Les Chaumieres
Restaurant / Recepciones
Enmarcado por una añosa arboleda, Las Mejores Especialidades de los Alpes Franceses y Repostería Europea.
Acceso Oeste Km. 31
Paso del Rey
Pcia. Buenos Aires
Tel. 037-638982





AUTENTICA COMIDA SUIZA
Av. Libertador 2242
Reservas al 794-9875
lunes a sábados
a partir de las 20 hs.
Domingos mediodía y noche
Tarjetas de crédito



ANTES Y DESPUES DEL TEATRO
todos los dias de 9 a 24 hs.
Av. Corrientes 1658
370-5316
Av. Corrientes 1669
Paseo La Plaza



LA CALIDAD, EL SABOR Y LA TRADICION DEL DELIKATESSEN
• Av. Corrientes 480
• Av. Santa Fe 975
• Av. Corrientes 1872



RESTAURANT
PARRILLA
PIZZA - CAFE
RESERVAS AL
501-8864
AV. SAN MARTÍN 7701
VILLA DEVOTO
(A UNA CUADRA DE GRAL PAZ)

SPORTIVO TEATRAL
Iniciación Actoral
Seminario 10 encuentros
J. R. de Velasco 1136
855-6329





"BLACKJACK", UNA PERLA DEL SUBVERSIVO JOHN WOO

El musculoso conflictuado

BLACKJACK 7 PUNTOS

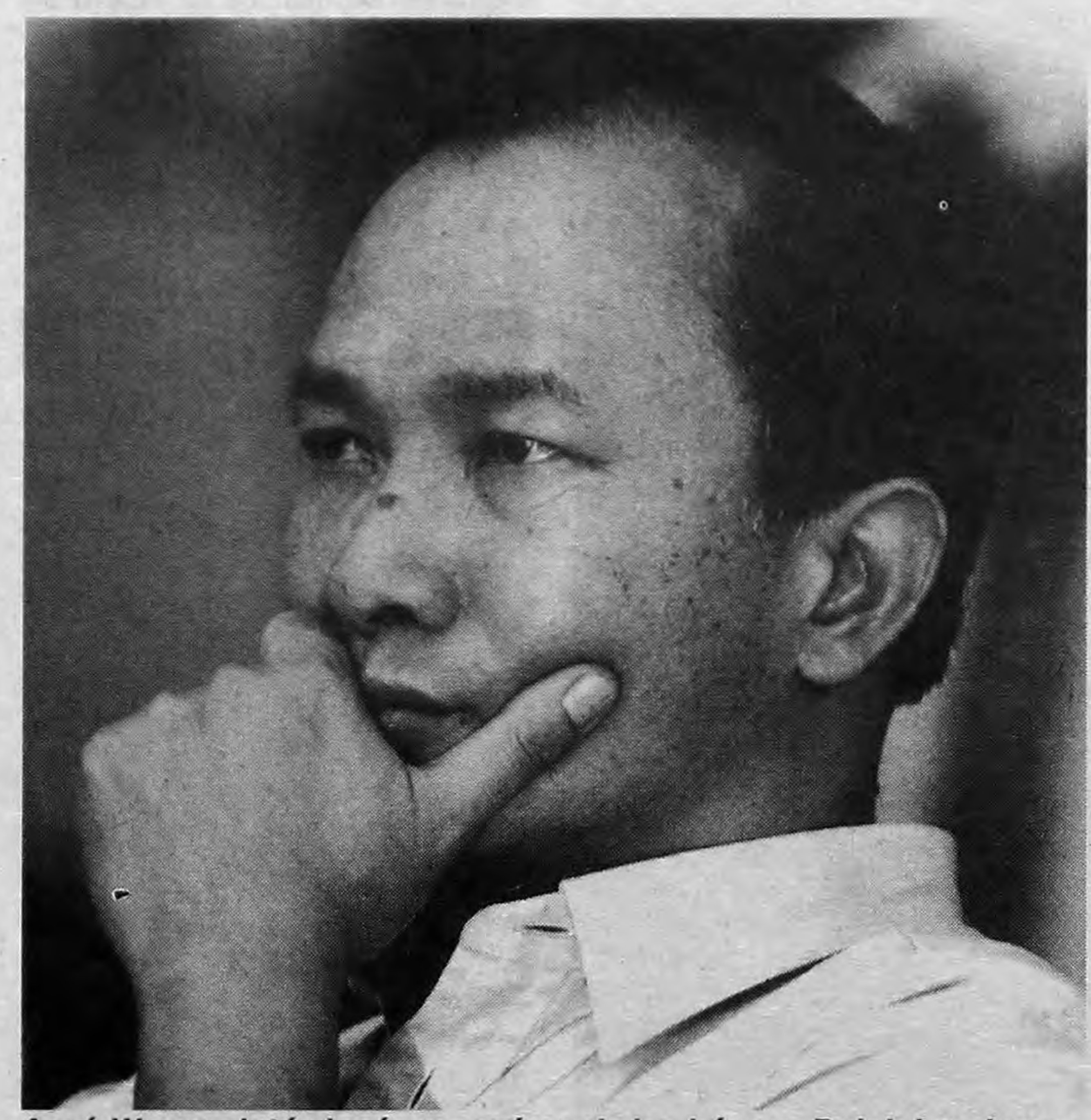
Canadá/Estados Unidos, 1998.
Dirección: John Woo.
Guión: Peter Lance.
Intérpretes: Dolph Lundgren, Kate Vernon, Saul Rubinek, Kam Heskin, Phillip Mac Kenzie y Fred Williamson.
Duración: 108 minutos.
Editó: Best Seller.

Un piloto televisivo realizado por el llamado "maestro de acción" demuestra por qué suma prestigio, buenas críticas y recaudaciones.

Por Horacio Bernades

El de John Woo es un caso atípico, sin duda. Consagrado como "maestro del cine de acción" gracias a una serie de films hiperkinéticos, imaginativos y desbordados, Hóllywood lo trajo desde Hong Kong a comienzos de esta década, con la intención de inyectar sangre nueva al adocenado género de los fisicoculturistas y las explosiones. Con tres películas –*Operación cacería*, 1992; *Código Flecha Rota*, 1993, y sobre todo *Contracara*, 1997– Woo logró afirmarse como uno de los escasísimos cineastas actuales capaces de llenar la boletería, sorprender a los críticos y ser respetados por el conjunto de la industria, todo al mismo tiempo. Llama la atención –y va en contra de los usos y costumbres del negocio– que un nombre tan *top* se dedique a hacer trabajos para la televisión y el video, dos campos donde suelen ir a parar los cineastas que perdieron crédito en Hollywood. Y que filme con un actor como el marmóreo Dolph Lundgren (al lado de quien hasta Stallone puede parecer un actor shakespereano), cuando viene de hacerlo con Travolta y Nicolas Cage.

Pero John Woo es uno de esos tipos que rompen el molde. En 1996 realizó para HBO la serie *Once a Thief*, versión estadounidense de uno de sus éxitos en Hong Kong, y casi no había terminado de montar *Contracara* (su mayor éxito artístico y comercial en Hollywood, hasta ahora), que ya estaba abocado a un nuevo proyecto para televisión. Se trataba de *Blackjack*, producida por su amigo Terence Chang y con el protagonismo de Lundgren. La película, pensada originalmente como piloto para una serie de TV, terminó saliendo directo a video, a mediados del mes pasado en Estados Unidos. El aficionado local no podrá quejarse de no estar al día: *Blackjack* acaba de ser editada aquí, por un pequeño sello especializado en subproductos de acción. Lo menos que puede decirse de su nueva película es que es un John Woo auténtico: sólo al chino podría ocurrírsele hacer del sueco Lundgren un musculoso existencial, que carga con una culpa infantil, sufre una fobia grave y va al psicoanalista. El aficionado no tiene más que recordar las premisas argumentales de *El killer* (un apuesto asesino a sueldo cumple una última misión para devolverle la vista a una cieguita) y de *Contracara* (un médico le saca la cara a un psicópata y se la pone a un policía, para que se haga pasar por él) para saber que *Blackjack* lleva la firma Woo en el orillo.



Aquí, Woo reclutó al más marmóreo de los héroes, Dolph Lundgren.
El protagonista hace psicoanálisis y le tiene fobia al color blanco.

El cine del chino es de esos que desafían toda lógica y todo sentido del ridículo, llevando las fórmulas más trilladas hasta su punto de explosión. Es allí, más allá de donde la prudencia aconseja detenerse, donde la locura impetuosa y casi naif de Woo cobra vuelo, y el goce comienza, para no detenerse ya más. En la primera secuencia de acción de *Blackjack*, el héroe, Jack Devlin (ex policía dedicado a tareas de seguridad), debe vérselas con varias decenas de matones, a los que por supuesto liquida puntualmente, entre esos *ralentis* a destajo y coreografías balísticas que tanto le gustan a Woo (y que le convendría empezar a dosificar, si no quiere terminar por saturar). En medio de los tiros, el héroe queda ciego. La niña a la que debe proteger se le sube entonces sobre los hombros, indicándole hacia dónde apuntar. Algo que Devlin hace, con eficacia inaudita. Es sólo el comienzo. Luego se sabrá que el héroe –capaz de manejar las cartas de poker con una maestría tal que en sus manos se vuelven armas cortantes– padece de un trauma infantil, que le ocasiona una fobia aparentemente incurable por el color blanco. Con la ayuda de una psicoanalista rubia, sexy y casadera (y de la niña, a la que a esta altura adoptó), Devlin enfrentará sus propios demonios y, claro, los vencerá. Previamente deberá sortear una dura prueba, cuando enfrente a tiros a un psicópata... en una fábrica de leche que se tiñe de blanco.

En otro momento cumbre, Lundgren bailará flamenco con una top model a la que se le fue la mano con los calmantes, con tal de mantenerla despierta. Hay también otra escena en la que un francotirador llora de pena mientras apunta con un rifle de mira telescópica, empañando la lente con sus lágrimas. No falta un asesino paroxístico y shakespereano, que recita a gritos fragmentos del Bardo entre crimen y crimen... Lo dicho: un John Woo auténtico. Diversión asegurada.

Recomendaciones

LOS ASESINOS (The Killers), de Robert Siodmak. Con Burt Lancaster, Ava Gardner y Edmond O'Brien. 1946, 105 min. B & N. Epoca. 9 PUNTOS



Tras largas décadas de ausencia de pantallas grandes y chicas, llegó al video este verdadero clásico del *film noir*, fundacional por donde se lo mire. Basada en el modélico relato homónimo de Hemingway y dirigida por el alemán Robert Siodmak, esta primera versión –Don Siegel dirigiría otra igualmente buena, a comienzos de los 60– es también la presentación en las ligas mayores de Hollywood de Burt Lancaster y de Ava Gardner, capaz de volver loco al héroe y a toda la audiencia masculina. La historia es la del trágico robo a una fábrica, reconstruido por un investigador como si se tratara de un *puzzle*. Hay un seco aire de fatalidad, la fotografía es exquisita, y abundan las escenas dignas de una antología del género.

VIDAS SECAS, de Nelson Pereira dos Santos. Con Atila Lorio, María Ribeiro y Joffre Soares. 1963, 100 min. B & N. Yesterday. 8 PUNTOS



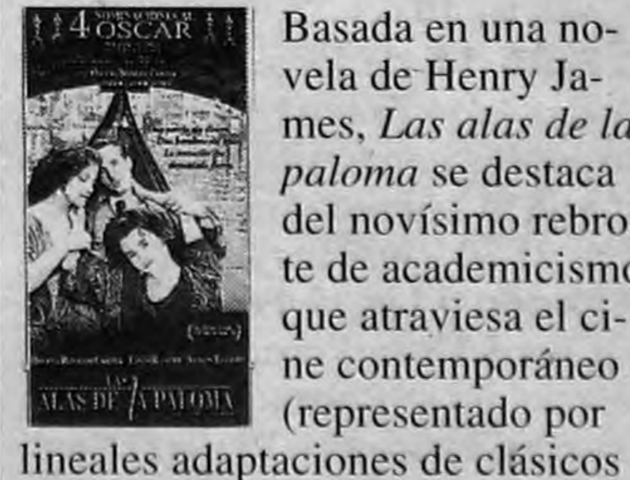
Llegó al video el film que se considera el jalón del Cinema Novo en Brasil y de los nuevos cines latinoamericanos en general, realizado a comienzos de los años 60 por Nelson Pereira dos Santos. El desértico paisaje del Nordeste brasileño, la zona conocida como el *sertão*, sirve de escenario para una cíclica historia de peregrinaje familiar en busca de un afincamiento que nunca llega. "¿Algún día llegaremos a ser gente?", se preguntan, y la respuesta no se vislumbra fácil, teniendo en cuenta el atraso, la miseria, el hambre y la falta de trabajo, agravados por los atropellos de patrones y autoridades. El gran mérito de Pereira dos Santos es haber logrado un film que es como la realidad que muestra: árido, seco y rústico, sin tiempo ni edad.

EL CAZADOR EN LA TRAMPA (Switchback), de Jeb Stuart. Con Dennis Quaid, Danny Glover y R. Lee Ermey. 1997, 120 min. AVH. 6 PUNTOS



En su ópera prima como realizador, Jeb Stuart –coguionista de *El fugitivo* y *Duro de matar 3*– hace su aporte al tema del asesino serial en el cine, reciclando motivos y situaciones de otras películas. Luego de que un desconocido comete un crimen atroz en un pequeño pueblito del Medio Oeste, el jefe de policía se pone en la pista, presionado por una inminente elección a la que se presenta como candidato, y por su competidor, que espera que cometa un error. Pronto llegará un hombre del FBI (Dennis Quaid, irreconociblemente adusto), que parece tener –y tiene– una cuenta personal con el asesino. Mientras tanto, un cowboy buenazo (Danny Glover) va revelando más de un costado siniestro. Nadie podrá acusarla de excesiva originalidad.

LAS ALAS DE LA PALOMA (The Wings of the Dove), de I. Softley. Con H. Bonham-Carter, Linus Roache y Alison Elliot. 1997, 97 min. LK-Tel. 7 PUNTOS



Basada en una novela de Henry James, *Las alas de la paloma* se destaca del novísimo rebrote de academicismo que atraviesa el cine contemporáneo (representado por lineales adaptaciones de clásicos de la literatura o lineales biografías de escritores igualmente clásicos), por la sencilla razón de que no pone el acento sobre vestuario, actuaciones o decorados –males endémicos de esta corriente– sino sobre la historia. Tal vez le falte una pizquita de perversidad, pero lo cierto es que el triángulo de ambición, subterfugios y muerte imaginado por James se ve adecuadamente transcripto. Los canales de la Venecia de principios de siglo funcionan como espacios de encierro y decadencia, al tiempo que la blancura de las actrices resulta convincentemente mórbida.

PLAY

Pam hay al por mayor

Mucha gente está deslumbrándose con Pam Grier, la morochaza que protagoniza *Jackie Brown*. Lo que no muchos saben es que casi todas las películas del género conocido como *blaxplotation* (películas baratas de acción hechas para consumo del público afroamericano) que Pam protagonizó por los años 70 se editaron en video. Eso sí: no se consiguen prácticamente en ningún videoclub (salvo uno especializado en cine bizarro, semioculto en una galería, a una cuadra del Obelisco). Se recomiendan *Coffy* y *Foxy Brown*, donde la Grier aparece como heroíha de acción, así como algunos films posteriores donde cumple con destacadas intervenciones. Entre éstos, *Distrito Apache (El Bronx)*, donde hace de prostituta veterana, y la más reciente *Escape de Los Angeles*, de John Carpenter, en el papel de una guerrera-travesti.



Quatermass en el BAC

El British Art Centre dedicará su programación en video del mes de setiembre a una serie de televisión absolutamente mítica del género fantástico. Se trata de "Quatermass and the Pit", tercera y última de las aventuras que, a lo largo de los años 50, protagonizara ese personaje en la televisión británica. Los seis episodios de media hora serán exhibidos en la sede del BAC (Suipacha 1333), con entrada libre y gratuita, a partir del martes 1º de setiembre y hasta fin de mes. De martes a viernes, las funciones son a las 18, y los sábados comienzan media hora más tarde. Tanto como para recordar que la perfección no existe, la serie se verá en inglés y sin subtítulos.

Finalistas de la SAVI

Los días 1°, 2 y 3 de setiembre, a las 20, se sabrá cuáles son los videos ganadores del concurso organizado por la Sociedad Argentina de Videastas. Los trabajos serán mostrados en el Complejo Tita Merello, de Suipacha al 400, y el público podrá votar sus favoritos, con entrada libre y gratuita.

ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?



Hoy: Marcelo Birmajer
Escritor y periodista

1) ***Erase una vez en América*** (S. Leone)
2) ***Ultimo tango en París*** (B. Bertolucci)
3) ***El tercer hombre*** (C. Reed)
4) ***El padrino*** (F. F. Coppola)
5) ***Una porno cualquiera***

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



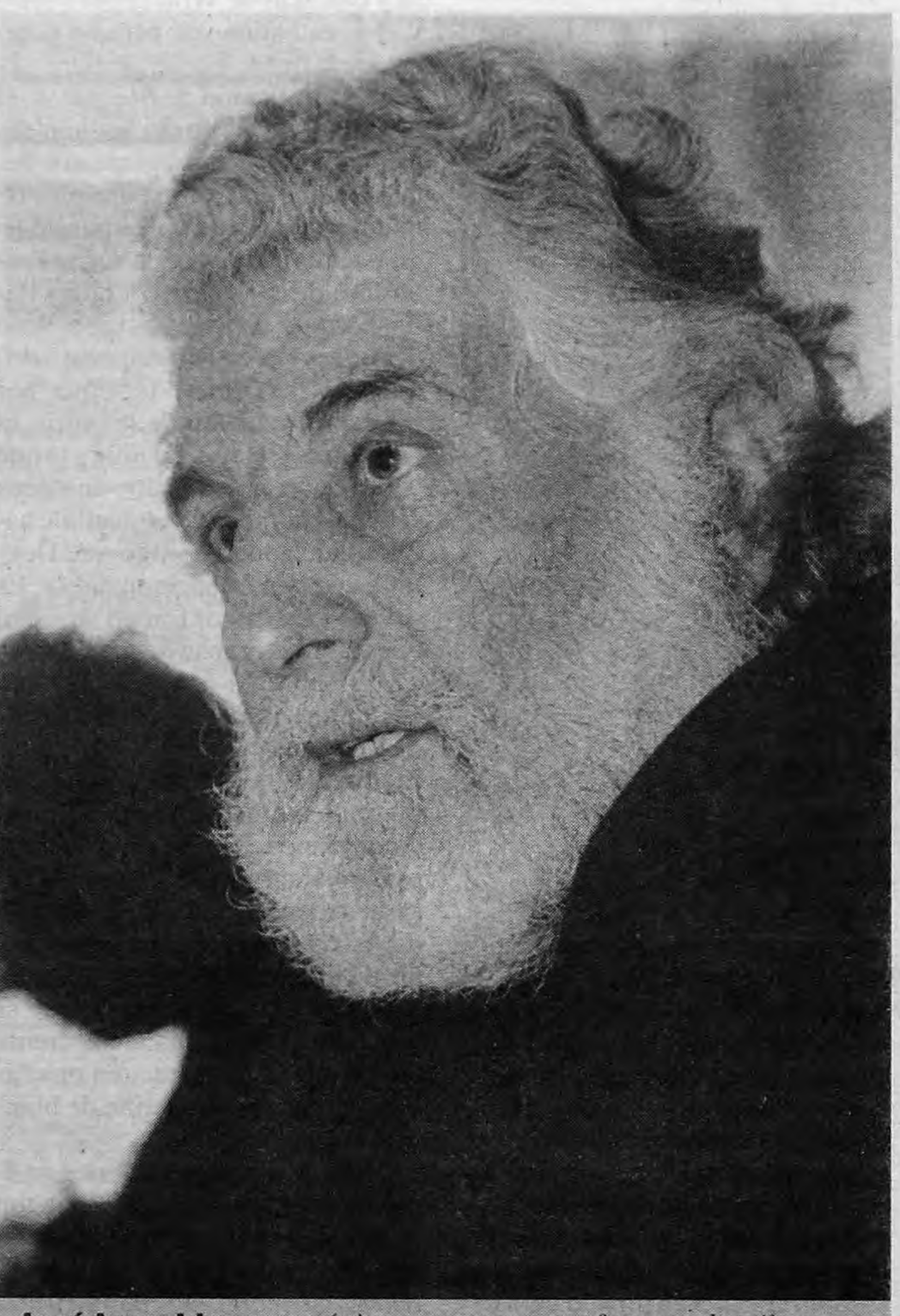
Spinetta y los Socios del Desierto *cierran el exitoso ciclo que anticipa la edición del disco en vivo* San Cristóforo, *a editarse en setiembre de este año. En la sala Pablo Picasso del complejo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22.*

■ **Leo Masliah** en Oliverio Always, Callao 360. A las 0.30.
■ **Soledad** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy a las 22
■ **Santaires** en el Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.
■ **Beto Caletti** en el SADEM, Belgrano 3655. Hoy a las 22.
■ **Astroboy nunca pierde, Paoletti y otros** en El Observatorio, Urquiza 124. Hoy desde las 0.30.
■ **Los Tipitos** en Plaza Francia, Junín y Pueyrredón. A las 17.
■ **JAF** en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 0.30.
■ **José Ceña** en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902. Hoy a las 23.
■ **Murga Pasión Quemera** en El Jardín de los Títeres, Coronel Obon y Maza (Villa Jardín, Lanús). Gratis. Hoy a las 17.30.
■ **Suna Rocha** y **Suma Paz** en la Feria de Mataderos, Corrales y Lisandro de la Torre. Mañana a las 16.
■ **Xeito Novo** en la Biblioteca Martín del Barco Centenera, Venezuela 1538. Hoy a las 19. Gratis.
■ **Mónica Fucci y Raúl Castillo** (homenaje a Jean Françaix) en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Mañana a las 17.30.
■ **Ignacio Copani** en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 19 y 21. Entrada libre.
■ **Chacarerata santiagueña** en Peña la Flor, Alsina 1671. Hoy a las 22. Entrada libre.
■ **Adriana Nano y la esquinita del sol** en la sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 4° piso. Mañana a las 21.30.
■ **Tupuk Tanjem Banda** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.
■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Cuarteto Nuevos Aires** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.
■ **Jorge Pinchevsky** en El Mirador, Brasil 301. Mañana a las 18.
■ **Icarus Ensemble** en el Teatro Colón, Libertad 815. Hoy a las 17.30

TEATRO



A la griega, *de Steven Berkoff (autor de* Decadencia*). Con Alicia Aller, Adela Gleijer, Roberto Sáiz y Carlos Weber. Escenografía y vestuario de Pepe Uría. Puesta y dirección de Román Caracciolo y Francisco Javier. Estreno en el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy a las 21.*



José Larralde *y sus crónicas campestres en formato de milongas y triunfos, plenas de sentimiento, verdad y denuncia. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo. Hoy a las 21.*

■ **Hamlet (Lo mismo y lo otro)**. Sobre textos de William Shakespeare. Adaptación de Pompeyo Audivert y Ricardo Fehrmann. Elenco dirigido por P.Audivert. **Estreno** en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.30.
■ **El doblete de Chejov**. Espectáculo compuesto por *El oso* (dirigido por Sergio Surraco) y *Pedido de mano* (puesta de Luciano Cáceres). **Estreno** en Quintino Bocayuva 548 (Almagro), hoy a las 21 y mañana a las 19.
■ **Ruta 14**, de Jorge Leyes (autor de *Bar Ada* y *Tenesy*). Elenco dirigido por Roberto Castro. **Estreno** en la Sala El Teatrito, Aráoz 2882, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.
■ **Fando y Lis**, de Fernando Arrabal. Por el Teatro Repertorio del Norte, que dirige Roberto Aguirre. En Gaspar Campos 861, Vicente López, los sábados 21.30.
■ **Cuestiones con Ernesto Che Guevara**, de José Pablo Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los 90. Con debate posterior. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.45 y mañana a las 20.30 y 22.45. **Funciones con debate**.
■ **La Espera y El Calendario**. Dos obras de danza-teatro del grupo El Calendario, que dirige Claudia Bedacarratz. En Espacio La Tribu, Lambaré 873, hoy a las 22.30.
■ **Y vive feliz en Viedma**. Libro y dirección de Prado González. Por la Cooperativa Teatral Vade Rapo. **Estreno** en el Teatro del Pasillo, Colombres 35, hoy a las 21.

PIBES



Clun. *Por la Compañía de Clowns Clun. Escenografía de Mariana Gutiérrez y dirección de Marcelo Katz. En el C.C.Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 16.*

■ **Alicia en el País de las Maravillas**, de Lewis Carroll. Coreografía y dirección de Alejandro Cervera. Por el Ballet Contemporáneo del TGSM. Relator: Roberto Carnaghi. En la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 17.
■ **En tren de viaje**. Por Los Títeres de Don Floresto. Un espectáculo de Mario Carpi, Miguel Fontana y María del Carmen Hernández para los más chicos. En la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157, hoy y mañana a las 16.
■ **La vuelta manzana**. Libro y dirección de Hugo Midón. La historia de Nicolás, un espantapájaros que sale a dar vueltas por el barrio con su monopatín. Música original de Carlos Ianni. En el Auditorium San Isidro, Av. Libertador 16138, hoy y mañana a las 16 y 17.30.
■ **Historias vividas por títeres**. Por La Compañía Titiritesca. En el Teatro Palermo, Paraguay 4229, mañana a las 16.30.
■ **Los sueños que nunca terminan**, de Lichtenstein y Perissé. Comedia musical en el Teatro La Voltereta, Av. Segurola 2357, mañana a las 15.30.
■ **La calle de los títeres**. Taller de armado de títeres y espectáculos en Caseros 1750, hoy y mañana a partir de las 15.

CINE



Western *(Manuel Poirier, 1997) Un vendedor de zapatos y un ruso inmigrante, unidos por casualidad en una viaje hacia ninguna parte, recorren los caminos de Francia. Una notable road movie contextualizada en el amable paisaje de la campiña francesa, muestra valiosa del nuevo cine de su país (Lorca).*

■ **El sabor de la cereza** (Abbas Kiarostami, 1997) Magnífico film que merece, sin dudas, el título de obra maestra del cine moderno. Un director iraní, casi desconocido en la Argentina, ha provocado un verdadero fenómeno de público en Buenos Aires con su peculiar historia de un candidato a suicida, que busca, justamente, alguien que lo entierre (Lorca, Savoy).
■ **Triple traición-Jackie Brown** (Quentin Tarantino, 1998) La maduración definitiva de un gran director, en una historia de traiciones, dinero sucio y armas, que se apoya en sus notables protagonistas: Pam Grier, Samuel Jackson y Robert De Niro (Patio Bullrich, Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Gaumont, Monumental, Paseo Alcorta, Atlas Belgrano, Gral. Paz).
■ **Juegos peligrosos** (Patrice Leconte, 1996) El director francés elige situar la acción en los días previos al comienzo de la Revolución Francesa, para contar una historia bien actual. Un idealista metido en una compleja trama de poder y los problemas que esa situación "anormal" le pueden traer para manejarse con criterio (Atlas Recoleta, Cineplex Lavalle, Lorange, Savoy).
■ **Sangre y vino** (Bob Rafelson, 1998) Un sólido film noir de un director particular dentro del engranaje de Hollywood. La película resiste las modas y desarrolla su relato de acuerdo a los tiempos que marcan las convenciones del género, con notables actuaciones de Jack Nicholson y Michael Caine. Una historia de avaricia, miserias humanas y dinero en juego, con el contexto decadente ideal de Miami (Normandie).
■ **Los secretos de Harry** (Woody Allen, 1998) El actor y director neoyorquino se expone a sí mismo en una película dotada de un humor rabioso y feroz. Así es que Harry, un escritor acosado por los fantasmas de sus personajes, vive un infierno privado en la delgada línea que separa la realidad de la ficción (Cineplex Lavalle, Patio Bullrich, Premier, Atlas Belgrano).
■ **Medianoche en el jardín del bien y del mal** (Clint Eastwood, 1998) Una película compleja y hermética pero atrapante, en donde brillan las actuaciones de Kevin Spacey y John Cusack. En el contexto casi surrealista de un pueblo sureño, Savannah, un asesinato descorre el velo para una compleja trama de corrupción y sexo prohibido que una sociedad pacata intenta ocultar a toda costa (Maxi).
■ **Godzilla** (Roland Emmerich, 1998) La recreación "Hollywood año 2000" del monstruo del cine fantástico japonés es, antes que nada, una formidable maquinaria de entretenimiento en base a la profusión de efectos especiales. Y no deja de ser simpático ver cientos de pequeños godzillas deambulando por los pasillos del Madison Square Garden (Cinemark 8 Puerto Madero, Ocean, Premier, Gral. Paz).
■ **Mulan** (George Cook y Peter Bancroft, 1998) Una milenaria leyenda china formateada por los estudios Disney para su producción anual de dibujos animados para toda la familia. Resultado: una película sensible que no recurre a los golpes bajos, con personajes moldeados para contribuir al desarrollo de la historia (Los Angeles).

LIBROS



Tomás Eloy Martínez. Lugar común la muerte. *(Editorial Planeta) La actitud ante la muerte, "ese lugar común", recorre y une las partes de este libro. Combinando historia, periodismo y literatura, Martínez reconstruye los momentos finales de las vida de Juan Manuel de Rosas, Martín Buber, Ezequiel Martínez Estrada, Macedonio Fernández y Manuel Puig, entre otros.*

■ **Christian Jacq. Ramsés el hijo de la luz** (Editorial Planeta) El autor es un reconocido egiptólogo, doctorado en la Sorbona y premiado por la Academia Francesa por sus trabajos como investigador. En este volumen, Jacq reconstruye la historia del faraón que, hace 3300 años, llevó al Nuevo Imperio a su máximo esplendor. Una novela escrita con rigor histórico.

VIDEOS



El paciente inglés *(Anthony Minghella) Un hombre inmovilizado en una cama con el rostro desfigurado (Ralph Fiennes) y una enfermera (Juliette Binoche) que se apiada de él –ya lo había hecho en el campo de batalla a con los heridos de guerra–, son los protagonistas de esta película que el año pasado ganó nueve premios Oscar. El paciente inglés irá reconstruyendo su historia de vida a partir del relato encadenado de historias.*

■ **Sra. Dalloway** (Marleen Gorris) La directora de *Memorias de Antonia* se interna en el universo de Virginia Woolf para narrar con exquisita sensibilidad la historia de una aristócrata de principios de siglo (Vanessa Redgrave) que, en la madurez, se



El juego sagrado *(Spike Lee, 1998) Conflictos familiares y retrato comunitario, en el regreso a las pantallas argentinas del mejor representante cinematográfico de la comunidad negra norteamericana (Monumental, Grand Splendid, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Multiplex Lavalle, Gral. Paz).*



Catálogo, *sobre coreografía de Ana María Stekelman, por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. El programa se completa con* Hombres en juego, *de Margarita Bali, y* Vespri, *de Mark Baldvin. En la sala Martín Coronado, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.*

replantea algunas de las decisiones de vida que definieron su destino. Un ex combatiente de guerra al que nunca ha visto y un viejo amor adolescente son los dos fantasmas que completan el triángulo sobre el que se estructura esta ficción.

Artes. Hoy: *Jochen Gerz, your art* (1998) y *Mallström, los nuevos salvajes*, de Heinz Schwerfel. A las 17 en Av. del Libertador 1473. Entrada libre.

■ **Cineteca Vida.** Mañana: *Berlin Alexanderplatz* (5º capítulo), de Rainer Werner Fassbinder. A las 20.30 en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

■ **Espacio La Tribu.** Hoy: *La matanza caníbal de los garullos lisérgicos* de varios directores. A las 19 en Lambaré 873.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Refugio de amantes* de Vittorio De Sica. A las 19.15 en Moldes 2155.

DISCOS



Robert Wyatt. Rock Bottom *(Rykodisc, 1974) Baterista del mítico Soft Machine, el más musical de los grupos del Canterbury inglés de los 60, Wyatt quedó paralítico al caer de una ventana cuando comenzaba a imaginar una carrera solista. Postrado en el hospital, terminó de dar forma a una verdadera obra maestra, apenas seis temas que dieron comienzo a la leyenda de la voz más triste del rock inglés.*

■ **Eliott Smith. XO** (Dreamworks, 1998) De ser guitarrista de una ignota banda grunge, Smith se convirtió en el cantautor solitario de los junkies y fracasados de la Costa Oeste norteamericana gracias a sus exquisitas canciones acústicas. Luego de tres discos grabados en la precariedad absoluta, Smith aceptó el convite del director Gus Van Sant y compuso un tema para la banda sonora de *En busca del destino*. Terminó nominado al Oscar y con un contrato con una multinacional, éste es el primer fruto de esta notoriedad, y también su mejor trabajo hasta la fecha.

OTRO CINE



Sala Leopoldo Lugones. *Hoy y mañana:* Saló o los 120 días *(1975), de Pier Paolo Pasolini. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en Corrientes 1530.*

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Sala 1: A las 16.40 *Kronos* (1957), de Kurt Neumann, a las 17.50 *El capitán Simbad* (1963), de Byron Haskins y a las 19.20 *El falso escultor* (1959) de Roger Corman. Sala 2: a las 17, 19.30 y 22, *Los traidores* (1973) de Raymundo Gleyzer. En Sarmiento 1249.

■ **Cineclub Jaén.** Mañana: *Malou* de Jeanine Meerapfel. A las 19 en la Biblioteca José Ingenieros, Ramírez de Velasco 958. Entrada libre.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Lissy* (1956), de Konrad Wolf. A las 19 en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. Entrada libre.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *Ese obscuro objeto del deseo* de Luis Buñuel. A las 18 en la sede de Aráoz 837. Entrada libre.

■ **Museo de Arte Moderno.** Hoy: programación seleccionada de la Tercera Muestra Euroamericana de Video y Arte Digital. Mañana: selección de trabajos internacionales de la muestra. A las 18 en San Juan 350.

■ **Museo Nacional de Bellas**

ESTE AÑO IMAGINA TU MAS GRANDE TEMOR MULTIPLICADO POR X

XXXX
La película evita la mayoría de los clisés del cine de acción. Es como un film noir extraterrestre.
DIEGO LERER - CLARIN

MUY BUENA
Superproducción, amalgama con acierto la ciencia-ficción, el misterio y el terror.
FERNANDO ALVAREZ - EL CRONISTA

La verdad está en los Expedientes X. Imperdible, inteligente y llena de suspenso.
SEBASTIAN TABANI - LA BATIDORA / RADIO UNO, EL ECONOMISTA, LA COSA

LOS EXPEDIENTES X
COMBATE AL FUTURO

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTA UNA PRODUCCION DE TEN THIRTEEN DAVID DUCHOVNY GILLIAN ANDERSON "LOS EXPEDIENTES X" MARTIN LANDAU BLYTHE DANNER Y ARMIN MUELLER-STAHL MUSICA DE MARK SNOW EFECTOS ESPECIALES DEL MAQUILLAJE POR ALEC GILLIS Y TOM WOODRUFF, JR. CO PRODUCTOR FRANK SPOTNITZ EDITOR STEPHEN MARK DISEÑADOR DE PRODUCCION CHRISTOPHER NOWAK DIRECTOR DE FOTOGRAFIA WARD RUSSELL PRODUCTOR EJECUTIVO LATA RYAN PRODUCIDA POR CHRIS CARTER Y DANIEL SACKHEIM GUION DE CHRIS CARTER HISTORIA DE CHRIS CARTER Y FRANK SPOTNITZ DIRIGIDA POR ROB BOWMAN

ALBUM DE LA MUSICA DISPONIBLE POR WARNER MUSIC ARGENTINA
DOLBY DIGITAL
EL EVENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO
www.fightthefuture.com
LEA LOS LIBROS POR HARPERPRISM
© 1998 TWENTIETH CENTURY FOX

LA VERDAD ES REVELADA SOLO EN CINES

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 16, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 13.15, 15.30, 16.20, 18.45, 19.25, 22 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15 y 1.35.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BUENOS AIRES ME MATA
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL JUEGO SAGRADO
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 16.35, 19.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESPECIES II
P/M/16 c/Res.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

GODZILLA
APTA.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

JUDE
P/M/18.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS PELIGROSOS
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BATALLA POR MOSCU
APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 16, 19 y 22.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO
P/M/13.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS HORAS CONTADAS
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30 y 20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.45, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.45.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS MISERABLES
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 11.50, 14.30, 17.20, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.50, 19.05 y 22.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.10.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 16.15, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

POR ESOS OJOS
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21 y 22.30.-

SANGRE Y VINO
P/M/13.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50.-

en cartel



SANGRE Y VINO
De Bob Rafelson
(EE.UU.)

El dueño de una vinería (Jack Nicholson) y un viejo ladrón tuberculoso (Michael Caine) se asocian para robar un collar de esmeraldas de una mansión de Miami. La trama, que recupera lo mejor del cine negro norteamericano, refleja la decadencia de Miami en la de sus personajes. El director Rafelson (icono del cine independiente de los 70) construyó una película que logra escapar a los clichés del género sin perder las delicias de la intriga. ***(Premier 3 y Normandie 4.)***



EL SABOR DE LA CEREZA
De Habbas Kiarostami
(Irán)

La primera película iraní que se estrena en la Argentina fue premiada con la Palma de Oro del Festival de Cannes el año pasado. Kiarostami es considerado uno de los principales directores de cine vivos, junto a Godard y Kurosawa. El Sr. Badii deambula en su camioneta por las afueras de Teherán buscando a alguien que lo entierre luego de que se suicide. En su búsqueda se topará con un cadete militar, un seminarista y un empleado público, cada uno de los cuales tendrá algo que decirle sobre su decisión. ***(Lorca 1.)***

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.20 y 22.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.45, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

TANGO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16 y 20.10.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.30, 15.35, 18.40 y 22.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

WESTERN
P/M/13.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

barrios

BELGRANO

ARMA MORTAL 4
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.55, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

ARMAGEDDON
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

BUENOS AIRES ME MATA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 18.30 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL JUEGO SAGRADO
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 16.40, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 15, 17.35, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS MISERABLES
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.50, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

TANGO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 16 y 20.40.-

TRIPLE TRAICIÓN
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.30, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16, 18.50 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Pier Paolo Pasolini: "Trilogía de la vida" y abjuración: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Salo o los 120 días de Sodoma** de P. P. Pasolini. Con P. Bonacelli y G. Cataldi. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 29 a las 20.30: func. org. por el Centro de Experimentación del Teatro Colón, a realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Espect. coreog.: **El carro alado** integrado por "Maia y Safo", con música de B. D'Astoli; y "Eclipse", con música de A. Tauriello. Coreog. de C. Tarsi. Esc. y vest.: S. Massa. Dis. ilum.: A. Morelli. Dir. mus.: B. D'Astoli. Loc. a $ 5 en vta.- SABADO 29 a las 20.30: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki", con coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea $ 70. Paraíso $ 15.- DOMINGO 30 a las 17: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "La consagración de la primavera", de Stravinsky; "Bolero", de Ravel; y "Don Giovanni", de Chopin. Coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea $ 70. Paraíso $ 15.- LUNES 31 a las 20.30: 13º func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: A. Anissimov. Sol.: J. Y. Thibaudet. Lambertini: "Misa de pájaros II"; Chopin: Conc. p/piano y orq. Nº 2 en Fa menor Op. 21; Tchaikovsky: Sinf. Nº 4. Sob. de ab. en vta. dde. el Sab. 29. Pl. $ 35. Par.: $ 7.- SALON DORADO (Libertad 621). Sábado 29 a las 19: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: S. Gsell. Exclus. p/concurrentes a la func. del día. Domingo 30 a la 15.30: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: L. Falcoff. Exclus. p/concurrentes a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Dgos. a las 20.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.- SALA MARTIN CORONADO: Juev. a Dgos. a las 21: **"Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín"** presentando las coreog. "Catálogo", de A. M. Stekelman; "Hombres en juego", de M. Bali; y "Vespri", de M. Baldwin. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Puente"** de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Los siete gatitos"** de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. De Santo, E. Molly, M. Zucker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. (pop. $ 5) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Una noche de tango"** por la **Compañía Tango x 2** 26 artistas en escena. Pl. baja $ 12; alta $ 10; tertulia $ 8.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.- REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 20: **"La casa de Bernarda Alba"** de Federico García Lorca. Adapt. coreográfico-teatral basada en el flamenco. Dir. coreog.: Sibila. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Est. y jub. 50% desc.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ARLEQUINO.
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Grupo Eros en **"Cuerpos desnudos"** Dir.: G. Akis y R. Baroni. $ 10. Est. y jub. $ 7.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Dgo. (despedida) a las 17.30: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.- Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de Mercedes Carreras: **"Mis amores y yo"** $ 12. Est. y jub. $ 8.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. (pop. $ 8) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: **"Tío Vania"** de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort. A las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.- Dgos. a las 20: **"Cadáveres"** de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Ultimas semanas: Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **"Esa relación tan delicada"** de L. Bellon y J. Semprun. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15 y $ 25.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 18.-

C C CATULO CASTILLO (SALA CARLOS CARELLA).
Bmé. Mitre 970. 345-2774. CICLO HUMOR Y MUSICA NUESTRA. Sáb. a las 21: **Inés Rinaldi** Sob. de ab. $ 10.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Hamlet, lo mismo y lo otro"** Dir.: P. Audivert. Sáb. a las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.- Dgos. a las 20.30: **"La fuerza de la costumbre"** de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. a las 20.30: **"Según pasan los años"** con A. Sein, A. Ascenio y J. Garzarelli. Dedicado a la música americana. Org.: Asoc. Amigos de Alfredo Kraus. Pl. $ 12. Pull. $ 10.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21: Inocentes criaturas, **de H. Bab Quintela. $ 3. Est. y jub. $ 1.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Contemporáneo-Espacio escénico: Sáb. y Dgos. a las 21: **"Hondo"** Idea, coreog., interpr. y dir.: G. Lesgart e I. Sanguinetti. $ 10.- Auditorio: Vier. y Sáb. a las 21: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con C. Zambon y A. Casas. Dir.: F. Moraes. $ 5.- Dgo. a las 19: **"Señora, esposa, niña y joven desde lejos"** de M. Bertuccio. Dir.: C. Drut. $ 3.- Puente del Reloj: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: F. León. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 23: **"¿A qué jugamos? Cuando sólo nos queda un rato"** de C. Gorostiza. Dir. gral.: E. Bruzzone. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela II"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45 (con debate). Dgo. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.- Sáb. a las 19: **"Cantares de vida"** recital escénico de E. Mastronardi, s/textos y melodías del folclore español. Con V. Correa Dupuy y V. Torres. Piano: E. Mastronardi. Dir.: M. Lombardero. $ 15 c/copa de champagne.- SALA ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Sainetiando: "El regreso del malevo"** con R. Lavié, R. Machado, V. Buchino, P. Machado y G. Pal. $ 15. Est. y jub. $ 10.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en **"Dolor de amor"** Dir.: Hugo Gregorini. $ 15 (Juev. y Dgos. $ 10).-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en **"Gracia y Gloria"** Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. Ultimas semanas. **Sala C. Somigliana** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Sáb. (despedida) a las 22: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Paula.Doc"** de N. Rodriguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Sáb. a las 20.30: **"Ruleta rusa"** Aut. y dir.: Luis Cano.-Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL EXCENTRICO DE LA 18ª
Lerma 420 (y Scalabrini Ortiz) Tel/fax: 772-6092 Sábado 22 hs. "Formas de hablar de las madres de los mineros mientras esperan que sus hijos salgan a la superficie" Autor: Daniel Veronese y Dirección: Graciela Camino y Cristina Banegas.

EL OBSERVATORIO.
Urquiza 124. 957-6723. Vier. y Sáb. a las 21: **"Marat-Sade"** de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. $ 10.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. y Dgo. a las 21: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 23: **"Bienvenido Mr. Namtab"** de R. N. Medina. Dir.: P. Aubel. Sáb. a las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"** (y otras maneras de pasar el tiempo). Dir.: A. López.- Sala 3: Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** Dir.: P. Silva.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.- Dgos. a las 20: **"Apuntes de Flores"** de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Caballero. $ 10. Desc. a estud. y jub.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Ultimas funciones. Sáb. a las 22: el grupo vocal e instrumental **"Santaires"** presentando "Capullo de esperanza", su último CD. $ 8. Desc. a jub. y est.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"**



de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani**

ANA PADOVANI
CUENTOS A LA CARTA
en *La Dama de Bollini*
Pje. Bollini 2218
Vier. y Sáb. 21 hs. Entr. $12

en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaghettis).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Ultimas funciones. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12. Próx.: "Memoria" (reestreno, Vier. 4 a las 22).-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17: **"Fagotíssima"** Ciclo 1998. Mónica Fucci e Ivonne Schiaffino. Obras de Mozart, Rossini, Donizetti y otros. $ 5. A las 20.30: Homenaje al maestro Claude Debussy. I) **Rapsodia para clarinete y piano** (R. Molinari y F. Rodríguez Botti). II) **Opera L'enfant prodigue**(M. R. Hourbeigt, D. Zuppa, M. Tomas y F. Rodríguez Botti). Rég. y pta.: J. M. Arzuaga. Ausp. la Emb. de Francia. $ 10. A las 23: **"Noches son de namorar"** (canciones sefardíes). Débora Azar y Oscar Fernández. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 6. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. A las 0.30: **"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de Fontanarrosa; con M. Fernández.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21: **"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres** de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Levántate holgazán"** (Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.- Sala Siripo: Sáb. a las 22: **"Bajarse al moro"** de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. 6/9 despedida.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.- Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

en cartel



RECONSTRUCCION DEL HECHO
Dir.:Rubén Szuchmacher

Espectáculo compuesto de dos piezas breves: "Women's White Long Sleeve Sport Shirts", de Daniel Veronese (sobre una mujer forzada a declarar acerca del asesinato de su cuñado), y "La extravagancia", de Rafael Spregelburd (tres hermanas que cargan con viejas rencillas familiares se reúnen a pedido de la madre gravemente enferma), más un interludio musical de Federico Zypce. Interpreta Andrea Garrote. Voz en off de Juana Hidalgo. ***En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.***



LA RESURRECCION DE HAMLET
Por Alfredo Hopkins

En este unipersonal, la figura es Hamlet. Este aparece en escena para contar su propia historia y, a la vez, personificar a un actor y un director que reflexionan sobre sus respectivos oficios. Presentada el año pasado en el encuentro "La dramaturgia del actor" –organizado por Casa de las Américas, en La Habana–, la obra cuenta con música en vivo, interpretada, según la función, por Francisco Levaggi o Camila Suárez. ***Centro Cultural Sur, Caseros 1750, mañana (despedida) a las 20.30.***

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 19: **"Kantes y cuentos"** del mundo sefardí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. $ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: **"La tragedia cómica"** Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 14.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4. A las 17:**"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Dgo. a las 15.30: **"Grandes musicales para chicos"** con "Sonsonando". $ 4. Jub. $ 2.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Verdurita, una historia vegetal"** Aut. y dir.: C. Canosa y H. López Girondo. $ 3. Sáb. a las 17.30: **"Chumban los parches"** por el Grupo Caracachumba. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Clun"** por los clown de "La Trup". Dir.: M. Katz. $ 6.- Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Una de monstruos"** por C. Frost. $ 3.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. Sáb. y Dgos. a las 16: **El parque japonés** Historia de amor y circo. Música en vivo. Trapecio. Payasos. Malabares. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: **"Rescate en la isla de los piratas"** a las 18: **"Rescate en la cueva de los bandidos"** de G. Fehling; con D. R. Viera y D. Crisafi.-

EMPIRE.
H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Corazón de bizcochuelo"** de E. Pinti. Dir.: V. Anakarato. Gran elenco.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. $ 6. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a las 16: 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: **"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 15: **Charanguito en concierto** 16.15: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla; 17.30: **Pajaritos en la cabeza** títeres por S. Ponce.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"**17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"** Aut. y dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** Dir.: M. Silva y H. Danton.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** Dir.: J. Gusmán.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Conozca un lugar típico, íntimo, informal, clásico, atemporal, tradicional, con ángel y único como Ud. Diariamente de 2 1 a 4, c/res. $ 15. Pizza y empanadas libre.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** con V. Volpe, O. Rizzo y A. Caramés. Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y el Nuevo Qu inteto Real. $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélid a y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **"Fat's Fernández"** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Qu inteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Sáb. a las 23: **Las Blacanblus** presentan "Especial en vivo". $ 15. A la 1: **"Fiesta latina"** $ 8.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 20.30: recital de **Lorena Astudillo** ("Osadías del corazón"). $ 10. A las 22.30: recital de folclore con **Los Díaz pasan volando** $ 10. A las 0.30: **Leo Masliah** presenta "Textualmente...", su nuevo espectáculo. $ 15.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El cielo de Buenos Aires"** (para mayores de 7 años). $ 4.-



DEL VALLE IBERLUCEA 1151 - LA BOCA
CENA - SHOW - BAILE
CANILLA LIBRE
Todos los sábados de 21 a 4 hs.
Julio Ressia presenta:
TIEMPO DE TANGO EN LA BOCA
ROBERTO AYALA - SILVIA LAURA
Bailarines: Claudia y Roberto
CUARTETO FILIBERTO
Reservas 301-1520 / 1530

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX.
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados todos los días $ 3. **Sala 1:** A las 17 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. *Expedientes X.* **Sala 2:** A las 16.40 - 19.15 - 21.50 hs. Sáb. trasn.: 0.15 hs. *Wilde.* **Sala 3:** A las 16.10 - 18.55 - 21.30 hs. Sáb. trasn.: 0.10 hs. *Juego sagrado.*

AMERICA.
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16 - 19 - 22 hs. Sáb. trasn.: 1.00 hs. *Armageddon.* Lun. a miérc. 50%.

ATLAS.
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 19.45 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. *Expedientes X.* Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM.
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla**: *1ra. Muestra de Cine Europeo.* Juev. 27 a las 19 hs. *Tú me enloqueces.* (Austria 1994), de Wolfram Paulus, y a las 21.30 hs. *Taxi* (España 1996), de Carlos Saura. Vier. 28, a las 19 hs. *Historias de la noche* (España 1994), de Montxo Armendariz, y a las 21.30 hs. *Alto, bajo, frágil* (Francia 1995), de Jacques Rivette. Sáb. 29, a las 19 hs. *Por la patria* (Austria 1994), de Wolfgang Mumberger, y a las 21.30 hs. *El amor inconveniente* (Italia 1995), de Mario Martone. Dgo. 30, a las 19 hs. *Sin piel* (Italia 1994), de Alessandro D'Alatri, y a las 21.30 hs. *La disputa - mi vida sexual* (Francia 1996), de Arnaud Desplechin. Lun. 31, a las 19 hs. *El odio* (Francia 1995), de Matthieu Kassovitz, y a las 21.30 hs. *Hermano sueño* (Alemania 1996), de Joseph Vilsmaier. Mart: 1º, a las 19 hs. *Mother Dao, con forma de tortuga* (Holanda 1995), de Vincent Monnikendam, y a las 21.30 hs. *Angelito* (Alemania 1997), de Helke Misselwitz. Miérc. 2 a las 19 hs. *Los niños del domingo* (Suecia 1992), de Daniel Bergman, y a las 21.30 hs. *Ellas* (Portugal/España 1997), de Luis Galvao Teles.

BELGRANO DE LA DIAGONAL.
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. *Mulan.* Men. $3, y a las 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Buenos Aires me mata.* Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX.
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA.
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.00 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Triple traición.* **Sala 2:** A las 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Especies 2.*

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc a dgos. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 0.30 hs. *Juegos peligrosos.* Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA.
Rivadavia 2380. Sección tarde: a las 15.30 - 18.40 hs. *Dr. Dolittle,* y a las 17.10 hs. *La espada mágica.* Sección noche: a las 20.10 - 22.30 hs. *Un ángel enamorado.* Platea $3. Juev. cerrado.

RADIO CITY.
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16 - 18.50 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Armageddon.* Lun. a miérc. 50%.

ROXY.
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Men. $3 y a las 16.40 - 19.20 - 22 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. *Arma Mortal 4.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM: (SALA ROBERTO J. PAYRO)
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21 hs. *Ciclo de músicos populares al Payró,* en esta ocasión: *Eduardo Albornoz.* Sáb. 21 hs. *Ciclo de Rock a un Peso,* con *Autoblues, Tres Llaves* y *Kroder's.* Dgo. 17 hs. *Ciclo de teatro semimontado* presenta *Stefano,* de Armando Discépolo. Dir. Blanca Caraccia.

COLON.
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 14 hs. Concierto didáctico con la *Banda Municipal de Música.*Dir. Mtro. Hugo Cambiasso, y a las 20 hs. *Todas las danzas todas.* Danzas argentinas, alemanas, rusas, ucranianas y españolas. Sáb. a las 20 hs. la *Orquesta Sinfónica Municipal* en su 50º aniversario. Dir. Mtro. Carlos Alberto Vieu. Dgo. a las 20 hs. Ciclo de *Expresiones Marplatenses* presenta *Dando pasos.* Dir. Prof. Anahí Ramos.

infantiles

CULTURAL PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. Dgo. 17 hs. *Todo por la magia.* Organiza: Centro Mágico Marplatense "San Juan Bosco". Sala B.

PUERTO FANTASIA.
Alberti 2245. Tel. 066203374. Sáb. y dog. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAISO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

variedades

LA CASA DEL FOLKLORE.
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. *Noches de amigos.* Con Daniel Garbizu, Los Hermanos Fernández, Los del Lazo, Los Viejos, María Luis Di Marco y el conjunto Omar Suárez. Animación: A. Amadeo y H. Paz.

ORION CAFE:
Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. *Ciclo Simplemente Jazz* presenta a la *Troika Band* y a las 0.30 h. el show de *Karina Levine.* Sáb. 22.30 hs. la actuación de *Mario Castiñeyra Trío* en *Saudade,* y a las 24.00 hs. la *Mar del Plata Tango Club.*

PRESLEY CAFE.
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23 hs. *Cantobar* con *Fresco y Batata.* Vier. 24 hs. *Leteo* (Hard Rock).

TUMI CAFE:
Av. Luro 2372. Tel.: 92-4123. Vier. 0.30 h. *Cantobar.* Con Gustavo Andrei. Sáb. 1.00 h. Show musical en vivo con *Claroscuro.* (Covers). Dgo. 21.30 hs. *Solos y solas.*

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. *Estigma* (Rock Heavy Clásico) Sáb. 24 hs. *Endorfina* (Rock) Dgo. 24 hs. *Zapadas.* Con músicos invitados.



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

"Be the best you can be"

El avión me lleva ya de regreso. Y como es mi costumbre, leo, mientras la gente dormita, ve cine o parlotea sin cesar sobre compras hechas. La señora que se sienta al lado acaba de explicarme su visita a la catedral de Colonia, por su 750 aniversario. Me ha mostrado una por una las estampas religiosas compradas. Se me ocurre comentarle: *"Cuántas misas se habrán rezado, cuántas preces se habrán levantado hacia el altísimo, cuántas velas se habrán prendido, cuántas piernas se habrán arrodillado en señal de sumisión y pareciera que el mundo sigue igual, mire usted en Irlanda, católicos y protestantes se deshacen a bombazos"*. Pienso proseguir con mis cavilaciones ante los 750 años de la catedral de Colonia pero la señora no me ha contado todo eso para que yo venga ahora con evaluaciones superadas, típicas de análisis anárquicos de principios de siglo. La señora no me responde, me alcanza un caramelo y me dice, cortés: *"Voy a tratar de dormir unas horitas así llego bien a Buenos Aires"*. Prosigo leyendo. Para el regreso, nada mejor que *Allá lejos y hace tiempo*, de Guillermo Enrique Hudson. Recuerdo cómo ese libro nos enseñó en la adolescencia lo que eran las pampas, sus pájaros, sus ombúes, sus perfumes, sus colores. Eramos un pequeño grupo de amigos que nos largábamos a caminar, de Magdalena a Ranchos, por ejemplo. Ahí vamos, llenos de sol, de tierra, de rocíos. Me veo con las ropas nada deportivas de ese entonces, la mirada confundida entre el cielo y la pampa, tocar con la mano allí donde se unían. Pero también la historia de esa pampa, historia de sangres, humillaciones y conquistadores y dueños. Sí, no había que mirar demasiado confiado esos horizontes ni inhalar con avidez esos aires frescos y puros, porque todo tenía dueño. El mismo Hudson en su bello libro, al hablar con melancolía de su casona de los 25 ombúes, nos mete en el dolor y la tragedia cuando recuerda que el antiguo propietario *"tenía entre sus esclavos a un joven negro muy buen mozo que, debido a su belleza y su amabilidad, era el especial favorito de su amo"*. Pero ese esclavo se aventuró un día, en ausencia de su amo, a acercarse a ella y le habló de sus sentimientos. Cuando el marido volvió, la dueña le contó que el miserable esclavo había abusado de su gentileza. *"El marido tenía un corazón implacable y dio órdenes que el negro fuera suspendido por las muñecas de una rama baja y horizontal del árbol y allí, a la vista de su amo y su señora, fue azotado hasta morir por sus mismos compañeros esclavos. Su cuerpo maltrecho fue bajado y enterrado en un profundo foso a corta distancia del último de la larga hilera de ombúes. Era el espíritu de aquel pobre negro cuyo castigo había sido tanto más duro que lo que parecía su ofensa, el que, según se suponía, se aparecía en aquel lugar. No era, sin embargo, un fantasma convencional, que vagara por ahí envuelto en una sábana blanca; quienes lo habían visto aseguraban que invariablemente se levantaba donde el cadáver había sido enterrado, como una exhalación pálida y luminosa de la tierra y, adoptando forma humana, flotaba lentamente hacia la casa y andaba errante entre los grandes árboles o sentándose en una vieja raíz saliente permanecía horas enteras en una actitud melancólica."*



Tal vez, el espíritu del negro sin nombre, de la finca 25 ombúes se encuentre en los ocasos pampeanos del otoño con el de Camila O'Gorman. ¿De qué hablarían? ¿De sus amores imposibles?

Dejo el libro y miro la primera plana del *General Anzeiger* de Bonn. La foto de tapa muestra a centenares de niños negros del Sudán, ninguno sonríe ni muestra sus dientes blancos. El epígrafe de la foto dice textualmente: *"Siguen amenazados de muerte por hambre un millón y medio"*. Y después, en letra más pequeña, dice: *"Por la política mundial ignorados completamente en el sur de Sudán siguen corriendo peligro de muerte por hambre alrededor de un millón y medio de personas. Nuestra foto muestra niños sudaneses en un campamento de Toni"*.

¿Dónde van a parar los espíritus de los niños muertos de hambre? ¿Nos seguirán silenciosamente en nuestros pasos, nuestras lecturas, nuestros espejos? ¿En cada flor que miramos en nuestros jarrones, en nuestros jardines, en las vidrieras de las florerías, no sale una cabeza de negrito?

Doblo el diario y se me presenta esa frase de Albert Einstein que aprendí de memoria cuando era estudiante: *"Habría dinero suficiente, trabajo suficiente, comida suficiente si repartiéramos con justicia las riquezas del mundo, en vez de convertirnos en esclavos de rígidas doctrinas económicas o de tradiciones inmovilistas"*.

Pensé cuál podría ser la felicidad. Y me acordé del último domingo, que asistí al cruce multitudinario del Rhin. Es una fiesta popular que se lleva a cabo todos los años. Todos están invitados a tirarse al Rhin y cubrir la distancia que separa a los pueblitos de Erpel y Unkel. Esta vez participaron 570 personas que se tiraron al agua a las dos de la tarde en punto en las antiguamente sagradas aguas del *"padre Rin"*. Entre ellos cinco de mis familiares y cuatro de mis nietos. Era increíble, desde las barrancas parecían hormigas. Los barcos fluviales –que disminuyeron sus marchas y se pegaron bien al margen izquierdo– tocaban sus sirenas y los pasajeros cubrían las bordas y saludaban.

Llegaron absolutamente todos y fueron recibidos con aplausos, con una banda que tocaba canciones populares y, por supuesto, los infaltables puestos de salchichas y cerveza. Una verdadera alegría popular. Pero para los viejos y los que conocen historia, el trayecto presentaba una gran mancha de tristeza. Cuando los nadadores cruzaron el puente de Remagen, los que saben volvieron la mirada al lugar del campo de prisioneros que, muy cerca de allí, establecieron los norteamericanos en 1945, y en el cual murieron centenares de jóvenes soldados alemanes de hambre, frío y pestes. Eran los últimos que fueron enviados a sellar la locura. Claro, quien recuerda ese campo tiene que acordarse de Auschwitz, Bergen Belsen y la muerte de miles de prisioneros rusos. La historia de la infamia. Pero no se ha aprendido nada, siguen resonando los tiros en todas las latitudes y meridianos. Me viene a la memoria otra vez Einstein: *"De ninguna manera debemos permitir que nuestros empeños y pensamientos en pos de un trabajo constructivo sean mal utilizados. Soy de la misma opinión que el gran americano Benjamin Franklin, quien dijo: nunca hubo una guerra buena ni jamás habrá una paz mala"*.

Los niños de Sudán, los niños de Kosovo, pero también los niños de la miseria en las barriadas latinoamericanas.

Los alemanes tienen muy pronto elecciones nacionales. Están asustados porque el coloso ruso amenaza con caer estrepitosamente. Y eso nunca es bueno para los vecinos. Los hacedores de la política internacional se preguntan si no hubiera sido mejor que... no, esas preguntas no se hacen en política. Ahora vamos a ver quién le pone el cascabel al oso.

Para las elecciones alemanas, los pronósticos hablan del primer puesto para los socialdemócratas. Quien va a ser el ministro de Economía si gana ese partido es un empresario joven y dinámico, Jost Stollmann, que se precia de haber estudiado en Estados Unidos. Acaba de cerrar su discurso con estas palabras: *"Mi credo es: nuevos pensamientos abren nuevos caminos. Por eso debemos descubrir nuestros nuevos y propios caminos y ser tan buenos como nosotros solos podemos serlo, fieles a la fórmula que aprendí durante mi estada en América: 'Be the best you can be'"*.

¿Cinismo? ¿Más de lo mismo? Porque la verdadera pregunta es: ¿qué es lo bueno? ¿acaso para ganar dinero, para tener éxito? O para ayudar a lograr un mundo como lo expresó con tanta sencillez Albert Einstein: trabajo y alimento para todos. Hasta para los negritos del Sudán.

La señora al lado mío, cuando sirvieron el desayuno me dijo que yo hablo en sueños.

creativa

Cobertura total a través del más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites administrativos • Todas las especialidades médicas a cargo de renombrados profesionales • Centros de Internación de primer nivel • Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios • Atención permanente de Urgencias y Emergencias • 380 Centros de Atención Personalizada en todo el país • Atención médica a domicilio • Cobertura con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la modalidad de reintegro • Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, manteniendo las mismas condiciones de servicio • Trato personalizado en la relación médico-paciente • Amplio listado de odontólogos contratados • 50% de descuento en farmacias adheridas • Asesoramiento y venta de servicios turísticos • Atención de urgencias en los países limítrofes • Centros Especializados en Estados Unidos, Canadá e Israel para casos de Alta Complejidad programada • Acceso a interconsultas con los mejores especialistas en caso de que el profesional interviniente así lo requiera.

años

